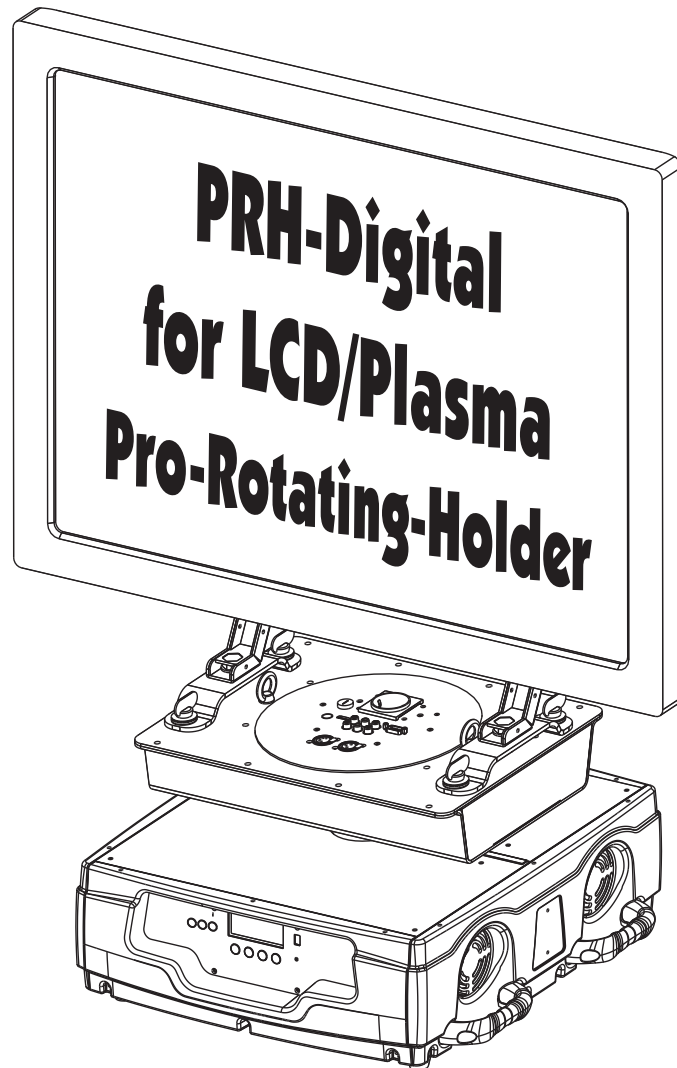


# Futurelight<sup>®</sup>

**BEDIENUNGSANLEITUNG  
USER MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
MANUAL DEL USUARIO**



Für weiteren Gebrauch aufbewahren!  
Keep this manual for future needs!  
Gardez ce mode d'emploi pour des  
utilisations ultérieures!  
Guarde este manual para posteriores usos.

**CE**

© Copyright  
Nachdruck verboten!  
Reproduction prohibited!  
Réproduction interdit!  
Prohibida toda reproducción.

# MULTI-LANGUAGE-INSTRUCTIONS

## Inhaltsverzeichnis Table of contents Sommaire Contenido

### Deutsch

<b>EINFÜHRUNG</b> .....	<b>5</b>
Lieferumfang .....	5
<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>6</b>
<b>BESTIMMUNGSGEMÄÑE VERWENDUNG</b> .....	<b>7</b>
<b>GERÄTEBESCHREIBUNG</b> .....	<b>9</b>
Features .....	9
Geräteübersicht .....	10
<b>INSTALLATION</b> .....	<b>12</b>
Gerätemontage .....	13
Anschluss an den DMX-512 Controller / Verbindung Gerät – Gerät .....	15
Anschluss ans Netz .....	16
<b>BEDIENUNG</b> .....	<b>17</b>
Stand Alone-Betrieb .....	17
DMX-gesteuerter Betrieb .....	17
Adressierung des Gerätes .....	17
DMX-Protokoll .....	18
Control Board .....	19
Function Mode .....	20
Information .....	20
Switch Control .....	21
Personality .....	21
Reset function .....	23
Edit Program .....	23
Fehlermeldungen .....	25
<b>REINIGUNG UND WARTUNG</b> .....	<b>25</b>
Sicherungswechsel .....	26
<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>26</b>

### English

<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>27</b>
Delivery includes .....	27
<b>SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>28</b>
<b>OPERATING DETERMINATIONS</b> .....	<b>29</b>
<b>DESCRIPTION OF THE DEVICE</b> .....	<b>31</b>
Features .....	31
Overview .....	32
<b>INSTALLATION</b> .....	<b>34</b>
Rigging .....	35
DMX-512 connection / connection between devices .....	37
Connection with the mains .....	38
<b>OPERATION</b> .....	<b>39</b>
Stand Alone operation .....	39
DMX-controlled operation .....	39
Addressing .....	39
DMX-protocol .....	40
Control Board .....	41

Function Mode .....	42
Information .....	42
Switch Control .....	43
Personality.....	43
Reset function .....	44
Edit program.....	45
Error Messages.....	47
<b>CLEANING AND MAINTENANCE .....</b>	<b>47</b>
Replacing the fuse .....	48
<b>TECHNICAL SPECIFICATIONS.....</b>	<b>48</b>

## Français

<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>49</b>
Inclus dans la livraison .....	49
<b>INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ .....</b>	<b>50</b>
<b>EMPLOI SELON LES PRESCRIPTIONS .....</b>	<b>51</b>
<b>DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....</b>	<b>53</b>
Features .....	53
Aperçue des parties .....	54
<b>INSTALLATION .....</b>	<b>56</b>
Montage du support rotatif .....	56
Connexions au contrôleur DMX-512 / raccord appareil – appareil .....	58
Alimentation .....	59
<b>MANIEMENT .....</b>	<b>60</b>
Opération Stand Alone .....	60
Contrôle par DMX .....	60
Codage du support rotatif.....	60
Protocôle DMX .....	61
Control Board .....	62
Function Mode .....	63
Information .....	63
Switch control.....	64
Personality.....	64
Reset function .....	66
Edit program.....	66
Avis d'erreur et d'information.....	68
<b>NETTOYAGE ET MAINTENANCE .....</b>	<b>68</b>
Remplacer le fusible.....	69
<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....</b>	<b>69</b>

## Español

<b>INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>70</b>
Incluido en la entrega .....	70
<b>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....</b>	<b>71</b>
<b>INSTRUCCIONES DE MANEJO .....</b>	<b>72</b>
<b>DESCRIPCIÓN DEL APARATO.....</b>	<b>74</b>
Features .....	74
Descripción de las partes .....	75
<b>INSTALACIÓN .....</b>	<b>77</b>
Montaje del aparato .....	77
Conexión al controlador DMX / conexión aparato - aparato .....	79
Alimentación.....	80
<b>OPERACIÓN .....</b>	<b>81</b>
Operación Stand Alone .....	81
Control por DMX .....	81
Direccionamiento del aparato .....	81
Protócolo DMX .....	82
Control Board .....	83
Function Mode .....	84
Information .....	84
Switch control.....	85
Personality.....	85

Reset function .....	86
Edit program.....	87
Avisos de error.....	89
<b>LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....</b>	<b>89</b>
Reemplazar el fusible.....	90
<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS .....</b>	<b>90</b>

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummer 51837620  
This user manual is valid for the article number 51837620  
Ce mode d'emploi est conçu pour le n° d'art. 51837620  
Este manual del usuario es válido para la referencia 51837620

**Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:  
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:  
Vous pouvez trouver la dernière version de ce mode d'emploi dans l'Internet sous:  
Vd. puede encontrar la versión más reciente de este manual en el Internet bajo:**

[www.futurelight.com](http://www.futurelight.com)

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

# Futurelight®

## PRH-Digital für LCD/Plasma Pro-Rotating-Holder



**ACHTUNG!**

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!  
Vor Öffnen des Gerätes vom Netz trennen!

**Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!**

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunterladen

### EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen FUTURELIGHT PRH-Digital für LCD/Plasma entschieden haben. Sie haben hiermit ein leistungsstarkes und vielseitiges Gerät erworben.

Nehmen Sie den PRH-Digital für LCD/Plasma aus der Verpackung.

### Lieferumfang

1	Gerät	
1	Bedienungsanleitung	
1	Kabel MC-50, 5m, schwarz, XLR m/f, symmetr.	3022050N
4	FUTURELIGHT OC-1 Omega-Halter	51836995
1	Fernsteuerung	
1	Bildschirmhalterung	

## SICHERHEITSHINWEISE

**ACHTUNG!**

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke unbedingt beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.

**Unbedingt lesen:**

*Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.*

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden an der Netzleitung oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Der Aufbau entspricht der Schutzklasse I. Der Netzstecker darf nur an eine Schutzkontakt-Steckdose angeschlossen werden, deren Spannung und Frequenz mit dem Typenschild des Gerätes genau übereinstimmt. Ungeeignete Spannungen und ungeeignete Steckdosen können zur Zerstörung des Gerätes und zu tödlichen Stromschlägen führen.

Den Netzstecker immer als letztes einstecken. Der Netzstecker muss dabei gewaltfrei eingesetzt werden. Achten Sie auf einen festen Sitz des Netzsteckers.

Lassen Sie die Netzleitung nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen! Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzleitungen und -anschlüssen. Fassen Sie diese Teile nie mit feuchten Händen an! Feuchte Hände können tödliche Stromschläge zu Folge haben.

Netzleitungen nicht verändern, knicken, mechanisch belasten, durch Druck belasten, ziehen, erhitzen und nicht in die Nähe von Hitze- oder Kältequellen bringen. Bei Missachtung kann es zu Beschädigungen der Netzleitung, zu Brand oder zu tödlichen Stromschlägen kommen.

Die Kabeleinführung oder die Kupplung am Gerät dürfen nicht durch Zug belastet werden. Es muss stets eine ausreichende Kabellänge zum Gerät hin vorhanden sein. Andernfalls kann das Kabel beschädigt werden, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann.

Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Überprüfen Sie das Gerät und die Netzleitung in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen.

Werden Verlängerungsleitungen verwendet muss sichergestellt werden, dass der Adernquerschnitt für die benötigte Stromzufuhr des Gerätes zugelassen ist. Alle Warnhinweise für die Netzleitung gelten auch für evtl. Verlängerungsleitungen.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung! Ansonsten kann das Kabel und der Stecker beschädigt werden was zu tödlichen Stromschlägen führen kann. Sind Stecker oder Geräteschalter, z. B. durch Einbau nicht erreichbar, so muss netzseitig eine allpolige Abschaltung vorgenommen werden.

Wenn der Netzstecker oder das Gerät staubig ist, dann muss es außer Betrieb genommen werden, der Stromkreis muss allpolig unterbrochen werden und das Gerät mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Staub kann die Isolation reduzieren, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann. Stärkere Verschmutzungen im und am Gerät dürfen nur von einem Fachmann beseitigt werden.

Es dürfen unter keinen Umständen Flüssigkeiten aller Art in Steckdosen, Steckverbindungen oder in irgendwelche Geräteöffnungen oder Geräte Ritzen eindringen. Besteht der Verdacht, dass - auch nur minimale - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen sein könnte, muss das Gerät sofort allpolig vom Netz getrennt werden. Dies gilt auch, wenn das Gerät hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war. Auch wenn das Gerät scheinbar noch funktioniert, muss es von einem Fachmann überprüft werden ob durch den Flüssigkeitseintritt eventuell Isolationen beeinträchtigt wurden. Reduzierte Isolationen können tödliche Stromschläge hervorrufen.

In das Gerät dürfen keine fremden Gegenstände gelangen. Dies gilt insbesondere für Metallteile. Sollten auch nur kleinste Metallteile wie Heft- und Büroklammern oder größere Metallspäne in das Gerät gelangen, so ist das Gerät sofort außer Betrieb zu nehmen und allpolig vom Netz zu trennen. Durch Metallteile hervorgerufene Fehlfunktionen und Kurzschlüsse können tödliche Verletzungen zur Folge haben.

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

Das Gerät darf niemals unbeaufsichtigt betrieben werden!

## **BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG**

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen DMX gesteuerten rotierenden Halter, auf dem z. B. LCD- und Plasmabildschirme, Nebelgeräte und Lichteffekte befestigt und betrieben werden können. Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an 230 V, 50 Hz Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Dieses Gerät ist für professionelle Anwendungen, z. B. auf Bühnen, in Diskotheken, Theatern etc. vorgesehen.

Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb konzipiert. Denken Sie daran, dass konsequente Betriebspausen die Lebensdauer des Gerätes erhöhen.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Das Gerät darf niemals am Teller angehoben werden, da ansonsten die Mechanik beschädigt werden könnte. Fassen Sie das Gerät immer an den Tragegriffen an.

Stellen oder legen Sie nichts auf dem Gehäuse des Gerätes ab.



**Achten Sie darauf, dass u.a. die Netzleitung, Ketten, Krawatten, Schnüre lange Haare oder Bärte nicht zwischen die Base und den Teller gelangen können, um eine Aufwicklung durch die Tellerdrehung zu vermeiden.**



**ACHTUNG!**  
**Die maximal zulässige Belastung darf nicht überschritten werden!**  
**Max. Zugbelastung: 80 kg, max. Druckbelastung: 80 kg,**  
**Max. Maße zu befestigender Objekte (LxBxH): 860 x 640 x 150 mm.**



**ACHTUNG!**  
**Der Schwerpunkt der Last muss immer mittig angebracht werden!**

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Bitte achten Sie darauf, dass das Gerät nicht berührt oder umgestoßen werden kann. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Das Gerät darf nicht in einer Umgebung eingesetzt oder gelagert werden, in der mit Spritzwasser, Regen, Feuchtigkeit oder Nebel zu rechnen ist. Feuchtigkeit oder sehr hohe Luftfeuchtigkeit kann die Isolation reduzieren und zu tödlichen Stromschlägen führen.

Die Umgebungstemperatur muss zwischen  $-5^{\circ}\text{C}$  und  $+45^{\circ}\text{C}$  liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Die relative Luftfeuchte darf 50 % bei einer Umgebungstemperatur von  $45^{\circ}\text{C}$  nicht überschreiten.

Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen -20 und 2000 m über NN betrieben werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht bei Gewitter. Überspannung könnte das Gerät zerstören. Das Gerät bei Gewitter allpolig vom Netz trennen (Netzstecker ziehen).

Um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten, muss um das Gerät ein Freiraum von mindestens 50 cm eingehalten werden.

Achten Sie bei der Gerätemontage, beim Geräteabbau und bei der Durchführung von Servicearbeiten darauf, dass der Bereich unterhalb des Montageortes abgesperrt ist.

Bei Überkopfmontage (Montagehöhe  $>100\text{ cm}$ ) ist das Gerät immer mit einem geeigneten Sicherheitsfangseil zu sichern. Das Sicherheitsfangseil muss an den dafür vorgesehenen Befestigungspunkten eingehängt werden. Das Fangseil darf niemals an den Transportgriffen eingehängt werden!

Betreiben Sie das Gerät nur, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass das Gehäuse fest verschlossen ist und alle nötigen Schrauben fest angezogen wurden.

Die maximale Umgebungstemperatur  $T_a = 45^{\circ}\text{C}$  darf niemals überschritten werden.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung!

**ACHTUNG!**



**Vergewissern Sie sich vor der Montage eines Gerätes auf dem FUTURELIGHT PRH-Digital, dass es für die gewünschte Montageart überhaupt geeignet ist! Beachten Sie unbedingt die Bedienungsanleitung des Gerätes und sichern Sie es immer zusätzlich über die Befestigungspunkte des FUTURELIGHT PRH-Digital für LCD/Plasma ab!**

**ACHTUNG!**



**An der separaten Schutzkontakt-Steckdose des Tellers dürfen ausschließlich Geräte bis zu einer maximalen elektrischen Spannung von 230 Volt und maximalen Leistung von 2300 Watt betrieben werden.**

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Der Serienbarcode darf niemals vom Gerät entfernt werden, da ansonsten der Garantieanspruch erlischt.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, Abstürzen etc. verbunden.



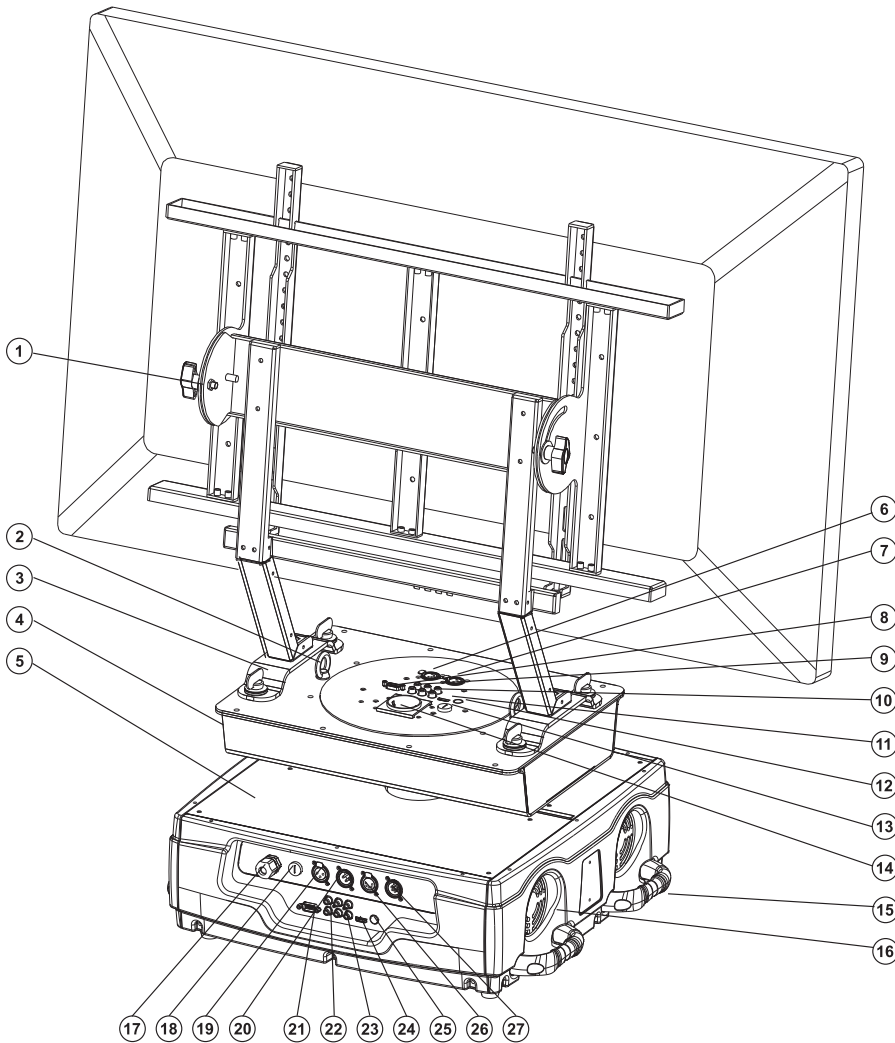
# GERÄTEBESCHREIBUNG

## Features

### Hier dreht sich alles um Ihre Bildschirm-Präsentation!

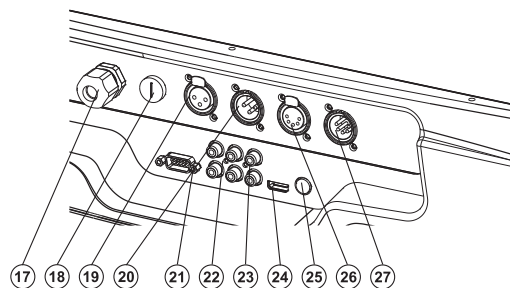
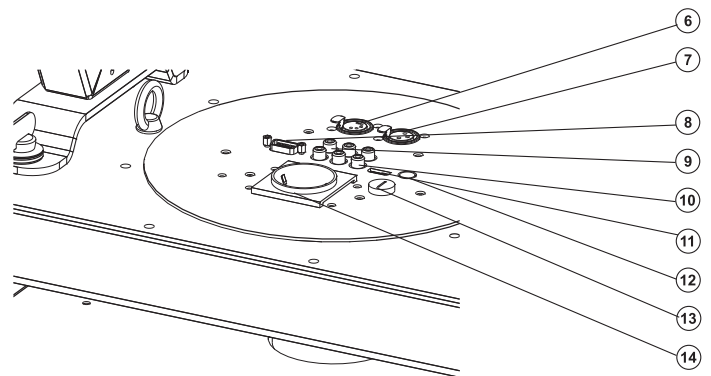
- Verfügt über alle erforderlichen Anschlussterminals für Audio und Video, eine separate Schutzkontakt-Steckdose und 3- bzw. 5-polige XLR-Anschlüsse. Dies ermöglicht die Montage unterschiedlicher, auch DMX-gesteuerter Geräte
- Optimal geeignet zur Positionierung von LCD- und Plasmabildschirmen, Lautsprechern, Nebelgeräten, Scheinwerfern etc.
- Mit variabel einstellbarer, VESA-kompatiblen TFT-Bildschirmhalterung zur einfachen Befestigung
- An der Bildschirmhalterung verstellbarer Neigungswinkel (zwischen 0° - 90°), für eine optimale Sicht auf den Bildschirm (ab Version 1.1, 05/2009)
- Für Objekte bis zu einer maximalen Zugbelastung von 80 kg oder einer maximalen Druckbelastung von 80 kg und einer maximalen Größe von 860 x 640 x 150 mm geeignet
- Mögliche Einsatzmöglichkeiten sind z. B. Veranstaltungen wie Messen, Ausstellungen und Konzerte, zur Unterstützung von Verkaufsaktionen im Handel, Kinos, Theatern, Diskotheken
- Blaues LCD-Display
- Weiche Rotation in beide Richtungen möglich (360°)
- Schnelle, einfache und verbraucherfreundliche Einstellung der Schwenkbewegung (Pan) über Infrarot-Fernsteuerung und Tastatur direkt am Gerät möglich (ab Version 1.1, 05/2009)
- Exakte Positionierung durch 16 Bit Auflösung der Pan-Bewegung
- Control Board mit LCD-Display und Folientastatur zur Einstellung der DMX-Startadresse, Pan-Reverse, Programm, Reset, Steckdosenschaltung, Betriebsstundenzähler
- DMX-gesteuerter Betrieb oder Stand Alone Betrieb mit Master-/Slave-Funktion möglich
- DMX-512 Steuerung über jeden handelsüblichen DMX-Controller möglich

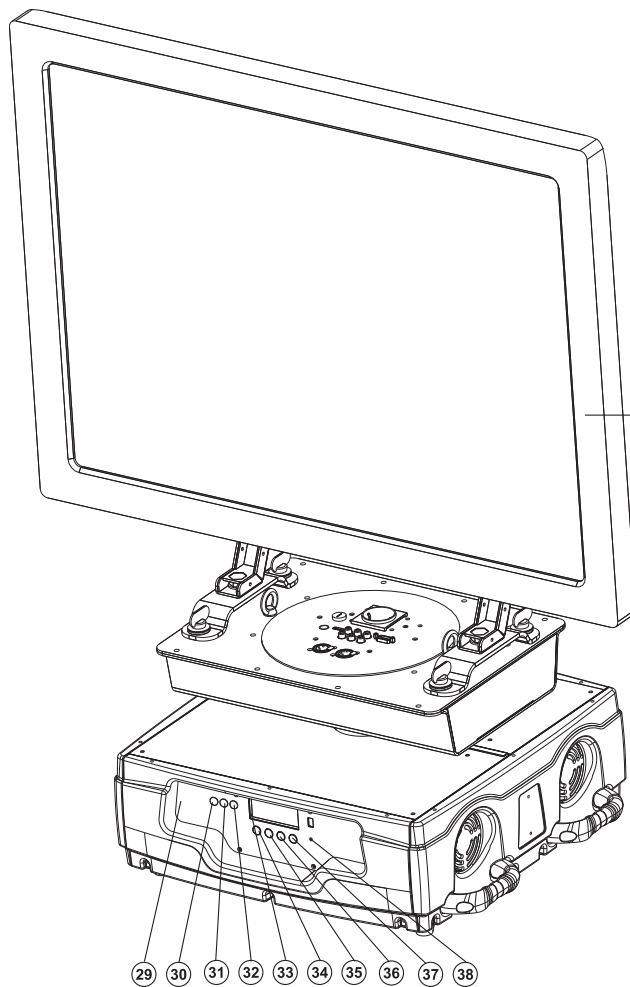
Geräteübersicht



- (1) Bildschirmhalterung/Einstellung des Neigungswinkels
- (2) Fangseilöse
- (3) Omega-Halter
- (4) Rotierender Teller
- (5) Base
- (6) 5-polige DMX-Ausgangsbuchse
- (7) 3-polige DMX-Ausgangsbuchse
- (8) VGA 15-pol. Ausgangsbuchse
- (9) Video Ausgang: S-Video/YPbPr Cinch
- (10) Audio Ausgang: Cinch L/R
- (11) DVI Ausgangsbuchse
- (12) Koaxial Ausgangsbuchse
- (13) Sicherungshalter
- (14) Schutzkontakt-Steckdose/Power OUT
- (15) Tragegriff
- (16) Lüftergitter

- (17) Netzanschluss/Power IN
- (18) Sicherungshalter
- (19) 3-polige DMX-Ausgangsbuchse
- (20) 3-polige DMX-Eingangsbuchse
- (21) VGA 15-pol. Eingangsbuchse
- (22) Video Eingang: S-Video/YPbPr Cinch
- (23) Audio Eingang: Cinch L/R
- (24) HDMI Eingangsbuchse
- (25) Koaxial Eingangsbuchse
- (26) 5-polige DMX-Ausgangsbuchse
- (27) 5-polige DMX-Eingangsbuchse

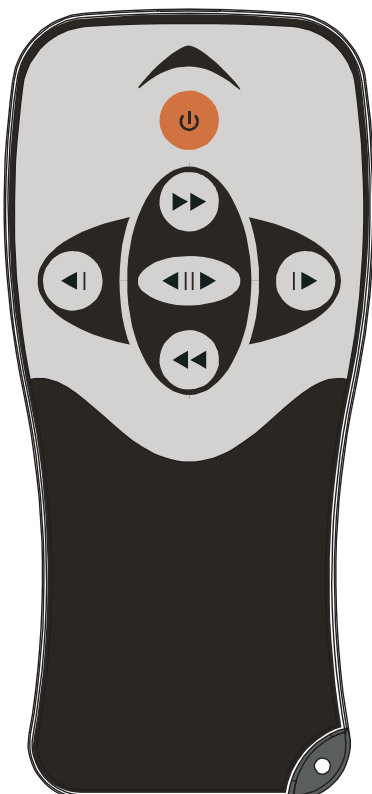










- (28) Bildschirm (nicht im Lieferumfang enthalten)
- (29) Steuereinheit
- (30) Taste Linksdrehung
- (31) Stop-Taste
- (32) Taste Rechtsdrehung
- (33) LCD-Display
- (34) Mode/Esc-Taste
- (35) Up-Taste
- (36) Down-Taste
- (37) Enter-Taste
- (38) Mikrofon

### Einstellung der Schwenkbewegung über Infrarot-Fernbedienung

Die Fernbedienung hat eine Reichweite von bis zu 7 Metern und wird mit einer CR2025 3V Knopfzelle betrieben.



-  **An/Aus**
-  **Drehung/Stop**  
Einmaliges kurzes Drücken - stetige Drehung  
Erneutes Drücken - Stop
-  **Erhöhung der Geschwindigkeit**  
Stetige Drehung mit zunehmender Geschwindigkeit
-  **Reduktion der Geschwindigkeit**  
Stetige Drehung mit abnehmender Geschwindigkeit
-  **Drehung links/Stop**  
Einmaliges kurzes Drücken - stetige Linksdrehung  
Erneutes Drücken - Stop
-  **Drehung rechts/Stop**  
Einmaliges kurzes Drücken - stetige Rechtsdrehung  
Erneutes Drücken - Stop

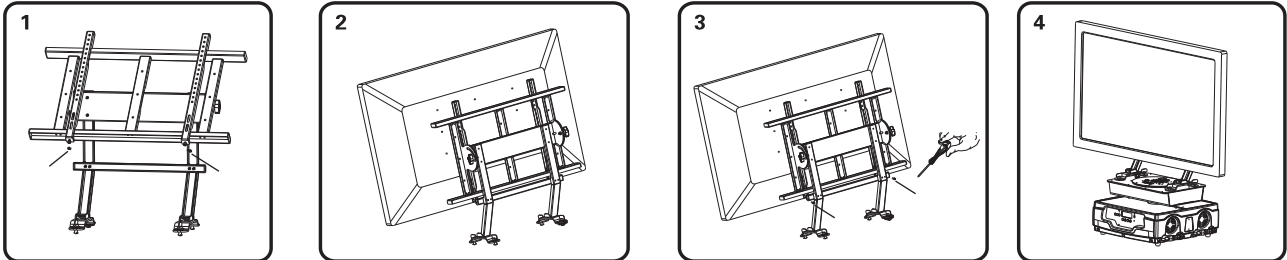
## INSTALLATION

### Montage der Bildschirmhalter

Beachten Sie vor der Montage der Bildschirmhalter immer die Bedienungsanleitung des Bildschirmes!

Die Anzahl der Befestigungsschrauben kann von Modell zu Modell variieren.

Bitte beachten Sie, dass einige Geräte aus thermischen Gründen nicht über ein bestimmtes Maß geneigt werden dürfen.



### Vorgehensweise:

Platzieren Sie die beiden verstellbaren Bildschirmhalter an der Rückseite des Bildschirms.

Der hakenförmige Teil zeigt nach oben und die Feststellknöpfe zeigen vom Bildschirm weg – bei Überkopfmontage verhält es sich umgekehrt.

Prüfen Sie, mit welchen Befestigungsbohrungen Ihr Bildschirm ausgestattet ist und wählen Sie die passenden Schrauben. Montieren Sie die Bildschirmhalter an der Bildschirmrückseite unter Verwendung der passenden Sicherungsscheiben. Der Abstand der Schienen zum oberen und unteren Rand des Bildschirms muss möglichst gleich sein.

Ist die Rückseite Ihres Bildschirms gewölbt, müssen eventuell Distanzstücke zwischen den zwei Bildschirmhaltern und dem Bildschirm eingesetzt werden. Achten Sie darauf, dass die Halter keinen direkten Druck auf die Bildschirmrückseite ausüben.

Schrauben Sie die Befestigungsschrauben immer erst von Hand ein um sicherzustellen, dass die Schraube zum Gewinde passt. Die Verwendung unpassender Schrauben kann Ihr Gerät dauerhaft beschädigen.

Verwenden Sie bei Einsatz der Universalscheibe das passende Loch für Ihre Schraubenstärke aus.

Achten Sie in jedem Fall darauf, dass die Schrauben in voller Länge in die Gewindebohrungen des Bildschirms greifen und fest angezogen sein müssen. Andererseits müssen Sie darauf achten, dass die Schraubengewinde nicht zu weit in das Geräteinnere hineinragen, da dabei empfindliche Geräteteile beschädigt werden könnten.

Können die Befestigungsschrauben nicht mindestens drei Umdrehungen tief eingedreht werden oder ist das Gerät auch nach vollständigem Eindrehen der Schrauben nicht fest mit den Haltern verbunden, darf die Halterung nicht verwendet werden.

### Montage des Bildschirms auf dem FUTURELIGHT PRH-Digital für LCD/Plasma

Bei schweren Geräten muss die Montage unbedingt mit zwei Personen oder über eine mechanische Hebevorrichtung erfolgen!

Richten Sie die beiden Bildschirmhalter aus (beide müssen in der gleichen Position eingestellt sein) und ziehen Sie die Knöpfe an, damit sich während des Aufhängens des Bildschirms nichts verstellen kann.

Hängen Sie den Bildschirm von oben herab an die Bildschirmbefestigung. Verriegeln Sie die Befestigungsplatte.

**Achtung! Für Schäden durch unsachgemäße Montage oder Verwendung übernimmt FUTURELIGHT keine Haftung!**

## Gerätemontage



### **LEBENSGEFAHR!**

Bei der Installation sind insbesondere die Bestimmungen der BGV C1 (vormals VBG 70) und DIN VDE 0711-217 zu beachten! Die Installation darf nur vom autorisierten Fachhandel ausgeführt werden!



### **ACHTUNG!**

Vergewissern Sie sich vor der Montage eines Gerätes auf dem **FUTURELIGHT PRH-Digital für LCD/Plasma**, dass es für die gewünschte Montageart überhaupt geeignet ist! Beachten Sie unbedingt die Bedienungsanleitung des Gerätes und sichern Sie es immer zusätzlich über die Befestigungspunkte des **FUTURELIGHT PRH-Digital für LCD/Plasma** ab!

Die Aufhängevorrichtungen des Geräts muss so gebaut und bemessen sein, dass sie 1 Stunde lang ohne dauernde schädliche Deformierung das 10-fache der Nutzlast aushalten kann.

Die Installation muss immer mit einer zweiten, unabhängigen Aufhängung, z. B. einem geeigneten Fangnetz, erfolgen. Diese zweite Aufhängung muss so beschaffen und angebracht sein, dass im Fehlerfall der Hauptaufhängung kein Teil der Installation herabfallen kann.

Während des Auf-, Um- und Abbaus ist der unnötige Aufenthalt im Bereich von Bewegungsflächen, auf Beleuchterbrücken, unter hochgelegenen Arbeitsplätzen sowie an sonstigen Gefahrenbereichen verboten.

Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen vor der ersten Inbetriebnahme und nach wesentlichen Änderungen vor der Wiederinbetriebnahme durch Sachverständige geprüft werden.

Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen mindestens alle vier Jahre durch einen Sachverständigen im Umfang der Abnahmeprüfung geprüft werden.

Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen mindestens einmal jährlich durch einen Sachkundigen geprüft werden.



### **ACHTUNG!**

Installieren Sie auf dem **FUTURELIGHT PRH-Digital für LCD/Plasma** nur Geräte, die über entsprechende Sicherungsvorrichtungen verfügen!  
Zur Aufnahme der Sicherungsseile werden entweder Ringösen oder gegen Selbstlösung gesicherte Gerätebügel benötigt!



### **ACHTUNG!**

Bei Überkopfmontage montieren Sie bitte immer zuerst den **FUTURELIGHT PRH-Digital für LCD/Plasma**, wie unter Gerätemontage beschrieben, am Traversensystem.

### **Vorgehensweise:**

Das Gerät sollte idealerweise außerhalb des Aufenthaltsbereiches von Personen installiert werden.

**WICHTIG! ÜBERKOPFMONTAGE ERFORDERT EIN HOHES MAß AN ERFAHRUNG.** Dies beinhaltet (aber beschränkt sich nicht allein auf) Berechnungen zur Definition der Tragfähigkeit, verwendetes Installationsmaterial und regelmäßige Sicherheitsinspektionen des verwendeten Materials und des Geräts. Versuchen Sie niemals, die Installation selbst vorzunehmen, wenn Sie nicht über eine solche Qualifikation verfügen,



sondern beauftragen Sie einen professionellen Installateur. Unsachgemäße Installationen können zu Verletzungen und/oder zur Beschädigung von Eigentum führen.

Das Gerät muss außerhalb des Handbereichs von Personen installiert werden.

Wenn das Gerät von der Decke oder hochliegenden Trägern etc. abgehängt werden soll, muss immer mit Traversensystemen gearbeitet werden. Das Gerät darf niemals frei schwingend im Raum befestigt werden.

**Achtung:** Geräte können beim Herabstürzen erhebliche Verletzungen verursachen! Wenn Sie Zweifel an der Sicherheit einer möglichen Installationsform haben, installieren Sie das Gerät NICHT!

Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Montagefläche mindestens die 10-fache Punktbelastung des Eigengewichtes des Geräts aushalten kann.

	<b>ACHTUNG!</b> <b>Montieren Sie das Gerät ausschließlich über zwei geeignete Haken. Bitte beachten Sie auch die Installationshinweise auf der Unterseite der Base. Achten Sie darauf, dass das Gerät sicher befestigt wird. Vergewissern Sie sich, dass die Verankerung stabil ist.</b>	
---	---	---

Das Gerät darf nur auf den Boden gestellt werden oder wie in der Abbildung gezeigt installiert werden.

Die Gerätebase lässt sich auf zwei verschiedene Arten montieren.

Sichern Sie das Gerät bei Überkopfmontage (Montagehöhe >100 cm) immer mit einem geeignetem Sicherungsseil.

Es dürfen nur Sicherungsseile gemäß DIN 56927, Schnellverbindungsglieder gemäß DIN 56926, Schäkel gemäß DIN EN 1677-1 und BGV C1 Kettbinder eingesetzt werden. Die Fangseile, Schnellverbindungsglieder, Schäkel und Kettbinder müssen auf Grundlage der aktuellsten Arbeitsschutzbestimmungen (z. B. BGV C1, BGI 810-3) ausreichend dimensioniert sein und korrekt angewendet werden.

**Bitte beachten Sie:** Bei Überkopfmontage in öffentlichen bzw. gewerblichen Bereichen ist eine Fülle von Vorschriften zu beachten, die hier nur auszugsweise wiedergegeben werden können. Der Betreiber muss sich selbständig um die Beschaffung der geltenden Sicherheitsvorschriften bemühen und diese einhalten!

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Installation und unzureichende Sicherheitsvorkehrungen verursacht werden!

Hängen Sie das Schnellverschlussglied in dem dafür vorgesehenen Loch im Bodenblech ein. Führen Sie das Sicherungsseil über die Traverse bzw. einen sicheren Befestigungspunkt. Hängen Sie das Ende in dem Schnellverschlussglied ein und ziehen Sie die Sicherungsmutter gut fest.

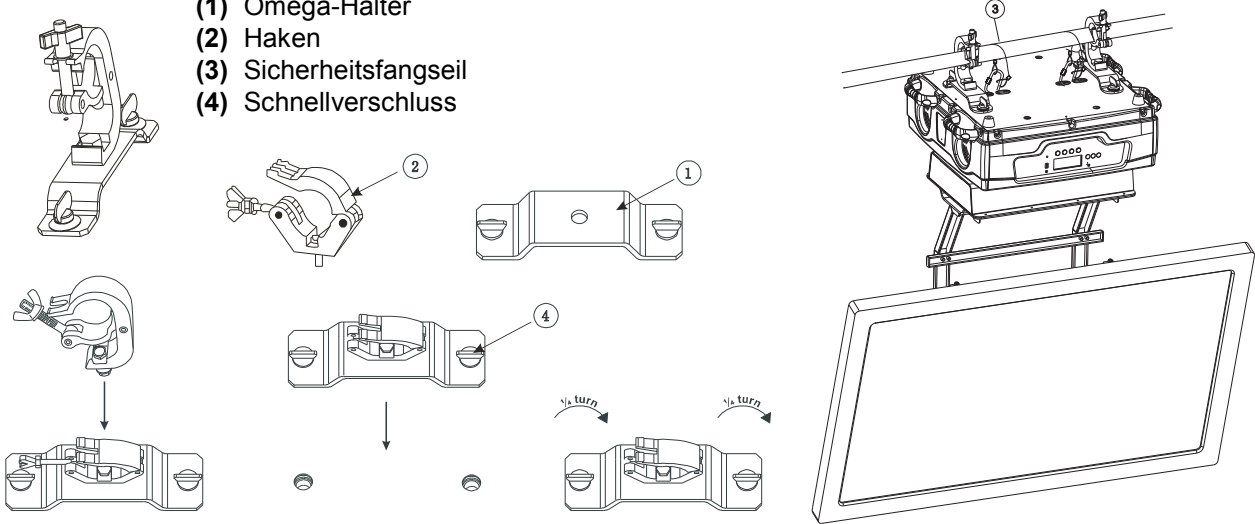
Der maximale Fallabstand darf 20 cm nicht überschreiten.

Ein Sicherungsseil, das einmal der Belastung durch Absturz ausgesetzt war oder beschädigt ist, darf nicht mehr als Sicherungsseil eingesetzt werden.

	<b>LEBENSGEFAHR!</b> <b>Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Einrichtung durch einen Sachverständigen geprüft werden!</b>
---	--

## Deutsch

- (1) Omega-Halter
- (2) Haken
- (3) Sicherheitsfangseil
- (4) Schnellverschluss



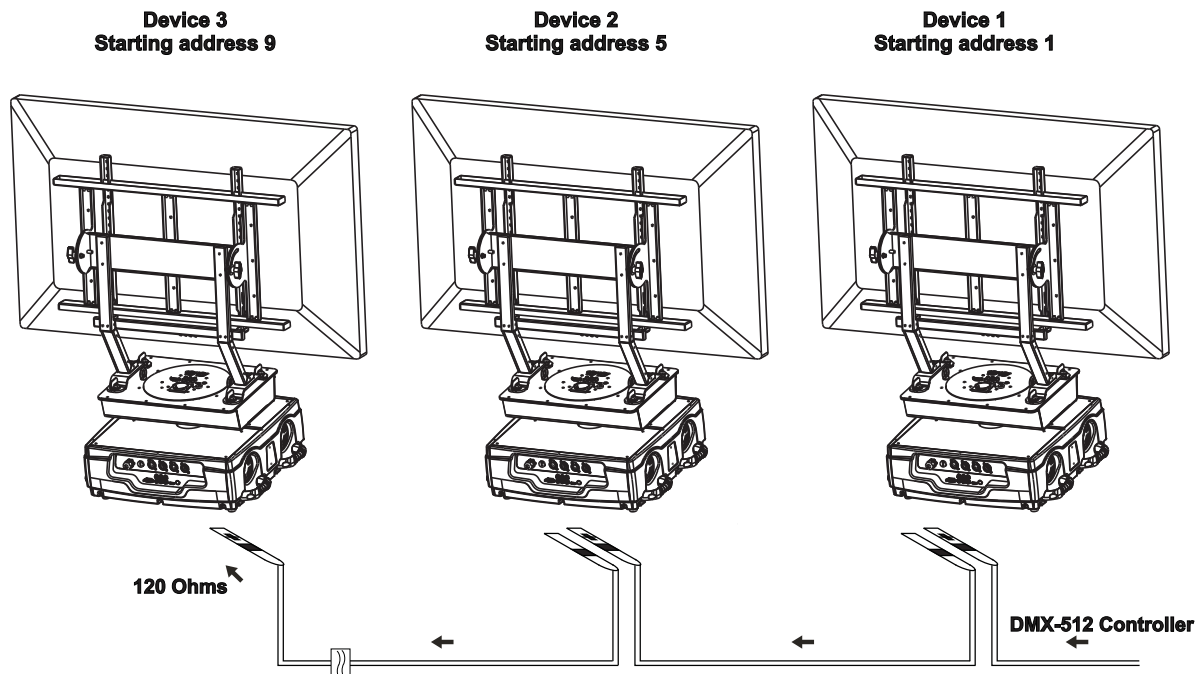
Verschrauben Sie je einen Haken über eine M12 Schraube und Mutter mit den Omega-Haltern.

Führen Sie die beiden Schnellverschlüsse des ersten Omega-Halters in die dafür vorgesehenen Öffnungen an der Geräteunterseite ein. Drehen Sie die Schnellverschlüsse im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag fest. Installieren Sie den zweiten Omega-Halter.



**ACHTUNG!**  
Der Schwerpunkt der Last muss immer mittig angebracht werden!

### Anschluss an den DMX-512 Controller / Verbindung Gerät – Gerät



Achten Sie darauf, dass die Adern der Datenleitung an keiner Stelle miteinander in Kontakt treten. Die Geräte werden ansonsten nicht bzw. nicht korrekt funktionieren.





**Beachten Sie, dass die Startadresse abhängig vom verwendeten Controller ist.  
Unbedingt Bedienungsanleitung des verwendeten Controllers beachten.**



Die Verbindung zwischen Controller und Gerät sowie zwischen den einzelnen Geräten muss mit einem zweipoligen geschirmten Kabel erfolgen. Die Steckverbindung geht über 3- bzw. 5-polige XLR-Stecker und -Kupplungen.

**Belegung der XLR-Verbindung:**



Wenn Sie Controller mit dieser XLR-Belegung verwenden, können Sie den DMX-Ausgang des Controllers direkt mit dem DMX-Eingang des ersten Gerätes der DMX-Kette verbinden. Sollen DMX-Controller mit anderen XLR-Ausgängen angeschlossen werden, müssen Adapterkabel verwendet werden.

**Aufbau einer seriellen DMX-Kette:**


Schließen Sie den DMX-Ausgang des ersten Gerätes der Kette an den DMX-Eingang des nächsten Gerätes an. Verbinden Sie immer einen Ausgang mit dem Eingang des nächsten Gerätes bis alle Geräte angeschlossen sind.

**Achtung:** Am letzten Gerät muss die DMX-Leitung durch einen Abschlusswiderstand abgeschlossen werden. Dazu wird ein 120 Ω Widerstand in einen XLR-Stecker zwischen Signal (-) und Signal (+) eingelötet und in den DMX-Ausgang am letzten Gerät gesteckt.

**Anschluss ans Netz**

Schließen Sie das Gerät über die beiliegende Netzanschlussleitung ans Netz an.

**Die Belegung der Anschlussleitungen ist wie folgt:**

Leitung	Pin	International
Braun	Außenleiter	L
Blau	Neutralleiter	N
Gelb/Grün	Schutzleiter	

Der Schutzleiter muss unbedingt angeschlossen werden!

Wenn das Gerät direkt an das örtliche Stromnetz angeschlossen wird, muss eine Trennvorrichtung mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung an jedem Pol in die festverlegte elektrische Installation eingebaut werden.

Das Gerät darf nur an eine Elektroinstallation angeschlossen werden, die den VDE-Bestimmungen DIN VDE 0100 entspricht. Die Hausinstallation muss mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit 30 mA Bemessungsdifferenzstrom ausgestattet sein.



**ACHTUNG!**

**An der separaten Schutzkontakt-Steckdose des Tellers dürfen ausschließlich Geräte bis zu einer maximalen elektrischen Spannung von 230 Volt und maximalen Leistung von 2300 Watt betrieben werden.**



## BEDIENUNG

Wenn Sie das Gerät an die Spannungsversorgung angeschlossen haben, nimmt der PRH-Digital für LCD/Plasma den Betrieb auf. Während des Reset justieren sich die Motoren aus und das Gerät ist danach betriebsbereit.

### Stand Alone-Betrieb

Der PRH-Digital für LCD/Plasma lässt sich im Stand Alone-Betrieb ohne Controller einsetzen. Trennen Sie dazu den PRH-Digital für LCD/Plasma vom Controller und rufen Sie das vorprogrammierte Programm auf.

Bitte beachten Sie weitere Hinweise unter Control Board, Funktionen, Menüpunkt Autom. Programm.

### DMX-gesteuerter Betrieb

Über Ihren DMX-Controller können Sie die einzelnen Geräte individuell ansteuern. Dabei hat jeder DMX-Kanal eine andere Belegung mit verschiedenen Eigenschaften. Die einzelnen DMX-Kanäle und ihre Eigenschaften sind unter DMX-Protokoll aufgeführt.

### Adressierung des Gerätes

Über das Control Board können Sie die DMX-Startadresse definieren. Die Startadresse ist der erste Kanal, auf den das Gerät auf Signale vom Controller reagiert.

Wenn Sie die Startadresse z. B. auf 5 definieren belegt das Gerät die Steuerkanäle 5 bis 8.

Bitte vergewissern Sie sich, dass sich die Steuerkanäle nicht mit anderen Geräten überlappen, damit der PRH-Digital für LCD/Plasma korrekt und unabhängig von anderen Geräten in der DMX-Kette funktioniert.

Werden mehrere PRH-Digital für LCD/Plasma auf eine Adresse definiert, arbeiten sie synchron.

Drücken Sie die Up/Down-Tasten, um die gewünschte Startadresse einzustellen. Nun können Sie den PRH-Digital für LCD/Plasma über Ihren Controller ansteuern.

#### **Bitte beachten Sie:**

Schalten Sie das Gerät ein. Das Gerät prüft, ob DMX-512 Daten empfangen werden oder nicht. Werden keine Daten empfangen, blinkt das Display.

Die Meldung erscheint

-wenn kein XLR-Kabel (DMX Signalkabel vom Controller) in die DMX-Eingangsbuchse des Gerätes gesteckt wurde.

-wenn der Controller ausgeschaltet oder defekt ist.

-das Kabel oder der Stecker defekt ist oder das Signalkabel nicht richtig eingesteckt ist.

**Achtung:** Am letzten Gerät muss die DMX-Leitung durch einen 120  $\Omega$ . Widerstand abgeschlossen werden damit die Geräte korrekt funktionieren.

## DMX-Protokoll

### Steuerkanal 1 - Horizontale Bewegung (Pan) (360°)

Wenn Sie den Regler verschieben, bewegen Sie den Teller horizontal (Pan).

Allmähliches Einstellen des Tellers bei langsamen Schieben des Reglers (0-255, 128-Mitte).

Der Teller kann an jeder gewünschten Einstellung angehalten werden.

### Steuerkanal 2 - Pan-Bewegung mit 16 Bit-Auflösung

### Steuerkanal 3 - Geschwindigkeit Pan-Bewegung

Decimal	Hexad.	Percentage	S/F	Eigenschaft	
0	225	00E1	0% 88%	F	Abnehmende Geschwindigkeit
226	255	E2FF	89% 100%	S	Keine Funktion

### Steuerkanal 4 - Steckdosenschaltung, Reset

Decimal	Hexad.	Percentage	S/F	Eigenschaft	
0	39	0027	0% 15%	S	Keine Funktion
40	79	284F	16% 31%	S	Steckose an
80	119	5077	31% 47%	S	Steckose aus
120	159	789F	47% 62%	S	Reset Alle
160	255	A0FF	63% 100%	S	Keine Funktion

## Control Board

Das Control Board bietet mehrere Möglichkeiten: so lassen sich z. B. die DMX-Startadresse eingeben, die Schutzkontakt-Steckdose ein- und ausschalten, das vorprogrammierte Programm abspielen oder ein Reset durchführen.

Drücken Sie die Mode/Esc-Taste, so dass sich das Display einschaltet. Durch Drücken der Up/Down-Tasten können Sie sich im Hauptmenü bewegen. Zur Auswahl des gewünschten Menüpunktes drücken Sie die Enter-Taste. Durch Drücken der Up/Down-Tasten können Sie die Auswahl verändern. Bestätigen Sie jede Änderung durch Drücken der Enter-Taste. Der jeweilige Modus kann durch die Mode/Esc-Taste verlassen werden. Die jeweiligen Funktionen werden im Folgenden beschrieben.

Vorgabewerte grau unterlegt

	Hauptmenü	Untermenü	Display	Funktion
<b>Function Mode</b>	Set DMX address	A001~ AXXX		Einstellen der DMX-Startadresse
	Value display	PAN ...		DMX-Wert anzeigen
	Set to Slave	Slave 1, Slave 2, Slave 3		Slave-Einstellung
	Auto program	Master/Alone		Autom. Program Run
	Music control	Master/Alone		Musikgesteuerter Program Run
<b>Information</b>	Time information	Current time	XXXX (hours)	Temporäre Betriebsstunden Gerät
		Total run time	XXXX (hours)	Betriebsstunden Gerät
		Clear total time	ON/OFF	Betriebsstunden des Gerätes zurücksetzen
	Software version	Ver. 1.0		Software Version jedes ICs
<b>Switch Control</b>	Switch on or off	ON/OFF		Steckdosenschaltung
	Automatic PW-on	ON/OFF		Steckdosenschaltung/ Inbetriebnahme
	Switch on DMX	ON/OFF		Steckdosenschaltung an über DMX
	Switch off DMX	ON/OFF		Steckdosenschaltung aus über DMX
<b>Personality</b>	Status settings	Address via DMX	ON/OFF	DMX-Adresse über externen Controller
		No DMX status	Initial/Hold/Auto/Music	Auto-Modus wenn kein DMX
		PAN reverse	ON/OFF	PAN-Umkehr
		Fine resolution	ON/OFF	Umstellung von 16 auf 8 Bit Auflösung
		Movement speed	Speed 1 ~ 4	PAN Geschwindigkeit einstellen
		Mic sensitivity	70 %, 0~99%	Mikrofonempfindlichkeit
	Display setting	Shutoff time	05M, 01M-59M	Display-Abschaltung
	Initial effect	PAN ...	PAN = XXX ...	Startposition einstellen
	Reset default	ON/OFF		Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
<b>Reset function</b>	Reset All			Reset Alle
	Reset PAN			Reset PAN

<b>Edit Program</b>	Select programs	Auto Pro Part 1 Auto Pro Part 2 Auto Pro Part 3	Progr. 1- 10 Progr. 1- 10 Progr. 1- 10	Program 1 Program 2 Program 3	Programmwahl für Auto Programm
	Edit program	Program 1 : Program 10	Program Test Step 01 = SCXXX Step 64 = SCXXX	("Step XX")	Testprogramm Programm Auto Run Speichern + los
	Edit scenes	Edit scene 001 : Edit scene 250	Pan, ... --Scene Time-- Input by outside	Pan=XXX TIME=XX.XS	Speichern + zurück Szenen manuell editieren
	Rec. Controller	XX~XX			Automatische Szenenaufzeichnung

## Function Mode

### Einstellen der DMX-Startadresse

Mit dieser Funktion können Sie die DMX-Startadresse über das Control Board einstellen.

- Wählen Sie **“Set DMX address”** durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste und stellen Sie die DMX-Adresse durch Drücken der Up/Down-Tasten ein.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Mode/Esc-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### DMX-Wert anzeigen

Mit dieser Funktion lässt sich der DMX-Wert der einzelnen Kanäle anzeigen. Das Display zeigt dabei automatisch den Kanal an, an dem sich ein DMX-Wert ändert.

### Slave-Einstellung

Mit dieser Funktion können Sie das Gerät als Slave-Gerät definieren. Sie haben die Wahl zwischen 3 unterschiedlichen Slave-Programmen. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter „Edit Program“ – „Select Programs“

### Automatischer Program Run

Mit dieser Funktion lässt sich das interne Programm aufrufen. Das gewünschte Programm können Sie unter „Select programs“ auswählen. Die Anzahl der Steps können Sie unter „Edit program“ festlegen. Die einzelnen Szenen können Sie unter „Edit scenes“ abändern. Mit dieser Funktion lassen sich die Szenen automatisch, d.h. mit der eingestellten Step-Time abspielen. Die Auswahl „ALONE“ bedeutet Stand Alone-Modus und „MASTER“, dass das Gerät als Master-Gerät definiert wird.

### Musiksteuerung

Mit dieser Funktion lässt sich das interne Programm aufrufen. Mit dieser Funktion lassen sich die Szenen musikgesteuert abspielen. Die Auswahl „ALONE“ bedeutet Stand Alone-Modus und „MASTER“, dass das Gerät als Master-Gerät definiert wird.

## Information

### Time information

#### Temporäre Betriebsstunden Gerät

Mit dieser Funktion lassen sich die temporären Betriebsstunden des Gerätes seit dem Einschalten auslesen. Auf dem Display erscheint **“XXXX”**, „X“ steht für die Anzahl der Stunden. Der Zähler wird beim Abschalten auf 0 zurückgesetzt.

#### Betriebsstunden Gerät

Mit dieser Funktion lassen sich die Betriebsstunden des Gerätes auslesen. Auf dem Display erscheint **“XXXX”**, „X“ steht für die Anzahl der Stunden.

### Betriebsstunden des Gerätes zurücksetzen

Mit dieser Funktion lassen sich die Betriebsstunden des Gerätes zurücksetzen.

- Wählen Sie "**Clear total time**" durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Up/Down-Taste, auf dem Display erscheint "**ON**" oder "**OFF**".
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Mode/Esc-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### Software version

Mit dieser Funktion lässt sich die Software-Version des Gerätes auslesen.

- Wählen Sie "**Software version**" durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste, auf dem Display erscheint "**V-X.X**", "X.X" steht für die Versionsnummer, z. B. "V-1.0", "V-2.6" etc.
- Drücken Sie die Mode/Esc-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## Switch Control

### Steckdosenschaltung

Mit dieser Funktion lässt sich die Steckdose über das Control Board an- oder abschalten.

- Wählen Sie "**Switch on or off**" durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste, auf dem Display erscheint "**ON**" oder "**OFF**".
- Drücken Sie die Up/Down-Taste zur Auswahl von "**ON**" um die Steckdose anzuschalten, oder "**OFF**" um sie abzuschalten.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Mode/Esc-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### Steckdosenschaltung bei Inbetriebnahme

Mit dieser Funktion kann das Gerät so programmiert werden, dass die Steckdose automatisch angeschaltet ist, sobald Sie das Gerät in Betrieb genommen wird. Wenn die Steckdose automatisch an sein soll, wählen Sie über die Up/Down-Tasten "**ON**" aus oder "**OFF**", wenn die Steckdose ausgeschaltet sein soll.

### Steckdosenschaltung an über DMX

Mit dieser Funktion kann das Gerät so programmiert werden, dass sich die Steckdose über den externen Controller anschalten lässt. Wählen Sie über die Up/Down-Tasten "**ON**" wenn Sie diese Funktion aktivieren möchten – oder "**OFF**" wenn nicht.

### Steckdosenschaltung aus über DMX

Mit dieser Funktion kann das Gerät so programmiert werden, dass sich die Steckdose über den externen Controller ausschalten lässt. Wählen Sie über die Up/Down-Tasten "**ON**" wenn Sie diese Funktion aktivieren möchten – oder "**OFF**" wenn nicht.

## Personality

### Status settings

#### DMX-Adresse über externen Controller

Mit dieser Funktion können Sie die DMX-Startadresse über einen externen Controller einstellen.

- Wählen Sie "**Address via DMX**" durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste, auf dem Display erscheint "**ON**" oder "**OFF**".
- Drücken Sie die Up/Down-Taste zur Auswahl von "**ON**" wenn Sie diese Funktion aktivieren möchten - oder zur Auswahl von "**OFF**" wenn nicht.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Mode/Esc-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.
- Stellen Sie jetzt am Controller den DMX-Wert von Kanal 1 auf "7".
- Stellen Sie den DMX-Wert von Kanal 2 auf "7" oder "8". In der Einstellung "7" können Sie die Startadresse zwischen 1 und 255 einstellen. In der Einstellung "8" können Sie die Startadresse zwischen 256 und 511 einstellen.
- Stellen Sie den DMX-Wert von Kanal 3 auf die gewünschte Startadresse. Wenn Sie z. B. die Startadresse 57 einstellen möchten, stellen Sie Kanal 1 auf "7", Kanal 2 auf "7" und Kanal 3 auf "57". Wenn Sie die

Startadresse 420 einstellen möchten, stellen Sie Kanal 1 auf "7", Kanal 2 auf "8" und Kanal 3 auf "164" (256+164=420).

• Warten Sie ca. 20 Sekunden und das Gerät führt einen Reset durch. Danach ist die neue Startadresse eingestellt.

### **Auto-Modus wenn kein DMX**

Mit der Funktion "**No DMX status**" lassen sich verschiedene Modi einstellen, wenn kein DMX-Signal empfangen wird.

- Wählen Sie "**Initial, Hold, Auto oder Music**" durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste, auf dem Display erscheint "**ON**" oder "**OFF**".
- Drücken Sie die Up/Down-Taste zur Auswahl von "**ON**" wenn Sie diese Funktion aktivieren möchten, oder "**OFF**" um sie abzuschalten.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Mode/Esc-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### **Initial**

Mit dieser Funktion lässt sich der Shutter schließen und das Gerät fährt in die Mittelstellung zurück, wenn kein DMX-Signal empfangen wird. Dies entspricht **Auto = OFF** und **Music = OFF**.

### **Hold**

Mit dieser Funktion bleibt das Gerät im zuletzt empfangenen DMX-Programm, wenn kein DMX-Signal empfangen wird.

### **Automatischer Program Run wenn kein DMX**

Mit der Funktion "**Auto**" lässt sich das interne Programm aufrufen, wenn kein DMX-Signal empfangen wird.

### **Musiksteuerung wenn kein DMX**

Mit der Funktion "**Music**" lässt sich das interne Programm musikgesteuert aufrufen, wenn kein DMX-Signal empfangen wird.

### **PAN-Umkehr**

Mit dieser Funktion lässt sich die PAN-Bewegung umkehren.

### **Umstellung von 16 auf 8 Bit Auflösung**

Mit dieser Funktion lässt sich das Gerät von 16 Bit auf 8 Bit Auflösung umstellen.

- Wählen Sie "**Fine resolution**" durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste, auf dem Display erscheint "**ON**" oder "**OFF**".
- Drücken Sie die Up/Down-Taste zur Auswahl von "**ON**" um 16 Bit einzustellen, oder "**OFF**" um 8 Bit einzustellen. Der Kanal PAN Fine wird deaktiviert.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Mode/Esc-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### **PAN Geschwindigkeit einstellen**

Mit dieser Funktion können Sie die PAN Geschwindigkeit definieren. Sie haben die Wahl zwischen 4 unterschiedlichen Modi.

### **Mikrofonempfindlichkeit**

Mit dieser Funktion lässt sich die Mikrofonempfindlichkeit zwischen 0 % und 99 % einstellen.

- Wählen Sie "**Mic sensitivity**" durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste, auf dem Display erscheint "**70 %**".
- Drücken Sie die Up/Down-Taste, um die gewünschte Empfindlichkeit einzustellen.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Mode/Esc-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### **Display-Abschaltung**

Mit dieser Funktion lässt sich das Display nach 1 bis 59 Minuten abschalten.

### **Startposition einstellen**

Mit dieser Funktion können Sie einstellen, mit welchem Wert der entsprechende Kanal starten soll.

## Reset function

Mit dieser Funktion lässt sich über das Control Board ein Reset durchführen. Dabei können Sie über die Up/Down-Tasten die verschiedenen Reset-Funktionen auswählen.

### Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Mit dieser Funktion lässt sich das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück setzen. Alle Einstellungen werden auf Ihren Vorgabewert (grau unterlegt) zurück gesetzt. Evtl. abgespeicherte Szenen gehen verloren.

## Edit Program

### Programmwahl für Auto Programm

Mit dieser Funktion lässt sich das Programm festlegen, das dann im Run aufgerufen wird.

### Programm editieren

Mit dieser Funktion lassen sich die internen Programme editieren.

### Szenen editieren

Mit dieser Funktion lassen sich die Szenen der internen Programme editieren.

### Szenen automatisch aufzeichnen

Das Gerät verfügt über einen internen DMX-Recorder, mit dem sich programmierte Szenen aus dem DMX-Controller auf das Gerät übertragen lassen. Stellen Sie die gewünschten Szenen-Nummern über die Up/Down-Tasten ein (von – bis). Wenn Sie nun die Szenen auf Ihrem Controller aufrufen, werden diese automatisch auf das Gerät übertragen.

### Exkurs:

Ein Mastergerät kann 3 verschiedene Datengruppen zu den Slavegeräten senden. Das bedeutet, dass ein Mastergerät 3 verschiedene Slaveeinheiten starten kann, in welchen 3 unterschiedliche Programme ablaufen. Die Mastereinheit sendet die 3 Programmteile in Schleife.



Das Slavegerät empfängt die Daten vom Mastergerät nach der Gruppe, in die das Slavegerät eingeordnet wurde. Ist z.B. ein Slavegerät im Menü „Set to Slave“ auf „Slave 1“ eingestellt wird das „Auto Program Part 1“ vom Master gesendet und vom Slave empfangen. Ist „Slave 2“ eingestellt, empfängt es das „Auto Program Part 2“.

### Zum Starten eines Auto Programmes gehen Sie bitte wie folgt vor:

#### 1. Slave-Einstellung

- Wählen Sie **“Function Mode”** durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie **“Set to slave”** durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Up/Down-Taste, um **“Slave 1”** oder **“Slave 2”** oder **“Slave 3”** einzustellen.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Mode/Esc-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

#### 2. Automatischer Program Run

- Wählen Sie **“Function Mode”** durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie **“Auto Programm”** durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Up/Down-Taste, um **“Master”** oder **“Alone”** auszuwählen. „ALONE“ bedeutet Stand Alone-Modus und „MASTER“, dass das Gerät als Master-Gerät definiert wird.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Mode/Esc-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

3. Programmwahl für Auto Pro Part

- Wählen Sie **“Edit program”** durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie **“Select programs”** durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Up/Down-Taste, um **“Auto Pro Part 1”** oder **“Auto Pro Part 2”** oder **“Auto Pro Part 3”** einzustellen, und somit die Auswahl welches Slave Programm gesendet werden soll. Die Auswahl „Part 1“ bedeutet, dass die Slave-Einheit das gleiche Programm wie die Master-Einheiten durchlaufen wird.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Mode/Esc-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

4. Programmwahl für Edit Programm

- Wählen Sie **“Edit program”** durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie **“Edit program”** durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Up/Down-Taste, um das gewünschte spezifischen Programm einzustellen. Mit dieser Funktion lassen sich spezifische Szenen in ein spezifisches Programm editieren.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Mode/Esc-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

5. Automatische Szenenaufzeichnung

- Wählen Sie **“Edit program”** durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie **“Edit scenes”** durch Drücken der Up/Down-Tasten.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Up/Down-Taste, um die gewünschten Szenennummern einzustellen. Es können maximal 250 Szenen programmiert werden.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Up/Down-Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.
- Drücken Sie die Enter-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Mode/Esc-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

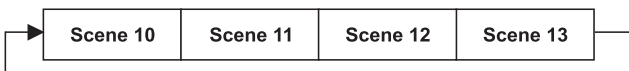
**Beispiel:**

Programm 2 enthält die Szenen: 10, 11, 12, 13;  
Programm 4 enthält die Szenen: 8, 9, 10 und  
Programm 6 enthält die Szenen: 12, 13, 14, 15, 16

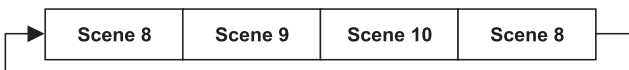
Auto Pro Part 1 ist Programm 2;  
Auto Pro Part 2 ist Programm 3;  
Auto Pro Part 3 ist Programm 6

Die 3 Slave-Gruppen durchlaufen das Auto Programm in bestimmten Zeitabschnitten, wie die folgende Abbildung zeigt:

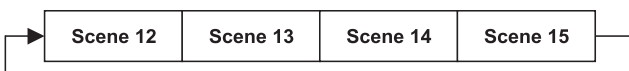
Part 1:



Part 2:



Part 3:





## **Fehlermeldungen**

**Wenn Sie das Gerät einschalten, wird zuerst ein Reset durchgeführt. Wenn auf dem Display eine Fehlermeldung erscheint, gibt es Fehler an einem oder mehreren Kanälen. Die Fehlermeldung steht für den entsprechenden Kanal mit einem Testsensor für die korrekte Position.**

**Wenn auf dem Display "PAN" erscheint, bedeutet dies einen Fehler an der PAN-Bewegung des Tellers. Gibt es gleichzeitig einen Fehler an mehreren Kanälen, blinken die Fehlermeldungen 5 Mal im Display, danach führt das Gerät einen Reset durch. Wenn die Fehlermeldungen nach 2 Resets immer noch erscheinen, arbeiten die fehlerhaften Kanäle mit nicht mehr korrekt.**

Fehler an der PAN-Bewegung des Tellers. Diese Fehlermeldung erscheint, wenn nach dem Reset magnetisch-indizierte Fehlfunktionen am Teller vorliegen (Photodiode defekt oder der Magnet fehlt) oder der Steppermotor defekt ist (oder dessen Treiber auf der Hauptplatine). Dabei befindet sich der Teller nach dem Reset nicht in der Vorgabeposition.

## **REINIGUNG UND WARTUNG**

Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen mindestens alle vier Jahre durch einen Sachverständigen im Umfang der Abnahmeprüfung geprüft werden.

Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen mindestens einmal jährlich durch einen Sachkundigen geprüft werden.

Dabei muss unter anderem auf folgende Punkte besonders geachtet werden:

- 1) Alle Schrauben, mit denen das Gerät oder Geräteteile montiert sind, müssen fest sitzen und dürfen nicht korrodiert sein.
- 2) An Gehäuse, Befestigungen und Montageort (Decke, Abhängung, Traverse) dürfen keine Verformungen sichtbar sein.
- 3) Mechanisch bewegte Teile wie Achsen, Ösen u. Ä. dürfen keinerlei Verschleißspuren zeigen (z.B. Materialabrieb oder Beschädigungen) und dürfen sich nicht unwuchtig drehen.
- 4) Die elektrischen Anschlussleitungen dürfen keinerlei Beschädigungen, Materialalterung (z.B. poröse Leitungen) oder Ablagerungen aufweisen. Weitere, auf den jeweiligen Einsatzort und die Nutzung abgestimmte Vorschriften werden vom sachkundigen Installateur beachtet und Sicherheitsmängel behoben.



### **LEBENSGEFAHR!**

**Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!**

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!



**Schalten Sie das Gerät niemals ein, ohne vorher alle Abdeckungen geschlossen zu haben!**

Der Lüfter sollte monatlich gereinigt werden.

Reinigen Sie das Innere des Gerätes mindestens einmal im Jahr mit einem Staubsauger oder einer Luftbürste.

Im Geräteinneren befindet sich außer der Sicherung kein zu wartendes Teil. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

## Sicherungswechsel

Wenn die Feinsicherung des Gerätes defekt ist, darf diese nur durch eine Sicherung gleichen Typs ersetzt werden.

**Vor dem Sicherungswechsel ist das Gerät allpolig von der Netzspannung zu trennen (Netzstecker ziehen).**

### Vorgehensweise:

- Schritt 1:** Drehen Sie den Sicherungshalter an der Geräterückseite mit einem passenden Schraubendreher aus dem Gehäuse (gegen den Uhrzeigersinn).
- Schritt 2:** Entfernen Sie die defekte Sicherung aus dem Sicherungshalter.
- Schritt 3:** Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.
- Schritt 4:** Setzen Sie den Sicherungshalter wieder im Gehäuse ein und drehen Sie ihn fest.

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die von Ihrem Fachhändler erhältlich ist.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

## TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	230 V AC, 50 Hz ~
Gesamtanschlusswert:	2400 W
Max. Gesamtleistung (Schutzkontakt-Steckdose):	2300W
Max. Gesamtstrom (Schutzkontakt-Steckdose):	10 A
DMX-Steuerkanäle:	4
DMX 512-Anschluss:	5-pol. und 3-pol. XLR
Anschlüsse (Signale werden im Gerät durchgeschleift):	
Audio:	Audio HDMI/DVI, Cinch L/R
Video:	Video HDMI/DVI, YPbPr Cinch, S-Video cinch, VGA 15-pol.
Antenne:	Koaxial
Rotationsgeschwindigkeit:	ca. 4 U/Min.
Maße (LxBxH):	540 x 500 x 285 mm
Max. Zugbelastung:	80 kg
Max. Druckbelastung:	80 kg
Max. Maße zu befestigender Objekte (LxBxH):	860 x 640 x 150 mm
Gewicht (netto):	35 kg
Sicherung:	T 1 A, 250 V
Sicherung (Schutzkontakt-Steckdose):	T 10 A, 250 V
<b>Zubehör:</b>	
FUTURELIGHT CP-240 Controller	Best.-Nr. 51834265
Wizard-512 USB DMX-Software + Interface	Best.-Nr. 51860102
Wizard-1024 USB DMX-Software + Interface	Best.-Nr. 51860110

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.  
28.07.2009 ©**

## USER MANUAL

# Futurelight<sup>®</sup>

## PRH-Digital for LCD/Plasma Pro-Rotating-Holder

**CAUTION!**

Keep this device away from rain and moisture!  
Unplug mains lead before opening the housing!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

### INTRODUCTION

Thank you for having chosen a FUTURELIGHT PRH-Digital for LCD/Plasma. You will see you have acquired a powerful and versatile device.

Unpack your PRH-Digital for LCD/Plasma.

### Delivery includes

1	Device	
1	User manual	
1	Cable MC-50, 5m, black, XLR m/f,balanced	3022050N
4	FUTURELIGHT OC-1 Omega-clamp	51836995
1	Remote control	
1	Screen mounting	

## SAFETY INSTRUCTIONS



### CAUTION!

Be careful with your operations. With a dangerous voltage you can suffer a dangerous electric shock when touching the wires!

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



### Important:

*Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.*

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

Please make sure that there are no obvious transport damages. Should you notice any damages on the A/C connection cable or on the casing, do not take the device into operation and immediately consult your local dealer.

This device falls under protection-class I. The power plug must only be plugged into a protection class I outlet. The voltage and frequency must exactly be the same as stated on the device. Wrong voltages or power outlets can lead to the destruction of the device and to mortal electrical shock.

Always plug in the power plug last. The power plug must always be inserted without force. Make sure that the plug is tightly connected with the outlet.

Never let the power-cord come into contact with other cables! Handle the power-cord and all connections with the mains with particular caution! Never touch them with wet hands, as this could lead to mortal electrical shock.

Never modify, bend, strain mechanically, put pressure on, pull or heat up the power cord. Never operate next to sources of heat or cold. Disregard can lead to power cord damages, fire or mortal electrical shock.

The cable insert or the female part in the device must never be strained. There must always be sufficient cable to the device. Otherwise, the cable may be damaged which may lead to mortal damage.

Make sure that the power-cord is never crimped or damaged by sharp edges. Check the device and the power-cord from time to time.

If extension cords are used, make sure that the core diameter is sufficient for the required power consumption of the device. All warnings concerning the power cords are also valid for possible extension cords.

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it. Only handle the power-cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power-cord. Otherwise, the cable or plug can be damaged leading to mortal electrical shock. If the power plug or the power switch is not accessible, the device must be disconnected via the mains.

If the power plug or the device is dusty, the device must be taken out of operation, disconnected and then be cleaned with a dry cloth. Dust can reduce the insulation which may lead to mortal electrical shock. More severe dirt in and at the device should only be removed by a specialist.

There must never enter any liquid into power outlets, extension cords or any holes in the housing of the device. If you suppose that also a minimal amount of liquid may have entered the device, it must immediately be disconnected. This is also valid, if the device was exposed to high humidity. Also if the device is still

running, the device must be checked by a specialist if the liquid has reduced any insulation. Reduced insulation can cause mortal electrical shock.

There must never be any objects entering into the device. This is especially valid for metal parts. If any metal parts like staples or coarse metal chips enter into the device, the device must be taken out of operation and disconnected immediately. Malfunction or short-circuits caused by metal parts may cause mortal injuries.

Keep away children and amateurs!

Never leave this device running unattended.

## OPERATING DETERMINATIONS

This device is a DMX-controlled rotating holder i.e. for mounting and operating LCD and plasma screens, smoke machines and lighting effects. This product is only allowed to be operated with an alternating current of 230 V, 50 Hz and was designed for indoor use only.

This device is designed for professional use, e.g. on stages, in discotheques, theatres etc.

This device is not designed for permanent operation. Consistent operation breaks will ensure that the device will serve you for a long time without defects.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

Never lift the device by holding it at the plate, as the mechanics may be damaged. Always hold the device at the transport handles.

Never place any object on the housing of the device.

### Entanglement hazard!

**Make sure that power cables, chains, neckties, cords or long hair and beards will not get between the base and the plate in order to avoid entanglement due to the plate rotation.**



### CAUTION!

**The maximum load must never be exceeded!  
Max. tearing load: 80 kg, max. pressing load: 80 kg,  
Max. dimensions of mountable objects (LxWxH): 860 x 640 x 150 mm.**



### CAUTION!

**The load must always be installed in the centre of gravity!**

When choosing the installation-spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. Please make sure that the unit cannot be touched or bumped. You endanger your own and the safety of others!

This device must never be operated or stockpiled in surroundings where splash water, rain, moisture or fog may harm the device. Moisture or very high humidity can reduce the insulation and lead to mortal electrical shocks.

The ambient temperature must always be between -5° C and +45° C. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

The relative humidity must not exceed 50 % with an ambient temperature of 45° C.

This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.  
Never use the device during thunderstorms. Over voltage could destroy the device. Always disconnect the device during thunderstorms.

In order to safeguard sufficient ventilation, leave 50 cm of free space around the device.

Make sure that the area below the installation place is blocked when rigging, derigging or servicing the device.

For overhead use (mounting height >100 cm), always fix the device with an appropriate safety-rope. Fix the safety-rope at the correct fixation points only. The safety-rope must never be fixed at the transport handles!

Only operate the device after having checked that the housing is firmly closed and all screws are tightly fastened.

The maximum ambient temperature  $T_a = 45^\circ \text{C}$  must never be exceeded.

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!



**CAUTION!**  
**Before installing a device on the FUTURELIGHT PRH-Digital for LCD/Plasma, make sure it is applicable for the desired mounting method!**  
**Always follow the instructions in the user manual and secure the device via the FUTURELIGHT PRH-Digital for LCD/Plasma's fixation points!**



**CAUTION!**  
**Only operate devices with a maximum alternating voltage of 230 V and a maximum power of 2300 W via the plate's safety socket.**

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

Never remove the serial barcode from the device as this would make the guarantee void.

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, crash etc.

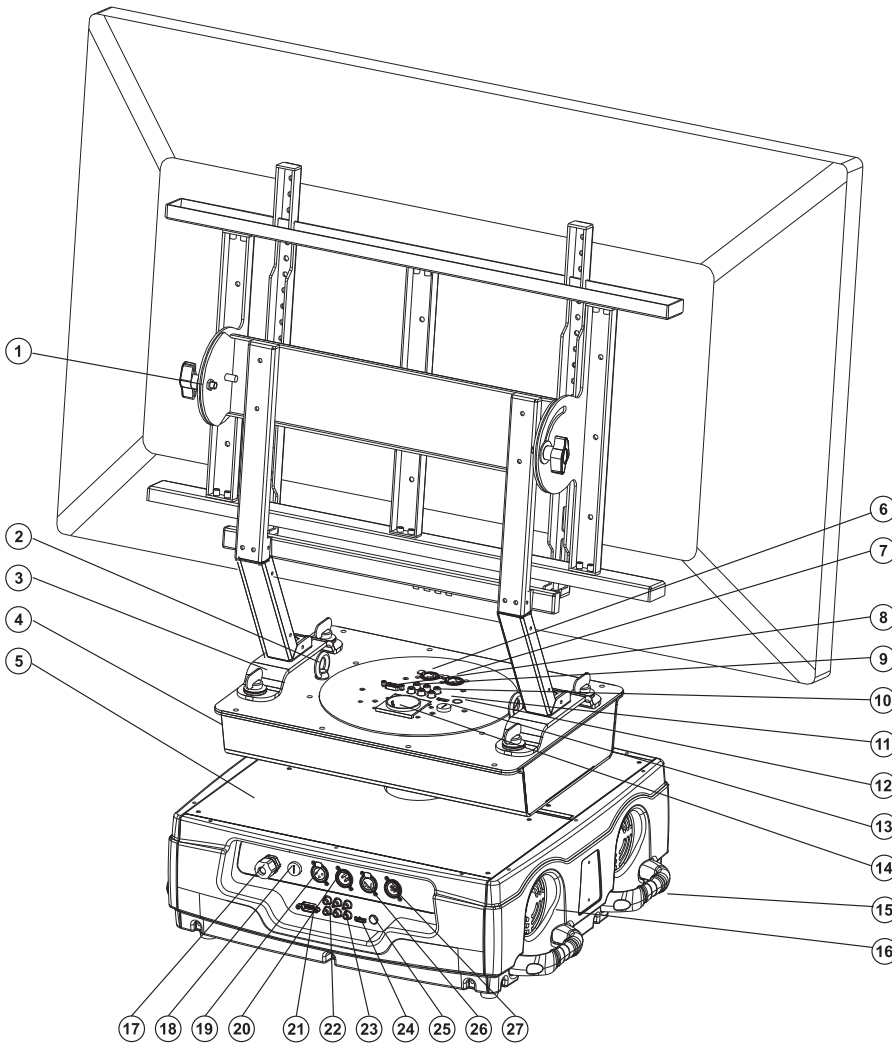
## DESCRIPTION OF THE DEVICE

### Features

#### **It's all about your screen presentations here!**

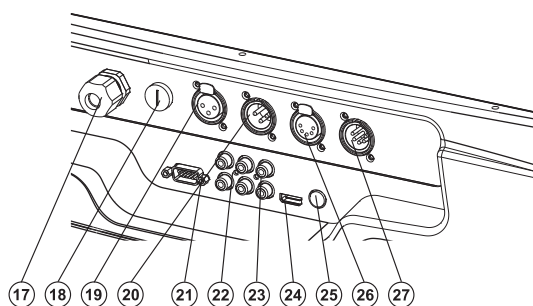
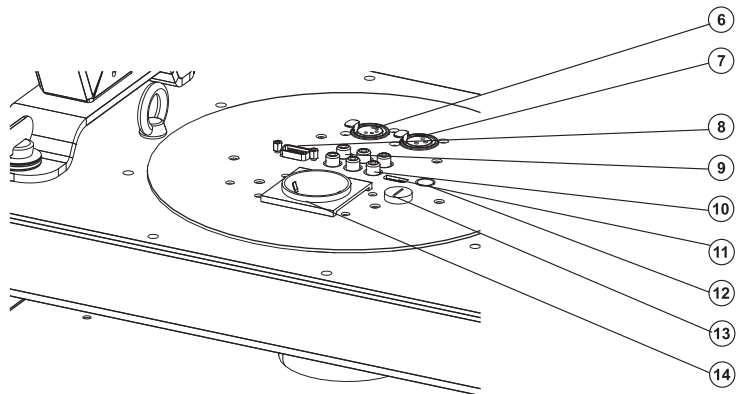
- Has all necessary connections for audio and video, a separate safety power outlet and 3- or 5-pin XLR. Thus mounting of different devices possible, including DMX.
- Ideal for the positioning of LCD and plasma screens, speakers, fog machines, spotlights, etc.
- Includes variably adjustable and VESA-compatible TFT screen mounting for easy mounting
- Screen mounting with adjustable angle of inclination (between 0° - 90°) for a perfect view on the monitor screen (from version 1.1, 05/2009)
- Mounting suitable for objects with a maximum tensile load of 80 kg or a maximum compressive load of 80 kg and a maximum size of 860 x 640 x 150 mm
- Possible applications: events like exhibitions and concerts, sales promotions in movie theaters, theaters and discotheques
- Blue LCD-display
- Soft rotation in both directions (360°)
- Quick, easy and convenient adjustment of the PAN-movement via infrared remote-control and via key directly at the device possible (from version 1.1, 05/2009)
- Exact positioning via 16 bit Pan movement resolution
- Control-Board with LCD-display and foil-keyboard for adjusting the DMX-starting address, Pan-Reverse, Program, Reset, Power outlet on/off, operating hours
- DMX-controlled operation or stand alone operation with Master/Slave-function
- DMX-control via every standard DMX-controller

Overview

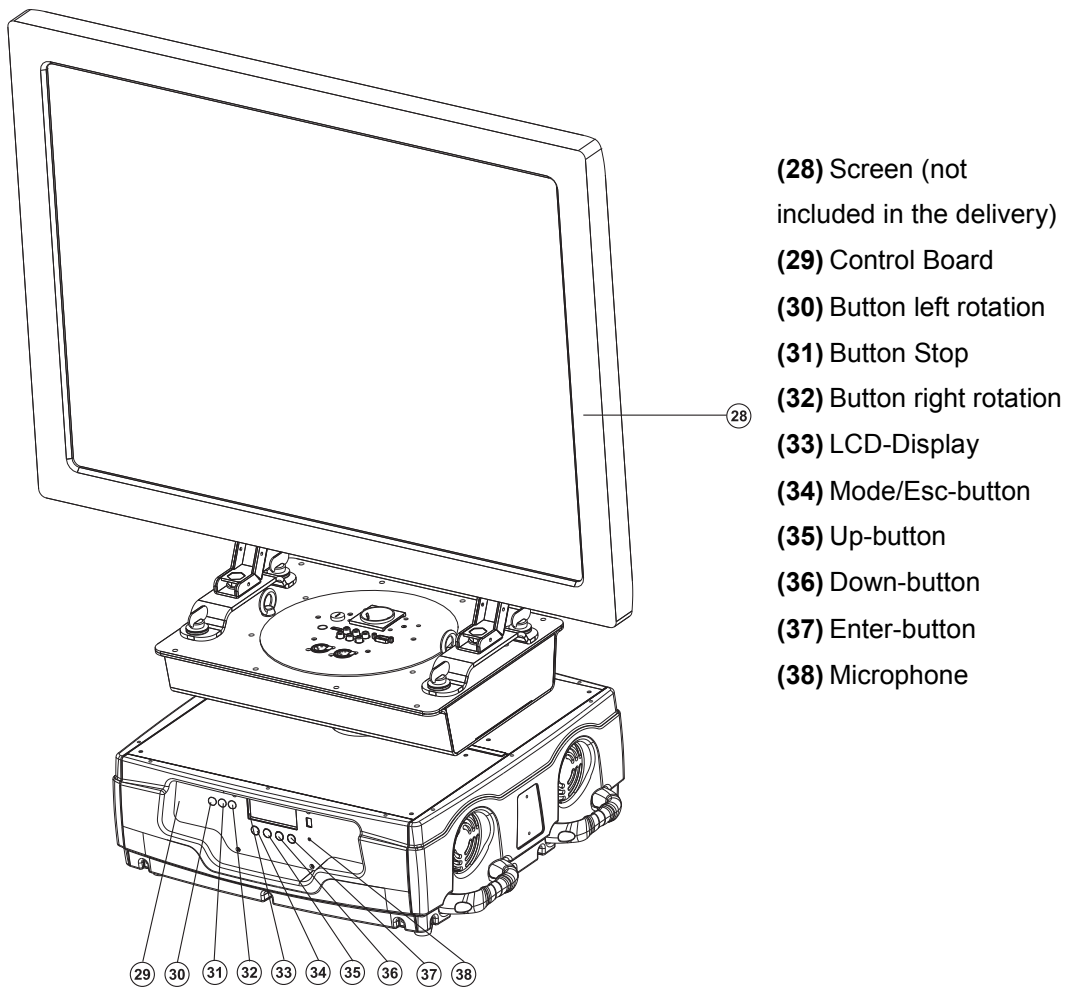


- (1) Screen mounting/ adjustable angle of inclination
- (2) Safety eyelet
- (3) Omega-clamp
- (4) Rotary plate
- (5) Base
- (6) 5-PIN DMX output socket
- (7) 3-PIN DMX output socket
- (8) VGA 15 pins output socket
- (9) Video output: S-video/YPbPr RCA
- (10) Audio output: RCA l/r
- (11) DVI output socket
- (12) Coaxial output socket
- (13) Fuseholder
- (14) Safety power outlet/Power OUT
- (15) Carrying handle
- (16) Ventilation grille

- (17) Power supply/Power IN
- (18) Fuseholder
- (19) 3-PIN DMX output socket
- (20) 3-PIN DMX input socket
- (21) VGA 15 pins input socket
- (22) Video input: S-video/YPbPr RCA
- (23) Audio input: RCA l/r
- (24) HDMI input socket
- (25) Koaxial input socket
- (26) 5-PIN DMX output socket
- (27) 5-PIN DMX input socket

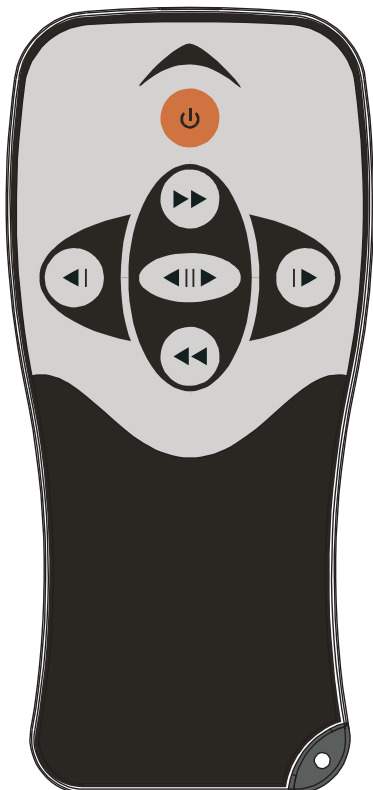












**Adjusting the rotation via infrared remote-control**

The remote-control covers up to 7 meters and is operated via one CR2025 3V button cell.



-  **On/Off**
-  **Rotation/Stop**  
Press once - continuous rotation  
Press again - Stop
-  **Increasing the speed**  
Continuous rotation with increasing speed
-  **Decreasing the speed**  
Continuous rotation with decreasing speed
-  **Rotation left/Stop**  
Press once - continuous rotation to the left  
Press again - Stop
-  **Rotation right/Stop**  
Press once - continuous rotation to the right  
Press again - Stop

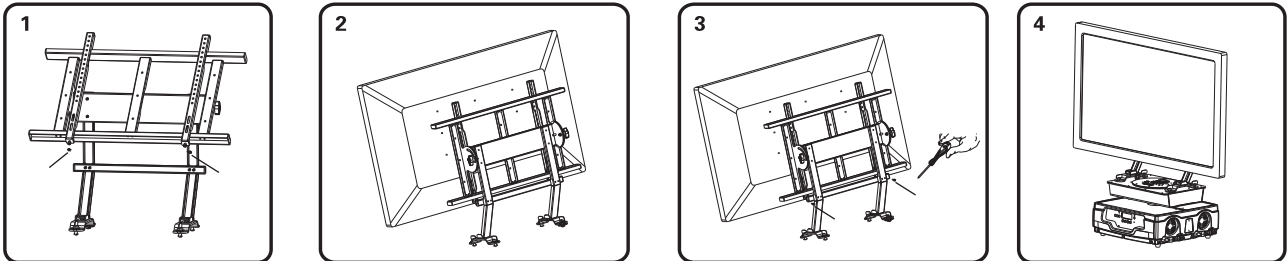
## INSTALLATION

### Attaching the screen brackets

Always refer to the screen user manual before attaching the screen brackets!

The number of fasteners used will vary, depending upon the type of screen.

Please note that some screens must not be inclined over a certain degree due to thermal reasons.



#### Procedure:

Place the two adjustable screen brackets against the back of the screen.

The hook-shaped part should point upwards and the fixing knobs should face away from the screen -for overhead rigging it is the other way round.

Check which mounting drill-holes your screen has, then choose the corresponding screws.

Attach the screen brackets to the back of the screen using the corresponding toothed lock washers. The gap between the rails and the top and bottom of the screen should be the same.

Use the corresponding hole in the multiwasher that matches your screw size.

If the screen has a curved back you may have to place spacers between the two screen brackets and the screen. Make sure that the screen brackets do not press against the screens rear panel.

Always tighten the screws by hand first to ensure that they are the correct thread size. Using incorrect screws can cause permanent damage to the device.

Make absolutely sure that the screws grip along their entire length into the threaded drill-holes of the screen and that they are screwed tight. At the same time, you must also make sure that the screw threads do not protrude too far into the inside of the screen, as this could damage sensitive parts.

If screws don't get three complete turns in the screen inserts or if screws bottom out and bracket is still not tightly secured, damage may occur to screen or product may fail.

### Attaching the screen on the FUTURELIGHT PRH-Digital für LCD/Plasma

For heavy devices, the installation must be carried out by two persons or with mechanical lifting equipment!

Align the two screen brackets (both must be set to the same position) and tighten the knobs so that nothing can be displaced while the screen is being hooked.

Hook the screen on to the screen mounting from above. Then fasten the lock plate.

**Caution! FUTURELIGHT accepts no liability for damages caused by incorrect assembly or by improper use.**

## Rigging

**DANGER TO LIFE!**

Please consider the EN 60598-2-17 and the respective national norms during the installation! The installation must only be carried out by an authorized dealer!

**CAUTION!**

Before installing a device on the FUTURELIGHT PRH-Digital for LCD/Plasma, make sure it is applicable for the desired mounting method!  
Always follow the instructions in the user manual  
and secure the device via the FUTURELIGHT PRH-Digital for LCD/Plasma's fixation points!

The installation of the rotating holder has to be built and constructed in a way that it can hold 10 times the weight for 1 hour without any harming deformation.

The installation must always be secured with a secondary safety attachment, e.g. an appropriate catch net. This secondary safety attachment must be constructed in a way that no part of the installation can fall down if the main attachment fails.

When rigging, derigging or servicing the device staying in the area below the installation place, on bridges, under high working places and other endangered areas is forbidden.

The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert before taking into operation for the first time and after changes before taking into operation another time.

The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert after every four year in the course of an acceptance test.

The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by a skilled person once a year.

**CAUTION!**

Only install devices on the FUTURELIGHT PRH-Digital for LCD/Plasma with an appropriate safety fixture! Attach safety-ropes via safety-eyelets or brackets with self-locking nuts!

**CAUTION!**

For overhead rigging, always mount the FUTURELIGHT PRH-Digital for LCD/Plasma to the trussing system first - please see section Rigging.

**Procedure:**

The rotating holder should be installed outside areas where persons may walk by or be seated.



**IMPORTANT! OVERHEAD RIGGING REQUIRES EXTENSIVE EXPERIENCE**, including (but not limited to) calculating working load limits, installation material being used, and periodic safety inspection of all installation material and the rotating holder. If you lack these qualifications, do not attempt the installation yourself, but instead use a professional structural rigger. Improper installation can result in bodily injury and/or damage to property.

The device has to be installed out of the reach of people.

If the rotating holder shall be lowered from the ceiling or high joists, professional trussing systems have to be used. The rotating holder must never be fixed swinging freely in the room.

**Caution:** Devices may cause severe injuries when crashing down! If you have doubts concerning the safety of a possible installation, do NOT install the rotating holder!

Before rigging make sure that the installation area can hold a minimum point load of 10 times rotating holders weight.

	<p><b>CAUTION!</b></p> <p><b>Use 2 appropriate clamps to rig the device on the truss.</b></p> <p><b>Follow the instructions mentioned at the bottom of the base.</b></p> <p><b>Make sure that the device is fixed properly! Ensure that the structure (truss) to which you are attaching the devices is secure.</b></p>	
---	---	---

The rotating holder can either be placed directly on the stage floor or rigged as shown in the drawing.

The fixture's base enables to be mounted in two ways.

For overhead use (mounting height >100 cm), always install an appropriate safety bond.

You must only use safety bonds complying with DIN 56927, quick links complying with DIN 56926, shackles complying with DIN EN 1677-1 and BGV C1 carabines. The safety bonds, quick links, shackles and the carabines must be sufficiently dimensioned and used correctly in accordance with the latest industrial safety regulations (e. g. BGV C1, BGI 810-3).

**Please note:** for overhead rigging in public or industrial areas, a series of safety instructions have to be followed that this manual can only give in part. The operator must therefore inform himself on the current safety instructions and consider them.

The manufacturer cannot be made liable for damages caused by incorrect installations or insufficient safety precautions!

Install the safety bond by inserting the quick link in the hole on the bottom of the base Pull the safety bond over the trussing system etc. Insert the end in the quick link and tighten the fixation screw.

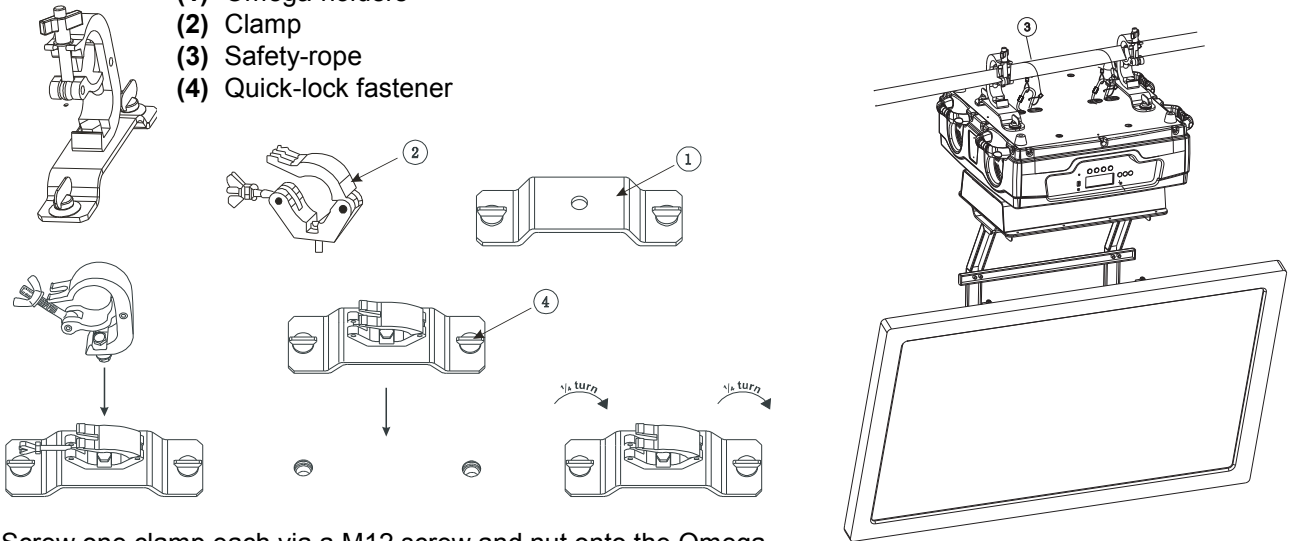
The maximum drop distance must never exceed 20 cm.

A safety bond which already hold the strain of a crash or which is defective must not be used again.

	<p><b>DANGER TO LIFE!</b></p> <p><b>Before taking into operation for the first time, the installation has to be approved by an expert!</b></p>
---	--

**English**

- (1) Omega-holders
- (2) Clamp
- (3) Safety-rope
- (4) Quick-lock fastener



Screw one clamp each via a M12 screw and nut onto the Omega-clamps.

Insert the quick-lock fasteners of the first Omega-clamp into the respective holes on the bottom of the device. Tighten the quick-lock fasteners fully clockwise. Install the second Omega-clamp.



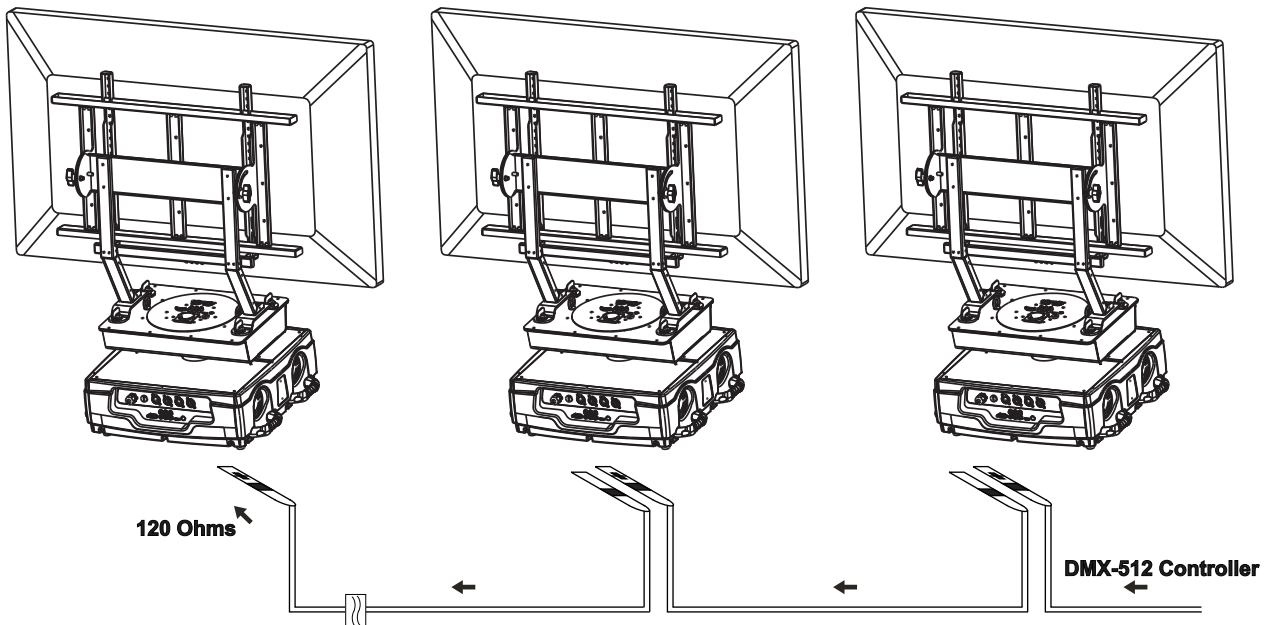
**CAUTION!**  
The load must always be installed in the centre of gravity!

**DMX-512 connection / connection between devices**

**Device 3**  
Starting address 9

**Device 2**  
Starting address 5

**Device 1**  
Starting address 1



The wires must not come into contact with each other, otherwise the devices will not work at all, or will not work properly.



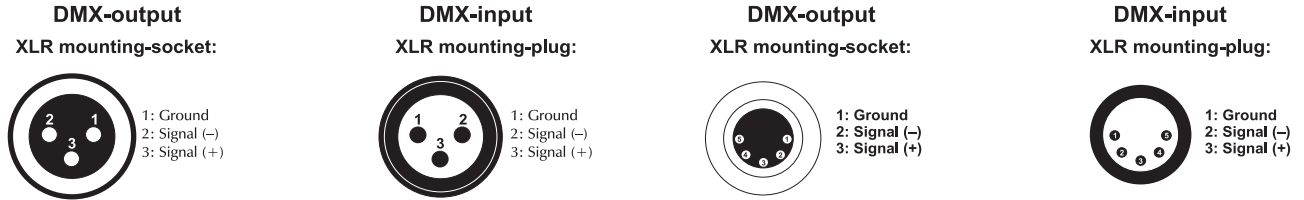


Please note, the starting address depends upon which controller is being used.



Only use a stereo shielded cable and 3-pin or 5-pin XLR-plugs and connectors in order to connect the controller with the device or one device with another.

**Occupation of the XLR-connection:**



If you are using controllers with this occupation, you can connect the DMX-output of the controller directly with the DMX-input of the first fixture in the DMX-chain. If you wish to connect DMX-controllers with other XLR-outputs, you need to use adapter-cables.

**Building a serial DMX-chain:**


Connect the DMX-output of the first fixture in the DMX-chain with the DMX-input of the next fixture. Always connect one output with the input of the next fixture until all fixtures are connected.

**Caution:** At the last device the DMX-cable has to be terminated with a terminator. Solder a 120 Ω resistor between Signal (-) and Signal (+) into a 3-pin XLR-plug and plug it in the DMX-output of the last device.

**Connection with the mains**

Connect the device to the mains with the enclosed power supply cable.

The occupation of the connection-cables is as follows:

Cable	Pin	International
Brown	Live	L
Blue	Neutral	N
Yellow/Green	Earth	

The earth has to be connected!

If the device will be directly connected with the local power supply network, a disconnection switch with a minimum opening of 3 mm at every pole has to be included in the permanent electrical installation.

The device must only be connected with an electric installation carried out in compliance with the IEC-standards. The electric installation must be equipped with a Residual Current Device (RCD) with a maximum fault current of 30 mA.



**CAUTION!**

Only operate devices with a maximum alternating voltage of 230 V and a maximum power of 2300 W via the plate's safety socket.

## OPERATION

After you connected the effect to the mains, the PRH-Digital for LCD/Plasma starts running. During the Reset, the motors are trimmed and the device is ready for use afterwards.

### Stand Alone operation

In the Stand Alone mode, the PRH-Digital for LCD/Plasma can be used without controller. Disconnect the PRH-Digital for LCD/Plasma from the controller and call the internal program.

Please refer to the instructions under Control Board, Functions, menu Auto program.

### DMX-controlled operation

You can control the rotating holders individually via your DMX-controller. Every DMX-channel has a different occupation with different features. The individual channels and their features are listed under DMX-protocol.

### Addressing

The Control Board allows you to assign the DMX starting address, which is defined as the first channel from which the PRH-Digital for LCD/Plasma will respond to the controller.

If you set, for example, the address to channel 5, the PRH-Digital for LCD/Plasma will use the channel 5 to 8 for control.

Please, be sure that you don't have any overlapping channels in order to control each PRH-Digital for LCD/Plasma correctly and independently from any other device on the DMX-chain.

If several PRH-Digital for LCD/Plasma are addressed similarly, they will work synchronically.

Press the Up/Down-buttons for setting the desired starting address. Now you can start operating the PRH-Digital for LCD/Plasma via your lighting controller.

#### Note:

After switching on, the device will automatically detect whether DMX 512 data is received or not. If there is no data received at the DMX-input, the display will flash.

This situation can occur if:

- the XLR plug (cable with DMX signal from controller) is not connected with the input of the device.
- the controller is switched off or defective, if the cable or connector is defective or the signal wires are swap in the input connector.

#### Note:

It's necessary to insert the XLR termination plug (with 120 Ohm) in the last device in the link in order to ensure proper transmission on the DMX data link.

## DMX-protocol

### Control-channel 1 - Horizontal movement (Pan) (360°)

Push slider up in order to move the plate horizontally (Pan).

Gradual plate adjustment from one end of the slider to the other (0-255, 128-center).

The plate can be stopped at any position you wish.

### Control-channel 2 - Pan-movement with 16 Bit-resolution

#### Control-channel 3 - Pan-speed

Decimal	Hexad.	Percentage	S/F	Feature		
0	225	00	E1	0% 88%	F	Decreasing speed
226	255	E2	FF	89% 100%	S	No function

#### Control-channel 4 - Power outlet On/Off, Reset

Decimal	Hexad.	Percentage	S/F	Feature		
0	39	00	27	0% 15%	S	No function
40	79	28	4F	16% 31%	S	Power outlet on
80	119	50	77	31% 47%	S	Power outlet off
120	159	78	9F	47% 62%	S	Reset all motors
160	255	A0	FF	63% 100%	S	No function



## Control Board

The Control Board offers several features: you can simply set the starting address, switch on and off the safety power outlet, run the pre-programmed program or make a reset.

The main menu is accessed by pressing Mode/Esc until the display is lit. Browse through the menu by pressing Up or Down. Press Enter in order to select the desired menu. You can change the selection by pressing Up or Down. Press Enter in order to confirm. You can leave every mode by pressing Mode/Esc. The functions provided are described in the following sections.

Default settings shaded.

	Main menu	Sub menu	Display	Function
<b>Function Mode</b>	Set DMX address	A001~ AXXX		DMX address setting
	Value display	PAN ...		DMX value display
	Set to Slave	Slave 1, Slave 2, Slave 3		Slave setting
	Auto program	Master/Alone		Auto program
	Music control	Master/Alone		Music control
<b>Information</b>	Time information	Current time	XXXX (hours)	Individual fixture running time
		Total run time	XXXX (hours)	Fixture running time
		Clear total time	ON/OFF	Clear fixture running time
	Software version	Ver. 1.0		Software version of each IC
<b>Switch Control</b>	Switch on or off	ON/OFF		Power outlet on/off
	Automatic PW-on	ON/OFF		Power outlet on/off/ Power switch
	Switch on DMX	ON/OFF		Power outlet on via DMX
	Switch off DMX	ON/OFF		Power outlet off via DMX
<b>Personality</b>	Status settings	Address via DMX	ON/OFF	Addr. via DMX
		No DMX status	Initial/Hold/Auto/Music	<i>Run if no DMX</i>
		PAN reverse	ON/OFF	PAN reverse movement
		Fine resolution	ON/OFF	16-bit movement switch from 16 bit to 8 bit resolution
		Movement speed	Speed 1 ~ 4	Adjust PAN speed
		Mic sensitivity	70 %, 0~99%	Mic sensitivity
	Display setting	Shutoff time	05M, 01M-59M	Display shutoff time
	Initial effect	PAN ...	PAN = XXX ...	Initial effect position
	Reset default	ON/OFF		Restore factory sett.
<b>Reset function</b>	Reset All			Reset all motors
	Reset PAN			Reset only PAN

<b>Edit Program</b>	Select Programs	Auto Pro Part 1 Auto Pro Part 2 Auto Pro Part 3	Progr. 1- 10 Progr. 1- 10 Progr. 1- 10	Program 1 Program 2 Program 3	Select programs to be run
	Edit program	Program 1 : Program 10	Program Test Step 01 = SCXXX Step 64 = SCXXX	("Step XX")	Testing program Program in loop Save and exit
	Edit scenes	Edit scene 001 : Edit scene 250	Pan, ... --Scene Time-- Input by outside	Pan=XXX TIME=XX. XS	Save and automatically return manual scenes edit
	Rec. Controller	XXX~XXX			Automat. scenes rec

## Function Mode

### DMX address setting

With this function, you can adjust the desired DMX-address via the Control Board.

- Select "**Set DMX address**" by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button, adjust the DMX address by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press the Mode/Esc-button in order return to the main menu.

### Display the DMX 512 value of each channel

With this function you can display the DMX 512 value of each channel. The display automatically shows the channel with a value changing.

### Slave setting

With this function, you can define the device as slave. You can choose one of three different Slave programs. For further information see „Edit Program“ - „Select Programs“

### Auto program

With this function, you can run the internal program. You can select the desired program under "Select program". You can set the number of steps under "Edit program". You can edit the individual scenes under "Edit scenes". With this function, you can run the individual scenes either automatically, i.e. with the adjusted Step-Time. The selection "Alone" means Stand Alone-mode and "Master" that the device is defined as master.

### Music control

With this function, you can run the internal program sound-controlled. The selection "Alone" means Stand Alone-mode and "Master" that the device is defined as master.

## Information

### Time information

#### Current time

With this function, you can display the temporary running time of the device from the last power on. The display shows "XXXX", "X" stands for the number of hours. The counter is reset after turning the device off.

#### Total run time

With this function, you can display the running time of the device. The display shows "XXXX", "X" stands for the number of hours.

**Clear total time**

With this function you can clear the running time of the device

- Select "**Clear total time**" by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press Up or Down, the display shows "**ON**" or "**OFF**".
- Press the Enter-button to confirm.
- Press the Mode/Esc-button in order to return to the main menu.

**Software version**

With this function you can display the software version of the device.

- Select "**Software version**" by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button, the display shows "**V-X.X**", "X.X" stands for the version number, e.g. "V-1.0", "V-2.6".
- Press the Mode/Esc-button in order to return to the main menu.

**Switch Control****Power outlet on or off**

With this function you can switch the safety power outlet on or off via the Control Board.

- Select "**Switch on or off**" by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button, the display shows "**ON**" or "**OFF**".
- Press Up or Down to select "**ON**" if you wish to strike the safety power outlet or "**OFF**" in order to switch it off.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press the Mode/Esc-button in order to return to the main menu.

**Power outlet on or off by power on**

With this function you can select if the safety power outlet will be switched on when switching the power on. Select "**ON**" by pressing Up or Down if you wish to enable this function or "**OFF**" if you don't.

**Power outlet on via external controller**

With this function you can select if you can switch the safety power outlet on via an external controller. Select "**ON**" by pressing Up or Down if you wish to enable this function or "**OFF**" if you don't.

**Power outlet off via external controller**

With this function you can select if you can switch the safety power outlet off via an external controller. Select "**ON**" by pressing Up or Down if you wish to enable this function or "**OFF**" if you don't.

**Personality****Status settings****Address via DMX**

With this function, you can adjust the desired DMX-address via an external controller.

- Select "**Address via DMX**" by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button, the display shows "ON" or "OFF".
- Press Up or Down to select "ON" if you wish to enable this function or "OFF" if you don't.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press the Mode/Esc-button in order to return to the main menu.
- On the controller, set the DMX-value of channel 1 to "7".
- Set the DMX-value of channel 2 to "7" or "8". When set to "7" you can adjust the starting address between 1 and 255. When set to "8" you can adjust the starting address between 256 and 511.
- Set the DMX-value of channel 3 to the desired starting address. If you want to set the starting address to 57, set channel 1 to "7", channel 2 to "7" and channel 3 to "57". If you want to set the starting address to 420, set channel 1 to "7", channel 2 to "8" and channel 3 to "164" (256+164=420).
- Wait for approx. 20 seconds and the unit will carry out a reset. After that, the new starting address is set.

**No DMX status**

With the function "**No DMX status**", you can set different modes if there is no DMX-signal.

- Select "**Initial, Hold, Auto or Music**" by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button, the display shows "ON" or "OFF".
- Press Up or Down to select "ON" if you wish to enable this function or "OFF" if you don't.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press the Mode/Esc-button in order to return to the main menu.

**Initial**

With this function, you can close the shutter and set the device to center position if there is no DMX-signal. This mode equals the settings **Auto = OFF** and **Music = OFF**.

**Hold**

With this function, the device remains in the last received DMX-program if there is no DMX-signal.

**Auto**

With the function "**Auto**", you can set the device to auto run if there is no DMX-signal.

**Music**

With the function "**Music**", you can set the device to sound-controlled program-run if there is no DMX-signal.

**PAN Reverse**

With this function you can reverse the Pan-movement.

**Fine resolution**

With this function you can switch the device from 16 bit to 8 bit resolution.

- Select "**Fine resolution**" by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button, the display shows "ON" or "OFF".
- Press Up or Down to select "ON" in order to set 16 bit, or "OFF" in order to set 8 bit. The channel PAN Fine will be disabled.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press the Mode/Esc-button in order to return to the main menu.

**Adjust PAN speed**

With this function you can define the PAN speed. You can select one of 4 different modes.

**Mic sensitivity**

With this function, you can select the desired microphone sensitivity between 0 % and 99 %.

- Select "**Mic sensitivity**" by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button, the display shows "M-70".
- Press Up or Down to select the desired sensitivity.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press the Mode/Esc-button in order to return to the main menu.

**Display close time**

With this function you can shut off the LED display after 1 to 59 minutes.

**Initial effect**

With this function, you can adjust with which value the respective channels will start.

**Reset function**

With this function you can reset the device via the Control Board. You can select the different Reset-functions by pressing Up or Down.

**Restore factory settings**

With this function you can restore the factory settings of the device. All settings will be set back to the default values (shaded). Any edited scenes will be lost.

## Edit program

### Select program for auto program

With this function, you can select the program for the Program Run.

### Edit program

With this function, you can edit the internal programs.

### Edit scenes

With this function, you can edit the scenes of the internal programs.

### Rec. Controller

The device features an integrated DMX-recorder by which you can transmit the programmed scenes from your DMX-controller to the device. Adjust the desired scene numbers by pressing Up or Down (from – to). When you call up the scenes at your controller, they will automatically be transmitted to the device.

### Excursion:

A Master unit can send up to 3 different data groups to the Slave units, i.e. a Master unit can start 3 different Slave units, which run 3 different programs. The Master unit sends the 3 program parts in a continuous loop.



The Slave unit receives data from the Master unit according to the group which the Slave unit was assigned to. If e.g. a Slave unit is set to „Slave 1“ in the menu „Set to Slave“, the Master unit sends „Auto Program Part 1“ to the Slave unit. If set to „Slave 2“, the Slave unit receives „Auto Program Part 2“.

### To start a Auto Program please proceed as follows:

#### 1. Slave-Setting

- Select **“Function Mode”** by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button to confirm.
- Select **“Set to slave”** by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press Up or Down to select **“Slave 1”**, **“Slave 2”** or **“Slave 3”**.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press the Mode/Esc-button in order to return to the main menu.

#### 2. Automatic Program Run

- Select **“Function Mode”** by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button to confirm.
- Select **“Auto Program”** by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press Up or Down to select **“Master”** or **“Alone”**. The selection "Alone" means Stand Alone-mode and "Master" that the device is defined as master.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press the Mode/Esc-button in order to return to the main menu.

#### 3. Program selection for Auto Pro Part

- Select **“Edit program”** by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button to confirm.
- Select **“Select programs”** by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press Up or Down to select **“Auto Pro Part 1”**, **“Auto Pro Part 2”** or **“Auto Pro Part 3”**, and thus select which Slave program is to be sent. Selection „Part 1“ means, that the Slave unit runs the same program as the master units.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press the Mode/Esc-button in order to return to the main menu.

4. Program selection for Edit Program

- Select “**Edit program**” by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button to confirm.
- Select “**Edit program**” by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press Up or Down to select the desired program. With this function you can edit specific scenes into a specific program.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press the Mode/Esc-button in order to return to the main menu.

5. Automatic Scene Recording

- Select “**Edit program**” by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button to confirm.
- Select “**Edit scenes**” by pressing Up or Down.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press Up or Down to select the desired scene numbers. You can program a maximum number of 250 scenes.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press Up or Down to select the desired value.
- Press the Enter-button to confirm.
- Press the Mode/Esc-button in order to return to the main menu.

**Example:**

Program 2 includes scenes: 10, 11, 12, 13;

Program 4 includes scenes: 8, 9, 10 and

Program 6 includes scenes: 12, 13, 14, 15, 16

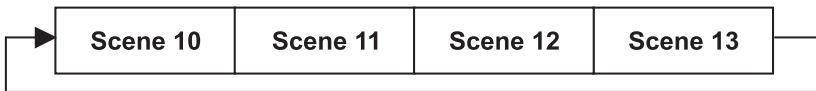
Auto Pro Part 1 is Program 2;

Auto Pro Part 2 is Program 3;

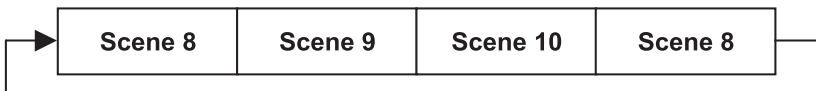
Auto Pro Part 3 is Program 6

The 3 Slave groups run the Auto Program in certain time segments, as shown in the following picture:

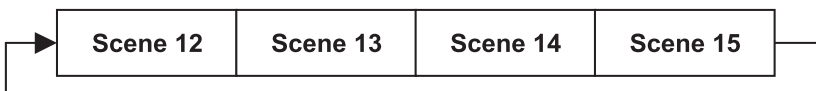
**Part 1:**



**Part 2:**



**Part 3:**



## Error Messages

When you turn on the fixture, it will make a reset first. The display may show an error message while there are problems with one or more channels. The error message stands for the channels equipped with a testing sensor.

When the display shows "PAN", it means there is some error in the PAN channel. If there are errors on several channels at the same time, you may see error messages flash repeatedly for 5 times. Then the fixture will generate a reset signal, all stepper motors will reset. If the error messages maintain after performing a reset twice, the channels which have errors can not work properly, others can work as usual.

(PAN movement error) This message will appear after the reset of the device if the magnetic-indexing circuit malfunction (sensor failed or magnet missing) or the stepping-motor is defective (or its driving IC on the main PCB). The plate is not located in the default position after the reset.

## CLEANING AND MAINTENANCE

The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are inspected by an expert after every four years in the course of an acceptance test.

The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are inspected by a skilled person once a year.

The following points have to be considered during the inspection:

- 1) All screws used for installing the devices or parts of the device have to be tightly connected and must not be corroded.
- 2) There must not be any deformations on housings, fixations and installation spots (ceiling, suspension, trussing).
- 3) Mechanically moved parts like axles, eyes and others must not show any traces of wearing (e.g. material abrading or damages) and must not rotate with unbalances.
- 4) The electric power supply cables must not show any damages, material fatigue (e.g. porous cables) or sediments. Further instructions depending on the installation spot and usage have to be adhered by a skilled installer and any safety problems have to be removed.



### **DANGER TO LIFE!**

**Disconnect from mains before starting maintenance operation!**

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a moist, lint-free cloth. Never use alcohol or solvents!

The cooling-fans should be cleaned monthly.



**Do not operate this device with opened cover!**

The interior of the device should be cleaned at least annually using a vacuum-cleaner or an air-jet.

There are no serviceable parts inside the device except for the fuse. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

## Replacing the fuse

If the fine-wire fuse of the device fuses, only replace the fuse by a fuse of same type and rating.

**Before replacing the fuse, unplug mains lead.**

**Procedure:**

- Step 1:** Unscrew the fuseholder on the rearpanel with a fitting screwdriver from the housing (anti-clockwise).
- Step 2:** Remove the old fuse from the fuseholder.
- Step 3:** Install the new fuse in the fuseholder.
- Step 4:** Replace the fuseholder in the housing and fix it.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

If the power supply cable of this device becomes damaged, it has to be replaced by a special power supply cable available at your dealer.

Should you have further questions, please contact your dealer.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	230 V AC, 50 Hz ~
Power consumption:	2400 W
Max. power output (safety power outlet):	2300 W
Max. total current (safety power outlet):	10 A
DMX-control-channels:	4
DMX-512-connection:	5-pin and 3-pin XLR
Connections (signals are transmitted within the device):	
Audio:	Audio HDMI/DVI, RCA l/r
Video:	Video HDMI/DVI, YPbPr RCA, s-video RCA, VGA 15 pins
Aerial:	coaxial
Rotation-speed: approx.	4 RPM
Dimensions (LxWxH):	540 x 500 x 285 mm
Max. tearing load:	80 kg
Max. pressing load:	80 kg
Max. dimensions of mountable objects (LxWxH):	860 x 640 x 150 mm
Weight (net):	35 kg
Fuse:	T 1 A, 250 V
Fuse (safety power outlet):	T 10 A, 250 V
<b>Accessory:</b>	
FUTURELIGHT CP-240 controller	No. 51834265
Wizard-512 USB DMX-Software + Interface	No. 51860102
Wizard-1024 USB DMX-Software + Interface	No. 51860110

**Please note: Every information is subject to change without prior notice. 28.07.2009 ©**



## MODE D'EMPLOI

# Futurelight®

## PRH-Digital pour LCD/Plasma Pro-Rotating-Holder



**ATTENTION!**  
Protéger de l'humidité.  
Débrancher avant d'ouvrir le boîtier!

Pour votre propre sécurité, veuillez lire ce mode d'emploi avec attention avant la première mise en service.

Toute personne ayant à faire avec le montage, la mise en marche, le maniement et l'entretien de cet appareil doit

- être suffisamment qualifiée
- suivre strictement les instructions de service suivantes
- considérer ce mode d'emploi comme faisant partie de l'appareil
- conserver le mode d'emploi pendant la durée de vie de l'article
- transmettre le mode d'emploi à un éventuel acheteur ou utilisateur de l'appareil
- télécharger la version ultérieure du mode d'emploi d'Internet

### INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi un FUTURELIGHT PRH-Digital pour LCD/Plasma. Si vous respectez les instructions de service suivantes, vous allez profiter longtemps de votre achat.

Sortez le PRH-Digital pour LCD/Plasma de son emballage.

### Inclus dans la livraison

1	Appareil	
1	Mode d'emploi	
1	Câble XLR m.-XLR f., 5m, symétrique, noir	3022050N
4	FUTURELIGHT OC-1 Omega-clamp	51836995
1	Télécommande	
1	Aide de fixation	

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



### **ATTENTION!**

Soyez prudent, lors de manipulations électriques avec une tension dangereuse vous êtes soumis à des risques d'électrocution!

Cet appareil a quitté les ateliers dans un état irréprochable. Pour assurer un bon fonctionnement, sans danger, l'utilisateur doit suivre les instructions contenues dans ce mode d'emploi.



#### **Attention:**

Tout dommage occasionné par la non observation des instructions de montage ou d'utilisation n'est pas couvert par la garantie.

L'appareil ne doit pas être mis en service lorsqu'il a été transporté d'un endroit froid à un endroit chaud. Il se forme de la condensation qui pourrait endommager l'appareil. Laissez celui-ci atteindre la température ambiante avant de le mettre en service.

Avant tout, assurez-vous que l'appareil n'a pas subi de dommages lors de son transport. Si l'appareil ou le câble d'alimentation est endommagé, ne jamais mettre l'appareil en service. Contactez immédiatement votre revendeur.

La construction de l'appareil correspond à la classe de protection I. La fiche secteur doit être connectée uniquement à une prise secteur à contact de protection, la tension et la fréquence de laquelle correspond exactement à plaque signalétique des l'appareil. Des tensions inappropriées et des prises secteur inappropriées peuvent mener à la destruction de l'appareil et à des électrocutions mortelles.

Toujours connecter la fiche secteur en dernier. Il faut insérer la fiche secteur de manière non-violente. Faites attention à une position bien fixée de la fiche secteur.

Ne laissez pas entrer le câble secteur en contact avec d'autres câbles! Soyez prudent lors de la manipulation des câbles secteur et des alimentations secteur. Ne touchez jamais ces parties avec des mains mouillées! Des mains mouillées peuvent causer des électrocutions mortelles.

Ne pas modifier, plier, charger de manière mécanique, charger de pression, tirer, chauffer et ne pas positionner des câbles secteur à proximité de sources de chaleur ou de froid. En cas de non-respect des dommages du câble secteur, des feus ou des électrocutions mortelles peuvent en résulter.

L'insertion de câble ou l'accouplement à l'appareil ne doit pas être chargé par tension. Il faut toujours avoir une longueur de câble vers l'appareil, manque de quoi le câble peut être endommagé, ce qui peut mener à des électrocutions mortelles.

Prenez garde de ne pas coincer ou abimer le câble d'alimentation. Contrôler l'appareil et les câbles d'alimentation régulièrement.

En cas d'utilisation de rallonges il faut assurer que la section du fil est admissible pour l'alimentation en courant nécessaire pour l'appareil. Toutes les indications d'avertissement pour le câble secteur sont aussi valables pour des rallonges éventuellement utilisées.

Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Pour ce faire, utilisez les surfaces de maintien sur la fiche; ne tirez jamais le câble secteur! Sinon, le câble et la fiche peuvent être endommagés, ce qui peut mener à des électrocutions mortelles. Si la fiche ou l'interrupteur de l'appareil ne sont pas accessibles, par exemple parce qu'ils sont enfermés par d'autres pièces, il faut procéder à une disjonction de tous les pôles du côté secteur.

Si la fiche secteur ou l'appareil sont couverts de poussière, il faut le mettre hors service, il faut interrompre le circuit sur tous les pôles, et nettoyer l'appareil avec un chiffon sec. La poussière peut réduire l'isolation, ce qui peut mener à des électrocutions mortelles. Des encrassements plus importants dans l'appareil et sur l'extérieur de l'appareil ne doivent être enlevés que par un technicien compétent.

Dans aucun cas des liquides de tout genre doivent pénétrer dans des fiches secteur, des connecteurs ou dans des ouvertures d'appareil ou dans des fentes d'appareil. S'il y a un doute sur le fait que même une quantité minimale de liquide aurait pénétré dans l'appareil, il faut immédiatement séparer l'appareil du secteur avec tous les pôles. C'est valable aussi, si l'appareil a été exposé à une humidité de l'air élevée. Même si l'appareil apparemment fonctionne toujours, il doit être examiné par un technicien compétent, si par la pénétration de liquide des isolations ont été éventuellement endommagées. Des isolations réduites peuvent causer des électrocutions mortelles.

Des objets étranges ne doivent pas entrer dans l'appareil. C'est valable particulièrement pour des pièces métalliques. Au cas où mêmes des pièces métalliques les plus petites comme des agrafes et trombones ou des éclats métalliques doivent entrer dans l'appareil, il faut immédiatement mettre l'appareil hors service et le séparer du secteur avec tous les pôles (tirer la fiche secteur). Des dysfonctionnements et court-circuits peuvent causer des blessures mortelles.

Tenir les enfants et les novices éloignés de l'appareil.

Ne jamais faire marcher sans surveillance.

## **EMPLOI SELON LES PRESCRIPTIONS**

Cet appareil est un support des rotatif par exemple pour fixer et opérer écrans LCD et plasma, machines à fumée et effets lumineux.

Cet appareil doit seulement être connecté avec une tension alternative de 230 V, 50 Hz et a été conçu pour un usage dans des locaux clos.

Cet appareil est prévu pour des utilisations professionnelles, p. ex. sur scènes, en discothèques, théâtres etc.

Les support rotatif ne sont pas conçus pour un usage continu. Accordez leur une pause de temps à autre, cela prolongera leur durée de vie.

Eviter les secousses et l'emploi de la force lors de l'installation ou de l'utilisation de l'appareil.

Il ne faut jamais lever l'appareil par l'assiette, puisque autrement la mécanique pourrait être endommagée. Toujours prendre l'appareil par les poignées de transport.

Ne jamais mettre choses au boîtier de l'appareil.



**ATTENTION!**  
**Assurez-vous que des câbles, chaînes, cordeaux, cheveux  
ou barbes ne peuvent pas entre la space entre base et la plaque rotative!**



**ATTENTION!**  
**Ne jamais excéder la charge maximale!**  
**Charge de traction max: 80 kg, Charge de pression max: 80 kg,**  
**Dimensions max. pour des objets à fixer (LxlxH): 860 x 640 x 150 mm.**



**ATTENTION!**  
**Toujour installer la charge en centre de gravité!**

Quand vous choisissez le lieu d'installation, évitez toutefois les endroits humides, poussiéreux ou trop chauds. Assurez-vous que les câbles ne traînent pas au sol. Assurez-vous que l'appareil ne puisse pas être touché ou renversé. Il en va de votre propre sécurité et de celle d'autrui.

L'appareil ne doit pas être utilisé ou stocké dans un environnement humide, dans lequel on doit s'attendre à des projections d'eau, de la pluie, de l'humidité ou du brouillard. L'humidité ou une humidité de l'air très élevée peut réduire l'isolation et mener à des électrocutions mortelles.

Il faut que la température ambiante soit comprise entre  $-5^{\circ}\text{C}$  et  $+45^{\circ}\text{C}$ . Ne pas exposer l'appareil directement aux rayons solaires (lors d'un transport dans un véhicule fermé par exemple).

Lorsqu'une température ambiante est de  $+45^{\circ}\text{C}$  l'humidité relative atmosphérique ne doit pas dépasser 50%.

Cet appareil ne peut être mis en service qu'à une altitude entre -20 et 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

N'utilisez pas l'appareil pendant un orage, puisqu'un survoltage pourrait détruire l'appareil. Lors d'un orage, séparez l'appareil du secteur avec tous les pôles (tirer la fiche secteur).

Afin d'assurer une ventilation optimale, il est nécessaire de laisser un espace d'au moins 50 cm autour de l'appareil.

Lors de l'installation du support rotatif, du démontage du support rotatif et pendant l'exécution des travaux de service faites attention à ce que la zone en-dessous du lieu d'installation soit bouclée.

Pour le montage par dessus de la tête (hauteur de montage  $>100\text{ cm}$ ), il faut toujours fixer l'appareil avec une élingue de sécurité appropriée. Il faut accrocher l'élingue de sécurité aux fixations prévues à cet effet. Ne jamais accrocher l'élingue de sécurité aux poignées de transport!

N'utilisez l'appareil qu'après vous êtes assuré que le boîtier est bien fermé et toutes les vis nécessaires ont été complètement fixées.

La température maximale ambiante  $T_a = 45^{\circ}\text{C}$  ne doit pas être dépassée.

N'utilisez l'appareil qu'après avoir pris connaissance de ses fonctions et possibilités. Ne laissez pas des personnes incompetentes utiliser cet appareil. La plupart des pannes survenant sur cet appareil sont dues à une utilisation inappropriée par des personnes incompetentes.



**ATTENTION!**

**Avant de monter un appareil sur le FUTURELIGHT PRH-Digital pour LCD/Plasma, assurez-vous que le mode d'installation est approprié! Respectez le mode d'emploi d'appareil et sauvegardez-le par les points de fixation du FUTURELIGHT PRH-Digital pour LCD/Plasma!**



**ATTENTION!**

**Connectez seulement les appareils avec une tension maximale de 230 V et une puissance de rendement maximale de 2300 W via la prise de courant séparée de l'assiette.**

Si vous deviez transporter l'appareil, utilisez l'emballage d'origine pour éviter tout dommage.

Notez que pour des raisons de sécurité, il est interdit d'entreprendre toute modification sur l'appareil.

Il est interdit de retirer le code barre de l'appareil. Ceci annulerait toute garantie.

Si l'appareil est utilisé autrement que décrit dans ce mode d'emploi, ceci peut causer des dommages au produit et la garantie cesse alors. Par ailleurs, chaque autre utilisation est liée à des dangers, comme par ex. court circuit, incendie, électrocution, chute etc.

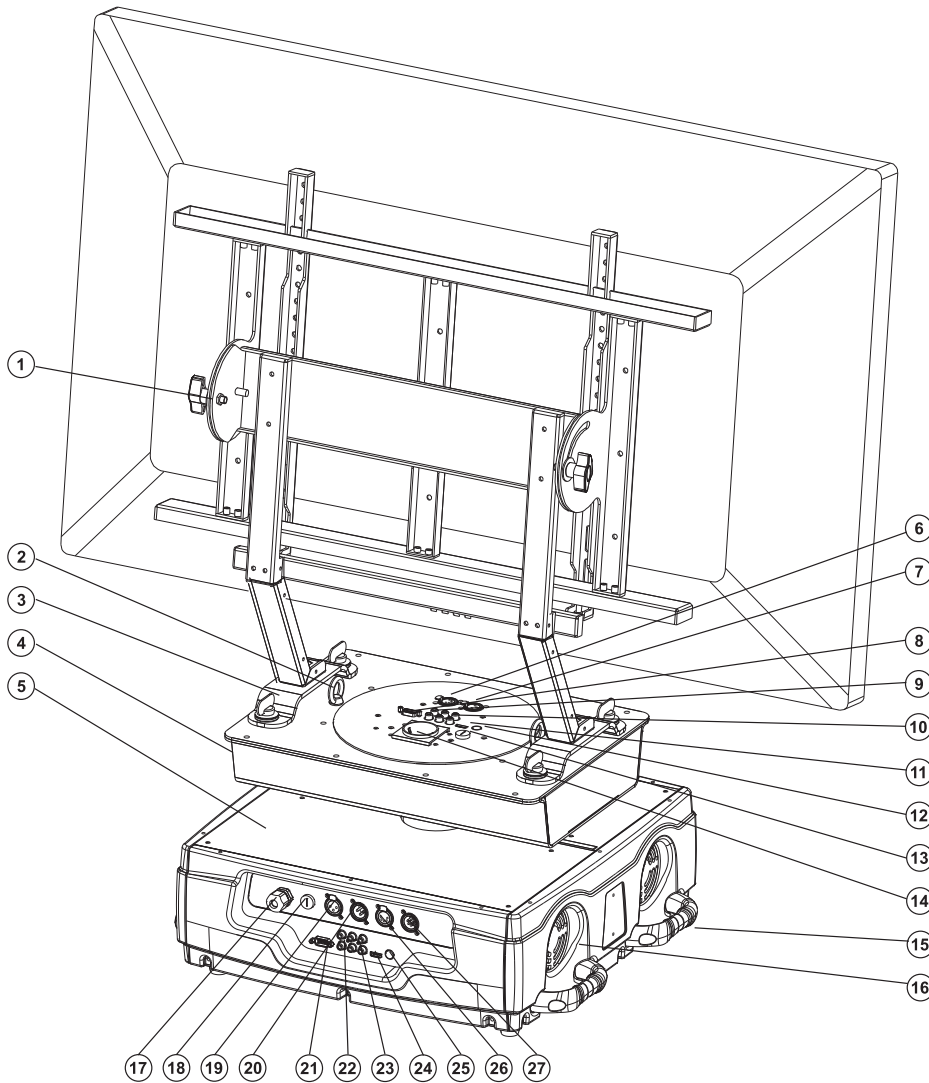
## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

### Features

#### Ici tout tourne autour de votre présentation d'écran!

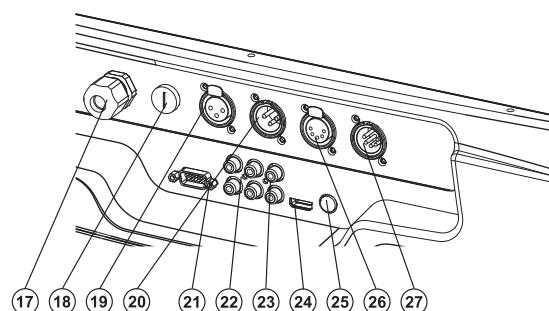
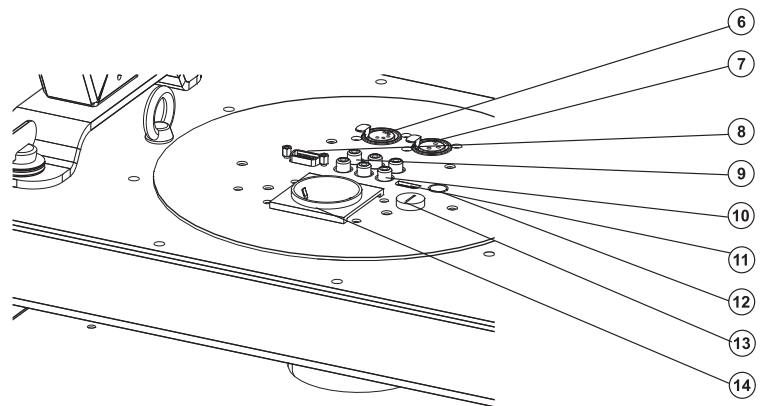
- Avec toutes les connexions nécessaires pour audio et video, prise de courant de sécurité particulière et des connexions XLR à 3 ou à 5 pôles ce qui permet le montage de différents appareils, entre autres des appareils commandés en DMX
- Optimal pour positionner des écrans LCD et plasma, haut-parleurs, machines à brouillard, projecteurs, etc.
- Facile à fixer à l'aide de fixation pour écran TFT, variable et compatible VESA
- L'angle d'inclinaison de la fixation pour écran peut être ajusté entre 0° et 90° pour une visibilité parfait sur l'écran (depuis version 1.1, 05/2009)
- Montage approprié pour charge de traction max. de 80 kg ou charge de pression max. de 80 kg et des dimensions max. de 860 x 640 x 150 mm
- Utilisations possibles: des foires et expositions, des promotions de vente aux cinémas, aux théâtres, aux discos, etc.
- Affichage LCD en bleu
- Rotation douce en deux directions (360°)
- Vite et facile ajustement du mouvement PAN par télécommande infrarouge et clavier sur l'appareil (depuis version 1.1, 05/2009)
- Mise en position exacte grâce à résolution 16 Bit du mouvement Pan
- Control Board avec affichage LCD et clavier de feuillele pour ajuster l'adresse DMX start, Pan-Reverse, programmes, Reset, contrôle de la prise de courant, affichage des heures de fonctionnement
- Maniement par DMX ou stand alone avec fonction "Master/Slave"
- Contrôlable via DMX-512 par chaque contrôleur DMX standard

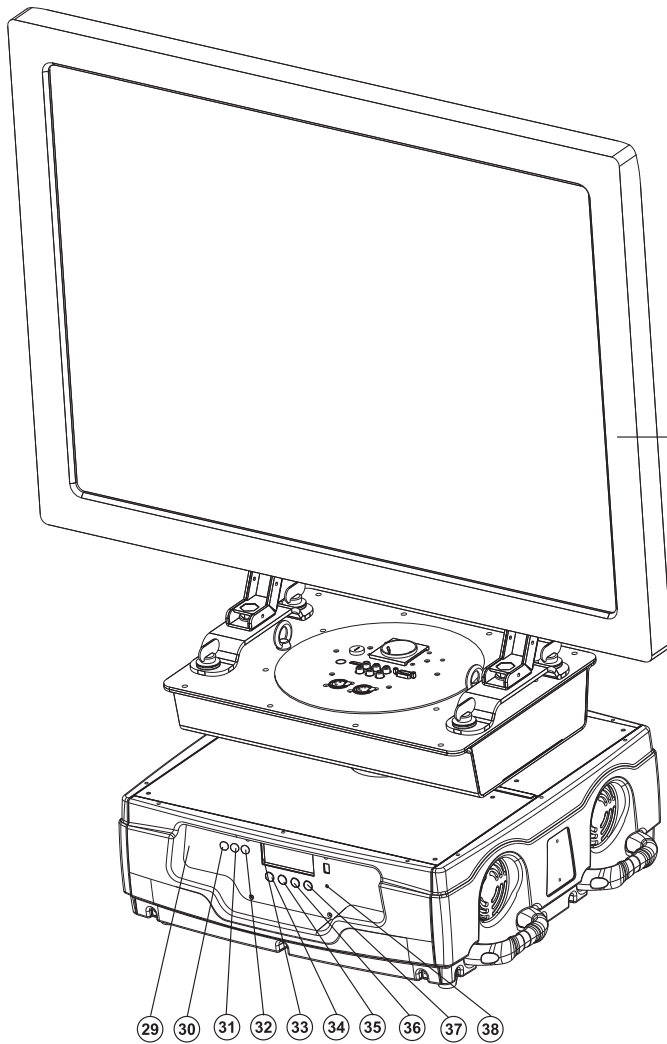
Aperçu des parties



- (1) Fixation pour écran/ajusté l'angle d'inclinaison
- (2) Oeillet de sécurité
- (3) Fixations Omega
- (4) Plaque rotative
- (5) Base
- (6) Sortie DMX 5-pôle
- (7) Sortie DMX 3-pôle
- (8) Sortie VGA 15 pôles
- (9) Sortie Vidéo: S-vidéo/YPbPr RCA
- (10) Sortie Audio: RCA g/d
- (11) Sortie DVI
- (12) Sortie Coaxiale
- (13) Porte-fusible
- (14) Prise de courant de sécurité/Power OUT
- (15) Poignée de transport
- (16) Grille de ventilation

- (17) Alimentation/Power IN
- (18) Porte-fusible
- (19) Sortie DMX 3-pôle
- (20) Entrée DMX 3-pôle
- (21) Entrée VGA 15 pôles
- (22) Entrée Vidéo: S-vidéo/YPbPr RCA
- (23) Entrée Audio: RCA g/d
- (24) Entrée HDMI
- (25) Entrée Koaxiale
- (26) Sortie DMX 5-pôle
- (27) Entrée DMX 5-pôle

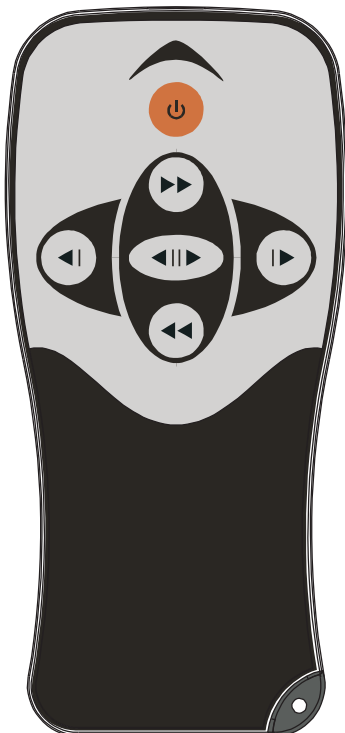










- (28) Ecran (ne pas inclus dans la livraison)
- (29) Control Board
- (30) Touche rotation à gauche
- (31) Touche Stop
- (32) Touche rotation à droite
- (33) L'affichage LCD
- (34) Touche Mode/Esc
- (35) Touche Up
- (36) Touche Down
- (37) Touche Enter
- (38) Microphone

**Ajuster la rotation par télécommande infrarouge**

La télécommande fonctionne jusqu'à 7 mètres avec une pile CR2025 3V.



-  **On/Off**
-  **Rotation/Stop**  
Appuyez une fois - rotation continue  
Appuyez autre fois - Stop
-  **Augmenter la vitesse**  
Rotation continue avec vitesse croissante
-  **Réduire la vitesse**  
Rotation continue avec vitesse diminuante
-  **Rotation à gauche/Stop**  
Appuyez une fois - rotation continue à gauche  
Appuyez autre fois - Stop
-  **Rotation à droite/Stop**  
Appuyez une fois - rotation continue à droite  
Appuyez autre fois - Stop

## INSTALLATION

### Montage du support rotatif



#### **DANGER DE MORT!**

Quand installer l'appareil, il faut considérer les instructions de EN 60598-2-17 et des normes nationales respectives! L'installation est à faire effectuer par un installateur agréé!



#### **ATTENTION!**

Avant de monter un appareil sur le FUTURELIGHT PRH-Digital pour LCD/Plasma, assurez-vous que le mode d'installation est approprié!  
Respectez le mode d'emploi d'appareil et sauvegardez-le par les points de fixation du FUTURELIGHT PRH-Digital pour LCD/Plasma!

Les dispositifs de suspension du support rotatif doivent être construites et conceptionnés de telle manière qu'ils puissent supporter son charge utile de 10 fois pour 1 heure sans déformation permanente nuisible.

L'installation doit toujours être effectuée avec une deuxième suspension indépendante, par ex. un filet de capture approprié. Cette deuxième suspension doit être conceptionnée et installée de telle manière qu'en cas de défaut de la suspension principale aucun part de l'installation ne puisse tomber.

Pendant le montage, l'adaptation et le démontage, la présence inutile dans le secteur de surfaces de mouvement, sur des ponts d'illumination, sous des place de travail surélevées ainsi que près d'autres aires de danger est interdite.

L'entrepreneur doit assurer à ce que les installations concernant la sécurité technique et la sécurité des machines soient examinés par des experts.

L'entrepreneur doit assurer à ce que les installations concernant la sécurité technique et la sécurité des machines soient examinés au moins tous les quatre ans par un expert au cadre de l'épreuve de réception.

L'entrepreneur doit assurer à ce que les installations concernant la sécurité technique et la sécurité des machines soient examinés au moins une fois par an par une personne compétente.



#### **ATTENTION!**

Seulement montez les appareils sur le FUTURELIGHT PRH-Digital pour LCD/Plasma qui disposent d'une fixation de sécurité appropriée! Fixez l'élingue de sécurité par un oeillet de sécurité ou par une lyre avec vis autobloquant



#### **ATTENTION!**

Pour le montage par dessus de la tête, montez le FUTURELIGHT PRH-Digital pour LCD/Plasma au système de traverse en premier – voir Montage Par Dessus de la Tête

#### **Procédure:**

Dans le cas idéal, le support rotatif devrait être installé en dehors du secteur de présence de personnes.

**IMPORTANT! LE MONTAGE PAR DESSUS DE LA TETE EXIGE UN HAUT NIVEAU D'EXPERIENCE.** Ceci comprend (mais n'est pas limitée seulement) des calculations pour la définition de la capacité de charge, le matériel d'installation utilisé et des inspections de sécurité régulières du matériel utilisé et du support rotatif. N'essayez jamais à procéder à une installation vous-même, si vous ne disposez pas d'une telle qualification, mais en commissionnez un installateur professionnel. Des installations incorrectes peuvent causer des blessures et/ou l'endommagement de propriété.



Il faut installer le support rotatif en dehors du secteur d'opération à la main de personnes.

Si le support rotatif doit être décroché du plafond ou de poutres élevés, il faut toujours utiliser des systèmes de traverses pour les travaux. Ne jamais installez le support rotatif de manière qu'il puisse osciller librement dans l'espace.

**Attention:** En tombant, les support rotatif peuvent causer des blessures considérables! En cas de doutes concernant la sécurité d'une forme d'installation possible, NE PAS installer le support rotatif!

Rassurez-vous avant le montage que la surface de montage peut supporter au moins dix fois la charge ponctuelle du poids propre du support rotatif.

 <p><b>ATTENTION!</b> <b>N'installez le support rotatif que par deux crochets appropriés. Svp observez de même les indications d'installation sur le côté bas de l'unité de base.</b> <b>Veillez à ce que l'appareil soit bien fixé. Assurez-vous que l'attache soit robuste et stable.</b></p> 
--

L'appareil peut être mis directement au sol ou être installé comme indiqué dans l'illustration.

La base de appareil peut être installée de deux manières différentes.

Pour le montage par dessus de la tête (hauteur de montage >100 cm), il faut toujours fixer l'appareil avec une élingue de sécurité appropriée.

Vous ne devez utiliser que des élingues de sécurité conformément à DIN 56927, des maillons de raccordement rapide conformément à DIN 56926, des manilles conformément à DIN EN 1677-1 et des BGV C1 carabines. Basé sur les derniers règlements concernant la sécurité des travailleurs (p. ex. BGV C1, BGI 810-3), les élingues de sécurité, les maillons de raccordement rapide, les manilles et les carabines doivent être suffisamment dimensionnés et correctement appliqués.

**Notez, s'il vous plaît,** que lors montage par dessus de la tête dans le domaine public et commercial il faut respecter une abondance de règlements qui ne peuvent être mentionnés ici que par extraits. L'opérateur est responsable de se procurer lui-même les règlements de sécurité en vigueur et de les observer!

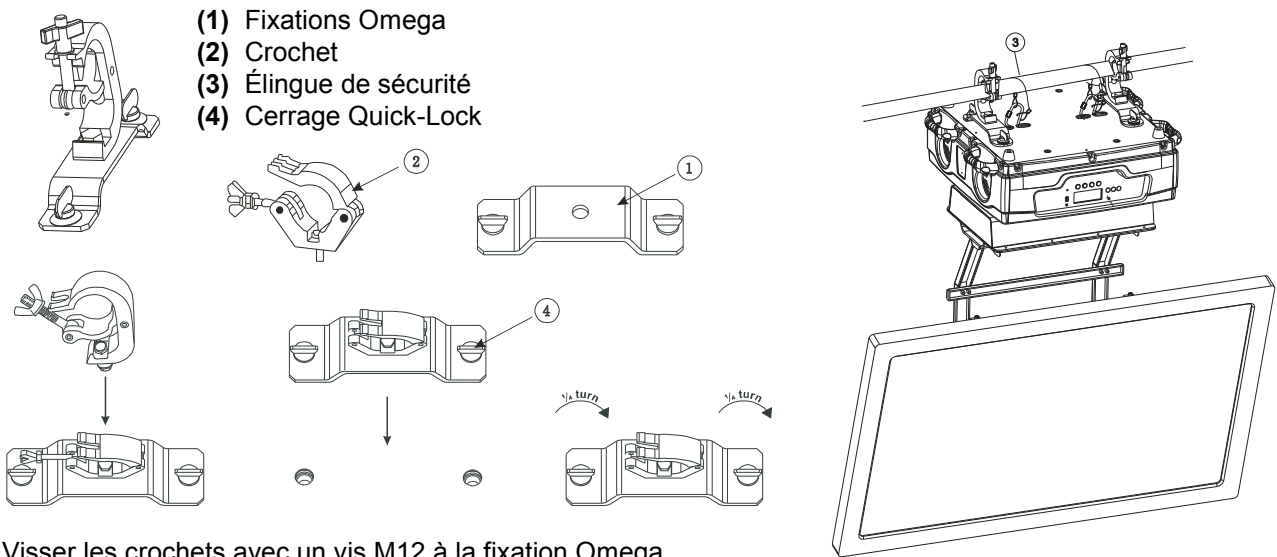
Le fabricant n'est pas responsable des dégâts causés par des installations incorrectes et des préventions de sécurités insuffisantes!

Accrochez l'élingue de sécurité dans le trou prévu à cette effet dans la base et le trussing ou un point de fixation stable. Accrochez le fin à au maillon de connection fileté et serrez bien la vis de fixation.

La distance de chute maximale est de 20 cm.

Une élingue de sécurité déjà utilisée ou défectueuse ne doit jamais être réutilisée.

 <p><b>DANGER DE MORT!</b> <b>Avant la première mise en marche, l'installation doit être contrôlé par un organisme agréé!</b></p>
--



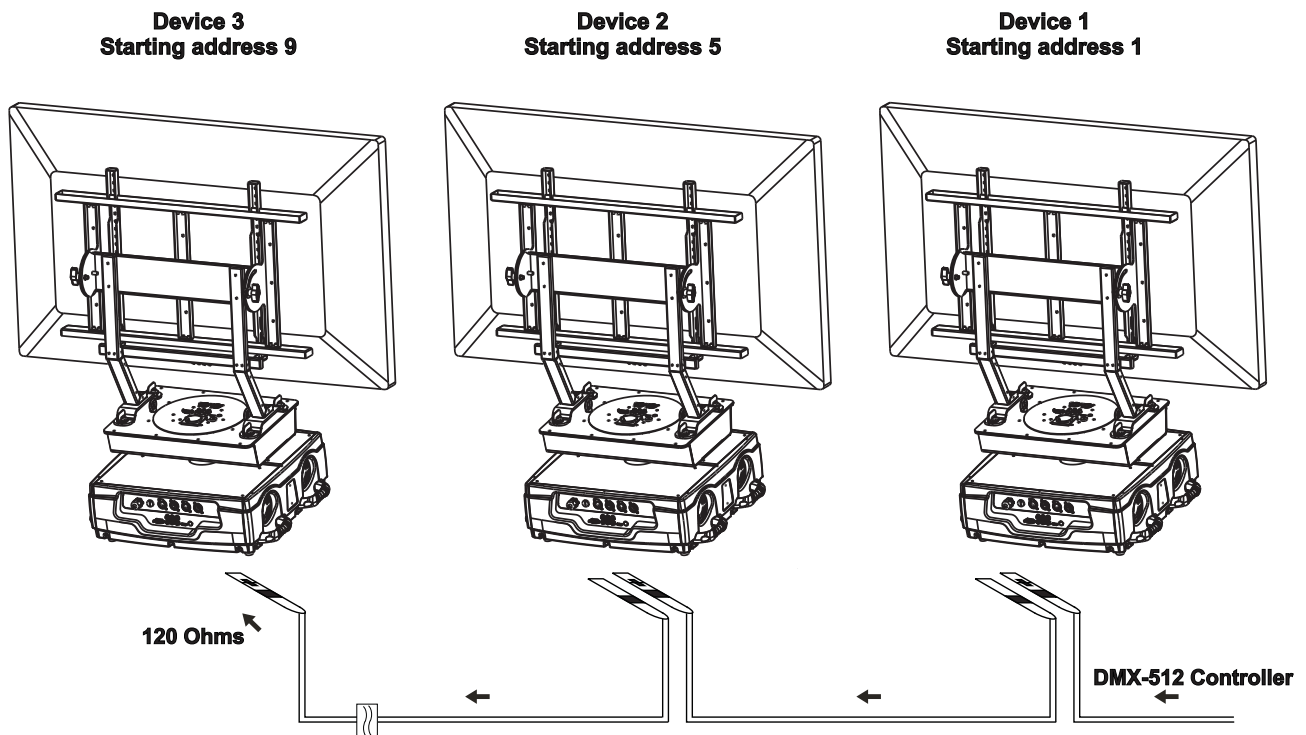
Visser les crochets avec un vis M12 à la fixation Omega.

Insérez les deux cerrages Quick-Lock de la première fixation dans les trous dans la base. Fixez les cerrage Quick-Lock. Installez la deuxième fixation Omega.



**ATTENTION!**  
Toujours installer la charge en centre de gravité!

### Connexions au contrôleur DMX-512 / raccord appareil – appareil



Faites attention que les câbles n'aient pas de contact entre eux.  
Il se peut autrement que les appareils ne fonctionnent pas correctement.





**Ne pas oublier que l'adresse initiale dépend du contrôleur utilisé.  
Il est indispensable de consulter le mode d'emploi du contrôleur utilisé**



Le raccord entre le contrôleur et l'appareil ainsi qu'entre les appareils doit être effectué avec un câble gainé bipolaire. Raccord XLR 3 ou 5 pôles.

**Occupation de la connection XLR:**



Quand vous utilisez un contrôleur avec cette occupation, vous pouvez directement connecter la sortie DMX du contrôleur avec l'entrée DMX du premier appareil de la chaîne DMX. Quand vous voulez connecter des contrôleurs DMX avec des sorties DMX différentes, il est nécessaire d'utiliser des câbles d'adaptation.

**Connecter une chaîne DMX serielle:**

Connectez la sortie DMX du premier appareil de la chaîne avec l'entrée DMX de l'appareil prochaine. Toujours connectez une sortie avec une entrée de l'appareil prochaine jusqu'à tous appareil soient connectés.

**Attention:** Au support rotatif ulterieur le câble DMX doit être obturé par une résistance de termination. Braser une résistance de 120 Ω sur la prise XLR entre Data (-) et Data (+) et l'attacher dans la sortie DMX du appareil ultérieur.

**Alimentation**

Branchez l'appareil avec le câble d'alimentation inclus.

**L'occupation des câbles de connexion est:**

Câble	Pin	International
Brun	Phase	L
Bleu	Neutre	N
Jaune/Vert	Terre	

La terre doit être connecté!

Quand vous connectez l'appareil directement au secteur local, vous deviez installer un interrupteur du secteur avec une ouverture de 3 mm au minimum sur chaque pôle.

Cet appareil doit seulement être connecté avec une installation électrique correspondant aux régulations IEC. L'installation doit être équipée avec un disjoncteur à courant de défaut (RCD) avec un courant différentiel résiduel de 30 mA.



**ATTENTION!**

**Connectez seulement les appareils avec une tension maximale de 230 V et une puissance de rendement maximale de 2300 W via la prise de courant séparée de l'assiette.**

## **MANIEMENT**

Le PRH-Digital pour LCD/Plasma commencera à fonctionner dès que vous le brancherez au secteur. Durant le Reset (réinitialisation), les moteurs s'ajusteront automatiquement et l'appareil sera prêt à fonctionner après.

### **Opération Stand Alone**

En mode Stand Alone, vous pouvez utiliser le PRH-Digital pour LCD/Plasma sans contrôleur. Débranchez le PRH-Digital pour LCD/Plasma du contrôleur et appelez le programme interne.

Veillez suivre les instructions sous Control Board, Fonctions, menu Program Run.

### **Contrôle par DMX**

Vous pouvez contrôler les support rotatif individuels grâce à votre contrôleurs DMX. Chaque canal DMX a une occupation différente avec des caractéristiques différentes. Les canaux DMX individuels et leur caractéristiques se trouvent dans le chapitre Protocôle DMX.

### **Codage du support rotatif**

L'unité de contrôle du PRH-Digital pour LCD/Plasma permet de coder l'adresse initiale DMX des appareils. L'adresse initiale est le premier canal à partir le support rotatif répond au contrôleur DMX.

Lorsque vous codez l'adresse initiale au canal 5, le PRH-Digital pour LCD/Plasma occupera les canaux 5 à 8.

Assurez-vous qu'il n' y ait pas de canaux entrelacés pour assurer un contrôle correct et indépendant d'autres appareils DMX.

Lorsque deux ou plus support rotatif PRH-Digital pour LCD/Plasma sont codés à la même adresse initiale, ils fonctionneront synchronement.

Pressez les touches Up/Down pour coder l'adresse initiale DMX. Maintenant, vous pouvez commencer avec le maniement via votre contrôleur DMX.

#### **Attention:**

Après avoir mis l'appareil sous tension, l'appareil reconnaîtra s'il recoit des signaux DMX-512 ou non. S' il n'y a pas de signaux DMX à la douille entrée DMX, l'affichage clignote.

Cette situation est possible quand:

- la fiche XLR (câble avec les signaux DMX du contrôleur) n'est pas connectée à l'entrée d'appareil
- le contrôleur est mis hors tension ou défectueux
- le câble ou le connecteur es défectueux ou le câble de signal n'est pas connecté correctement avec l'entrée

#### **Attention:**

Au l'appareil ulterieur le câble DMX doit être obturé par une résistance de 120  $\Omega$ . La résistance est nécessaire pour un fonctionnement correcte des appareil.

## Protocôle DMX

### Canal de contrôle 1 - Mouvement horizontal (Pan) (360°)

Les mouvements horizontaux de la plaque (Pan) sont contrôlés par le régulateur.  
Ajuster la plaque peu à peu en poussant lentement le régulateur (0-255, 128-centre).  
Vous pouvez arrêter la plaque à la position désirée.

### Canal de contrôle 2 - Mouvement Pan avec résolution 16 Bit

### Canal de contrôle 3 - Vitesse du mouvement Pan

Decimal	Hexad.	Percentage	S/F	Caractéristique	
0	225	00E1	0% 88%	F	Vitesse diminuante
226	255	E2FF	89% 100%	S	Pas de fonction

### Canal de contrôle 4 - Allumer/éteindre la prise de courant , Reset

Decimal	Hexad.	Percentage	S/F	Caractéristique	
0	39	0027	0% 15%	S	Pas de fonction
40	79	284F	16% 31%	S	Prise de courant marche
80	119	5077	31% 47%	S	Prise de courant éteindre
120	159	789F	47% 62%	S	All motor reset
160	255	A0FF	63% 100%	S	Pas de fonction

## Control Board

L'unité de contrôle offre plusieurs fonctionnalités, comme par exemple, ajuster l'adresse DMX, allumer ou éteindre la prise de courant, commencer le programme intégré ou redémarrer.

Pressez la touche Mode/Esc pour accéder au menu principal. Pressez la touche Up ou Down pour vous déplacer dans le menu principal. Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection. Pressez la touche Up ou Down pour modifier la sélection. Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection. Vous pouvez quitter chaque mode avec la touche Mode/Esc. Les différentes fonctions sont décrites ci-dessous.

Valeurs prédéterminées gris.

	Menu princ.	Sous-menu	Affichage	Fonction
<b>Function Mode</b>	Set DMX address	A001~ AXXX		Codage de l'adresse DMX
	Value display	PAN ...		Affichage valeur DMX
	Set to Slave	Slave 1, Slave 2, Slave 3		Ajustement Slave
	Auto program	Master/Alone		Program Run automatique
	Music control	Master/Alone		Program Run contrôlé par le son
<b>Information</b>	Time information	Current time	XXXX	Heures d'appareil temporaires
		Total run time	XXXX	Heures d'appareil
		Clear total time	ON/OFF	Retablir les heures d'appareil
	Software version	Ver. 1.0		Software version de chaque IC
<b>Switch Control</b>	Switch on or off	ON/OFF		Allumer/éteindre la prise de courant
	Automatic PW-on	ON/OFF		Commutation de la prise de courant / Interrupteur secteur
	Switch on DMX	ON/OFF		Allumer la prise de courant par DMX
	Switch off DMX	ON/OFF		Eteindre la prise de courant par DMX
<b>Personality</b>	Status settings	Address via DMX	ON/OFF	Codage de l'adresse DMX par contrôleur
		No DMX status	Initial/Hold/Auto/Music	<i>Auto mode quand pas de DMX</i>
		PAN reverse	ON/OFF	PAN reverse
		Fine resolution	ON/OFF	Commuter la resolution de 16 bit à 8 bit
		Movement speed	Speed 1 ~ 4	Choisir la vitesse PAN
		Mic sensitivity	70 %, 0~99%	Sensibilité du microphone
	Display setting	Shutoff time	05M, 01M-59M	Eteindre l'affichage
	Initial effect	PAN ...	PAN = XXX ...	Ajustement de la position initiale
	Reset default	ON/OFF		Retablir la configuration par default
<b>Reset function</b>	Reset All			Reset tout moteurs
	Reset PAN			Reset seulement PAN

<b>Edit Program</b>	Select programs	Auto Pro Part 1 Auto Pro Part 2 Auto Pro Part 3	Progr. 1- 10 Progr. 1- 10 Progr. 1- 10	Program 1 Program 2 Program 3	Sélection du programme pour l' Auto Run
	Edit program	Program 1 : Program 10	Program Test Step 01 = SCXXX Step 64 = SCXXX	("Step XX")	Test des programmes Déroulement du programme Enregistrer et quitter
	Edit scenes	Edit scene 001 : Edit scene 250	Pan, ... --Scene Time-- Input by outside	Pan=XXX TIME=XX. XS	Sauvegarder et quitter Ajuster des scènes manuellement
	Rec. Controller	XXX~XXX			Enregistrer des scènes automatiquement

## Function Mode

### Codage de l'adresse initiale

Cette fonction permet d'ajuster l'adresse initiale DMX grâce au Control Board.

- Choisissez **"Set DMX address"** en pressant la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter et ajustez l'adresse initiale en pressant la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Mode/Esc pour retourner au menu principal.

### Affichage du valeur DMX

Cette fonction permet d'afficher la valeur DMX de chaque canal. L'affichage indique automatiquement le canal avec un changement du valeur DMX.

### Ajustement Slave

Cette fonction permet de définir l'appareil comme slave. Vous pouvez choisir entre 3 programmes Slave différents. Pour plus d'information consultez „Edit Program“ - „Select Programs“

### Program Run automatique

La fonction **"Auto program"** permet d'appeler le programme interne. Vous pouvez définir le programme sous "Select program". Vous pouvez définir le numéro de steps sous "Edit program". Vous pouvez éditer les scènes individuelles sous "Edit scenes". Vous pouvez appeler les scènes automatiquement, c'est à dire avec le step-time ajusté. Le choix „ALONE“ signifie le mode Stand Alone et „MASTER“ que l'appareil est défini comme Master.

### Contrôle par le son

La fonction **"Music control"** permet d'appeler le programme interne. Vous pouvez appeler les scènes contrôlé par le son. Le choix „ALONE“ signifie le mode Stand Alone et „MASTER“ que l'appareil est défini comme Master.

## Information

### Time information

#### Heures de fonctionnement d'appareil temporaires

Cette fonction permet d'afficher les heures de fonctionnement d'appareil. L'affichage indique **"XXXX"**, "X" signifie le numéro d'heures. Dans le cas d'arrêt le compteur est mis à 0.

#### Heures de fonctionnement d'appareil

Cette fonction permet d'afficher les heures de fonctionnement d'appareil. L'affichage indique **"XXXX"**, "X" signifie le numéro d'heures.

### Retablir les heures de fonctionnement d'appareil

Cette fonction permet de retablir les heures de fonctionnement d'appareil.

- Choisissez "**Clear total time**" en pressant la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Up ou Down, l'affichage indique "**ON**" ou "**OFF**".
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Mode/Esc pour retourner au menu principal.

### Software version

Cette fonction permet d'afficher le software version de l'appareil.

- Choisissez "**Software version**" en pressant la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter, l'affichage indique "**V-X.X**", "X.X" indique le numéro de la version, p.ex. "V-1.0". "V-2.6" etc.
- Pressez la touche Mode/Esc pour retourner au menu principal.

## Switch control

### Commuter la prise de courant

Cette fonction permet d'allumer et éteindre la prise de courant grâce à l'unité de contrôle.

- Choisissez "**Switch on or off**" en pressant la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter, l'affichage indique "**ON**" ou "**OFF**".
- Pressez la touche Up ou Down pour choisir "**ON**" pour allumer la prise de courant, ou "**OFF**" pour l'éteindre.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Mode/Esc pour retourner au menu principal.

### Allumer la prise de courant par interrupteur secteur

Cette fonction permet de programmer l'appareil de façon que la prise de courant s'allume automatiquement dès que vous mettez l'appareil sous tension. Choisissez "**ON**" si la prise de courant doit s'allumer automatiquement, "**OFF**" si la prise de courant doit rester éteinte.

### Allumer la prise de courant par DMX

Cette fonction permet d'allumer la prise de courant grâce au contrôleur externe. Pressez la touche Up ou Down pour choisir "**ON**" quand vous voulez activer cette fonction ou "**OFF**" sinon.

### Eteindre la prise de courant par DMX

Cette fonction permet d'éteindre la prise de courant grâce au contrôleur. Pressez la touche Up ou Down pour choisir "**ON**" quand vous voulez activer cette fonction ou "**OFF**" sinon.

## Personality

### Status settings

#### Codage de l'adresse DMX par contrôleur

Cette fonction permet d'ajuster l'adresse initiale DMX grâce au contrôleur externe.

- Choisissez "**Address via DMX**" en pressant la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter, l'affichage indique "**ON**" ou "**OFF**".
- Pressez la touche Up ou Down pour choisir "**ON**" quand vous voulez activer cette fonction ou "**OFF**" sinon.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Mode/Esc pour retourner au menu principal.
- Sur le contrôleur, ajustez le valeur DMX du canal 1 sur "7".
- Ajustez le valeur DMX du canal 2 sur "7" ou "8". Quand la sélection est "7" vous pouvez ajuster l'adresse initiale entre 1 et 255. Quand la sélection est "8" vous pouvez ajuster l'adresse initiale entre 256 et 511.
- Ajustez le valeur DMX du canal 3 sur l'adresse initiale désirée. Quand vous voulez ajuster l'adresse initiale 57, ajustez le valeur DMX du canal 1 sur "7", canal 2 sur "7" et canal 3 sur "57". Quand vous voulez ajuster l'adresse initiale 420, ajustez le valeur DMX du canal 1 sur "7", canal 2 sur "8" et canal 3 sur "164" (256+164=420).
- Attendez c. 20 secondes et l'appareil effectuera un reset. Après, la nouvelle adresse initiale est ajustée.



### Auto mode quand pas de DMX

La fonction "**No DMX status**" permet d'appeler des modes différents quand il n'y a pas de signal DMX.

- Choisissez "**Initial, Hold, Auto ou Music**" en pressant la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter; l'affichage indique "**ON**" ou "**OFF**".
- Pressez la touche Up ou Down jusqu'à "**ON**" pour activer cette fonction, "**OFF**" pour désactiver.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Mode/Esc pour retourner au menu principal.

### Initial

La fonction "**Initial**" permet de fermer le shutter et d'ajuster l'appareil à la position central quand il n'y a pas de signal DMX. Ce mode correspond à l'ajustement **Auto = OFF** et **Music = OFF**.

### Hold

La fonction "**Hold**" permet de maintenir le dernier programme DMX quand il n'y a pas de signal DMX.

### Auto

La fonction "**Auto**" permet d'appeler le programme interne quand il n'y a pas de signal DMX.

### Music

La fonction "**Music**" permet d'appeler le programme interne quand il n'y a pas de signal DMX.

### Pan reverse

Cette fonction permet d'invertir le mouvement Pan.

### Commuter la resolution de 16 bit à 8 bit

Cette fonction permet de commuter la resolution de l'appareil de 16 bit à 8 bit.

- Choisissez "**Fine resolution**" en pressant la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter, l'affichage indique "**ON**" ou "**OFF**".
- Pressez la touche Up ou Down pour choisir "**ON**" pour ajuster 16 bit ou "**OFF**" pour ajuster 8 bit. Les canaux PAN Fine seront désactivés.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Mode/Esc pour retourner au menu principal

### Ajuster la vitesse PAN

Cette fonction permet de définir la vitesse PAN. Vous pouvez choisir entre 4 modes différents.

### Sensibilité du microphone

Cette fonction permet d'ajuster la sensibilité du microphone souhaité entre 0 et 99%.

- Choisissez "**Mic sensitivity**" en pressez la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter, l'affichage indique "**70 %**".
- Pressez la touche Up ou Down pour choisir la sensibilité souhaité.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Mode/Esc pour retourner au menu principal

### Eteindre l'affichage

Cette fonction permet d'éteindre l'affichage dans 1 jusqu'à 59 minutes.

### Ajustement de la position start

Cette fonction permet d'ajuster la position start du canal respectif.

## Reset function

Cette fonction permet d'effectuer un Reset grâce à l'unité de contrôle. Choisissez les différents fonctions Reset en pressant la touche Up ou Down.

### Retablir à la configuration initiale

Cette fonction permet de retablir l'appareil à la configuration initiale. Tous les ajustements soient retablis sur la valeur prédéterminée à l'usine (gris). Toutes scènes mémorisées soient perdues.

## Edit program

### Sélection du programme pour Auto-programme

Cette fonction permet de sélectionner le programme désiré pour l' Auto Run.

### Editer un programme

Cette fonction permet d'éditer des programmes internes.

### Editer une scène

Cette fonction permet d'éditer des scènes spécifiques.

### Enregistrer scènes automatiq.

L'appareil dispose d'un DMX-recorder interne avec lequel vous pouvez transmettre les scènes programmées avec votre contrôleur DMX à l'appareil. Ajustez les no. des scènes désirées en pressez la touche Up ou Down (de – à). Maintenant quand vous appelez les scènes sur votre contôleur, elles sont automatiquement transmises à l'appareil.

### Information supplémentaire:

L'appareil Master peut envoyer aux appareils Slave 3 groupes de données différents. Cela signifie qu'un appareil Master peut démarrer 3 unité Slave avec un programme différent pour chacune. L'unité Master envoie les 3 parties de programme enchainées.



L'appareil Slave reçoit les données de l'appareil Master vers le groupe auquel il appartient. Par exemple, un appareil Slave est enregistré comme „Slave 1“ à travers le menu „Set to Slave“, alors il recevra „Auto Program Part 1“ envoyé par l'appareil Master. L'appareil Slave enregistré comme „Slave 2“ recevra „Auto Program Part 2“.

### Pour commencer un programme Auto effectuez les procédures suivantes:

#### 1. Enregistrer comme Slave

- Choisissez **“Function Mode”** en pressez la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Choisissez **“Set to slave”** en pressez la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Up ou Down jusqu'à **“Slave 1”**, **“Slave 2”** ou **“Slave 3”**.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Mode/Esc pour retourner au menu principal.

#### 2. Lancement du programme automatique

- Choisissez **“Function Mode”** en pressez la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Choisissez **“Auto Programm”** en pressez la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Up ou Down pour choisir **“Master”** ou **“Alone”**. Le choix „ALONE“ signifie le mode Stand Alone et „MASTER“ que l'appareil est défini comme Master.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Mode/Esc pour retourner au menu principal.

3. Le choix du programme pour l'Auto Pro Part

- Choisissez **“Edit program”** en pressez la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Choisissez **“Select programs”** en pressez la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Up ou Down, pour configurer **“Auto Pro Part 1”**, **“Auto Pro Part 2”** ou **“Auto Pro Part 3”** ainsi que le programme Slave qui doit être envoyé. Le choix „Part 1“ signifie que l'unité Slave doit effectuer le même programme que les unités Master.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Mode/Esc pour retourner au menu principal.

4. Le choix du programme pour l'Edit Program

- Choisissez **“Edit program”** en pressez la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Choisissez **“Edit program”** en pressez la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Up ou Down, pour choisir le programme spécifique désiré. Cette fonction permet d'éditer des scènes dans le programme.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Mode/Esc pour retourner au menu principal.

5. Marquage automatique des scènes

- Choisissez **“Edit program”** en pressez la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Choisissez **“Edit scenes”** en pressez la touche Up ou Down.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Up ou Down, pour choisir le numéro de la scène désirée. On peut programmer 250 scènes au maximum.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Up ou Down, pour donner la valeur désirée.
- Pressez la touche Enter pour confirmer la sélection.
- Pressez la touche Mode/Esc pour retourner au menu principal.

**Exemple:**

Programme 2 contient les scènes: 10, 11, 12, 13.

Programme 4 contient les scènes: 8, 9, 10.

Programme 6 contient les scènes: 12, 13, 14, 15, 16.

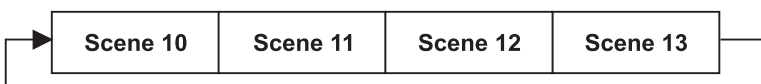
Auto Pro Part 1 est Programm 2.

Auto Pro Part 2 est Programm 3.

Auto Pro Part 3 est Programm 6.

Le 3 groupes des Slaves executent l'Auto Programm dans les intervalles de temps donnés, comme il est illustré sur la figure:

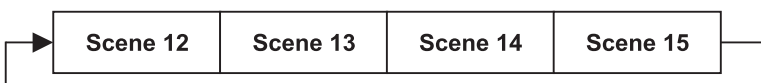
**Part 1:**



**Part 2:**



**Part 3:**



## **Avis d'erreur et d'information**

Quand vous mettre l'appareil en service, il fait un Reset. Quand l'affichage indique un avis d'erreur, il y a un erreur sur un ou plusieurs canaux. L'avis d'erreur signifie le canal respectif.

Quand l'affichage indique "PAN", ça signifie un erreur au mouvement PAN des plaque rotatives. Quand il y a autres erreurs sur canaux différents, les avis d'erreur clignote 5 fois dans l'affichage, après l'appareil fait un Reset. Quand les avis d'erreur apparaient après 2 Resets, les canaux avec erreur ne fonctionne sans erreurs.

Erreur au mouvement PAN des plaque rotatives. Cet avis est indiqué quand il y'a des fonctions d'erreur magnetiques (la photodiode est défectueuse ou le magnet manque) ou le moteur pas à pas est defectueux (ou le circuit respectif sur la platine principale). Les plaque rotatives ne sont pas à la position correcte.

## **NETTOYAGE ET MAINTENANCE**

L'entrepreneur doit assurer à ce que les installations concernant la sécurité technique et la sécurité des machines soient examinés au moins tous les quatre ans par un expert au cadre de l'épreuve de réception.

L'entrepreneur doit assurer à ce que les installations concernant la sécurité technique et la sécurité des machines soient examinés au moins une fois par an par une personne compétente.

Entre autres, il faut respecter particulièrement les points suivants:

- 1) Tous les vis avec lesquelles l'appareils ou des parties de l'appareil sont montés, doivent être fixément serrées et ne doivent pas être corrodées.
- 2) Au boîtier, aux fixations et au lieu de montage (plafond, fixations pour une installation sur un niveau moins élevé, Traverse) aucune déformation doit être visible.
- 3) Des parties mouvantes mécaniques comme des axes, des oeillets et similaires, ne doivent pas avoir aucune trace d'usure (par ex. usure par frottement ou dommages) et ne doivent pas tourner de manière déséquilibrée.
- 4) Les lignes de raccord électriques ne doivent pas avoir aucun endommagement, vieillissement de matériel (par ex. des lignes poreux) ou des dépôts. D'autres régulations adaptées au lieu d'utilisation respectif et à l'utilisation, seront respectées par l'installateur compétent et des défauts de sécurité seront éliminés.



### **DANGER DE MORT!**

**Toujours débrancher avant de proceder à l'entretien!**

L'appareil doit être nettoyé régulièrement de contaminations comme de la poussière etc. Pour le nettoyage, utilisez un torchon non pelucheux humide. Ne pas utiliser un aucun cas de l'alcool ou des détergents pour le nettoyage.

Nettoyer le ventilateur tous les mois.



**Ne jamais mettre l'appareil sous tension avant que le boîtier ne soit refermé.**

Nettoyer l'intérieur du support rotatif au moins une fois par an avec un aspirateur ou une lame d'air.

L'intérieur de l'appareil ne contient pas de partys nécessitant un entretien sauf le fusible. L'entretien et les réparations doivent être effectuées par un technicien compétent!

## Remplacer le fusible

Toujours remplacer un fusible par un autre de modèle identique.

**Avant le remplacement du fusible débrancher l'appareil.**

**Procédure:**

- Pas 1:** Dévissez le porte-fusible (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) au dos de l'appareil avec un tournevis et le retirer du boîtier.
- Pas 2:** Retirez le fusible défectueux du porte-fusible.
- Pas 3:** Installez le nouveau fusible au porte-fusible.
- Pas 4:** Remettez le porte-fusible dans le boîtier et vissez-le.

Si des pièces de rechange sont nécessaires, toujours utiliser des pièces d'origine.

Quand le câble secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un câble secteur spécial disponible chez votre revendeur.

Pour tout renseignement complémentaire, votre revendeur se tient à votre entière disposition.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation:	230 V AC, 50 Hz ~
Puissance de rendement:	2400 W
Puissance max. total (prise de courant de sécurité):	2300 W
Courant max. total (prise de courant de sécurité):	10 A
Canaux de contrôle DMX:	4
Connexion DMX-512:	XLR 5-pôles et 3-pôles
Connexions (des signals sont bouclés dans l'appareil):	
Audio:	audio HDMI/DVI, RCA g/d
Vidéo:	vidéo HDMI/DVI, YPbPr RCA, S-vidéo RCA, VGA 15 pôles
Antenne:	coaxiale
Vitesse de rotation:	env. 4 tr/min
Dimensions (LxlxH):	540 x 500 x 285 mm
Charge de traction max.:	80 kg
Charge de pression max.:	80 kg
Dimensions max. pour des objets à fixer (LxlxH):	860 x 640 x 150 mm
Poids (net):	35 kg
Fusible:	T 1 A, 250 V
Fusible (prise de courant de sécurité):	T 10 A, 250 V
<b>Accessoires:</b>	
FUTURELIGHT CP-240 contrôleur	N° d'art. 51834265
Wizard-512 USB DMX-Software + Interface	N° d'art. 51860102
Wizard-1024 USB DMX-Software + Interface	N° d'art. 51860110

**Attention! Les données imprimées dans ce mode d'emploi sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. 28.07.2009 ©**

# Futurelight®

## PRH-Digital para LCD/Plasma Pro-Rotating-Holder



### ¡PRECAUCIÓN!

¡Evite el contacto de este aparato con la lluvia y la humedad!  
¡Desconectar de la corriente antes de abrir la caja!

**POR SU PROPIA SEGURIDAD, POR FAVOR LEA ESTE MANUAL DEL USUARIO DETENIDAMENTE ANTES DE LA CONEXIÓN INICIAL!**

Toda persona implicada en la instalación, manejo y mantenimiento de este aparato tiene que

- estar cualificada
- seguir las instrucciones de este manual
- tratar el manual como parte del producto
- mantener el manual durante la vida del producto
- pasar el manual a cada sucesivo poseedor o usuario del producto
- descargar la última versión del manual del Internet

## INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido un FUTURELIGHT PRH-Digital para LCD/Plasma. Verá que ha adquirido un aparato potente y versátil.

Desembale su PRH-Digital para LCD/Plasma.

### Incluido en la entrega

1	Aparato	
1	Manual del usuario	
1	Cable MC-50, 5m, negro, XLR m/f, simetr.	3022050N
4	FUTURELIGHT OC-1 Omega-clamp	51836995
1	Mando a distancia	
1	Fijación pantalla	

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



### ¡PRECAUCIÓN!

¡Tenga cuidado cuando opere con este aparato. Con un voltaje peligroso puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar los cables!

Este aparato ha salido de nuestro establecimiento en absolutas perfectas condiciones. Para mantener esta condición y asegurar un manejo seguro, es absolutamente necesario para el usuario seguir las instrucciones de seguridad y notas de advertencia escritas en este manual del usuario.



#### Importante:

*Los daños causados por no hacer caso de las instrucciones de este manual del usuario no están sujetos a garantía. El proveedor no aceptará responsabilidad por ningún defecto o problema resultante.*

Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (p.e. tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el aparato desconectado hasta que llegue a la temperatura ambiente.

Antes de la puesta en marcha inicial, por favor asegúrese de que no hay daños causados durante el transporte. Si el aparato u el cable están estropeado, consulte a su proveedor y no use el aparato.

Este aparato pertenece a la clase de protección I. El aparato sólo debe ser conectado con un enchufe de la clase I con voltaje y frecuencia idéntico como indicado en el aparato. Un voltaje u enchufe inapropiado puede destruir el aparato o causar un golpe eléctrico mortal.

Siempre conectar la clavija de alimentación al final. La clavija debe ser insertado sin fuerza. Asegúrese de que la clavija está firmemente conectado con el enchufe.

La boquilla del cable u el conector del aparato no debe ser cargado con tracción. Siempre debe haber una longitud suficiente de cable al aparato. Otra vez, el cable puede ser estropeado que puede causar un golpe eléctrico mortal.

Preste atención que el cable de alimentación no esté aplastado o pueda estar atravesado por algún tipo de superficie afilada. Compruebe el estado del aparato y del cable regularmente.

Cuando Ud. utilice prolongaciones, asegúrese de que el sección de los conectores está suficiente para el corriente del aparato. Todas las instrucciones del cable de alimentación deben ser respetadas.

Desconecte el aparato de la red cuando no vaya a ser utilizado y antes de limpiarlo. Maneje el cable únicamente por el enchufe. No desenchufe el aparato de la red tirando del cable de alimentación. Otra vez, el cable u la clavija puede ser estropeado que puede causar un golpe eléctrico mortal. Si enchufes o interruptores no son accesibles, el aparato debe ser desconectado de la red.

Desconecte el aparato de la red cuando hay polvo en la clavija u el aparato. Limpie el aparato con un paño suave y húmedo. Polvo puede reducir la insulación que puede causar un golpe eléctrico mortal. Poluciones mas graves deben ser removidos por un especialista.

Líquido de todas formas deben nunca entrar en enchufes, conectores u algunos orificios del aparato. Cuando supone que líquido puede haber entrado en el aparato, desenchufe el aparato inmediatamente. También cuando el aparato se ha encontrado en un ambiente muy húmedo. El aparato debe ser controlado por un especialista si insulaciones están reducidos a causa del líquido. Insulaciones reducidos pueden causar un golpe eléctrico mortal.

Piezas de todas formas deben nunca entrar en el aparato - especialmente piezas de metal. Cuando supone que piezas de metal pueden haber entrado en el aparato, desenchufe el aparato inmediatamente. Malfunciones o cortocircuitos pueden causar un golpe eléctrico mortal.

Manténgalo lejos del alcance de los niños y de personal no profesional.  
Nunca operar el aparato sin observación.

## **INSTRUCCIONES DE MANEJO**

Este aparato es un detentor de giratorio por ejemplo fijar y operar para pantallas LCD y plasma, máquinas de humo y efectos luminosos. El aparato sólo es permitido para una conexión con una tensión alternativa de 230 V, 50 Hz y ha sido diseñado para ser usado en interiores.

Este aparato ha sido diseñado para usos profesionales, por ejemplo en escenas, discotecas, teatros etc.

Detentor giratorio no son diseñados para un uso permanente. Considere Vd. que pausas de operación aumentan la vida de su aparato.

No agite el aparato. Evite la fuerza bruta al instalar y durante el manejo del aparato.

Nunca alzar el aparato por el plato. Siempre coger el aparato por las asas de transporte.

Nunca poner cosas en la caja del aparato.



### **ATENCIÓN**

**Asegúrese de que cables, cadenas, corbatas, cordones, largo pelo o cabellos no pueden entrar entre la base y la placa giratoria.**



### **ATENCIÓN**

**Nunca exceder la carga máxima.  
Carga de tracción max: 80 kg, carga de presión max: 80 kg,  
Dimensiones máximas de los objetos fijados (La.xAn.xAl.): 860 x 640 x 150 mm.**



### **ATENCIÓN**

**Siempre instalar la carga en el centro de gravedad.**

Cuando buscar el sitio de instalación, por favor asegúrese de que el aparato no está expuesto a calor extremo, humedad o polvo. No debe haber cables mal instalados o no fijados correctamente. Asegúrese de que el aparato no puede ser tocado o tumbado. ¡Se pone usted en peligro y pone en peligro a otros!

Nunca operar o almacenar el aparato en un ambiente con agua proyectada, lluvia, humedad o humo. Alta humedad puede reducir la insulación y causar un golpe eléctrico mortal.

La temperatura ambiente debe ser entre -5° C y +45° C. Mantenga el aparato alejado del sol directo (especialmente en el coche) y de fuentes de calor.

La humedad relativa no debe ser mas de 50 % en una temperatura ambiente de 45° C.

Este aparato sólo debe ser utilizado en una altura entre -20 y 2000 m arriba del mar.

Nunca operar el aparato en tormentas. Sobrevoltaje puede destruir el aparato. Siempre desconectar el aparato durante tormentas.

Para garantizar una bien ventilación, Vd. debe respetar un espacio de 50 cm en torno al aparato.

Durante el montaje del detentor giratorio, el desmontaje y operaciones de mantenimiento asegúrese de que el área debajo del lugar de la instalación está bloqueado.

Para una montaje por encima de la cabeza (altura de montaje >100 cm), siempre fije el aparato con un cable de anclaje apropiado por razones de seguridad. El cable de anclaje debe ser fijado en las fijaciones previstas. Nunca fijar el cable de anclaje en los asas de transporte.

Cuando ponga el aparato en marcha, por favor asegúrese de que la caja está firmemente cerrada y todos



los tornillos necesarios están atornillados.

La máxima temperatura ambiente  $T_a = 45^\circ \text{C}$  nunca debe ser excedido.

Maneje el aparato sólo después de familiarizarse con sus funciones. No permita el manejo a personas que no conocen el aparato lo suficientemente bien. La mayoría de los daños son causados por manejo inadecuado de inexpertos.



**¡PRECAUCIÓN!**

**Antes de montar un aparato en el FUTURELIGHT PRH-Digital para LCD/Plasma, asegurese que la modo de instalación es apropiado en general! Siga Vd. el manual de este aparato y segurolo mediante las fijaciones previstas del FUTURELIGHT PRH-Digital para LCD/Plasma.**



**¡PRECAUCIÓN!**

**Sólo conectar aparatos con una máxima tensión de 230 V e un máximo consumo de 2300 W mediante el enchufe separado del placa.**

Si el aparato debe ser transportado, utilice el embalaje original para evitar daños de transporte.

¡Por favor tenga en cuenta que por razones de seguridad las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas!

El código de barras de serie no debe ser quitado del aparato, en caso de que esto ocurra la garantía ya no es válida.

Cuando el aparato será utilizado de un modo diferente como descrito en este manual, esto puede causar daños en el producto y la garantía expira. Además todos usos diferentes pueden causar peligros como p. ej. cortocircuito, quema, descarga eléctrica, caída, etc.

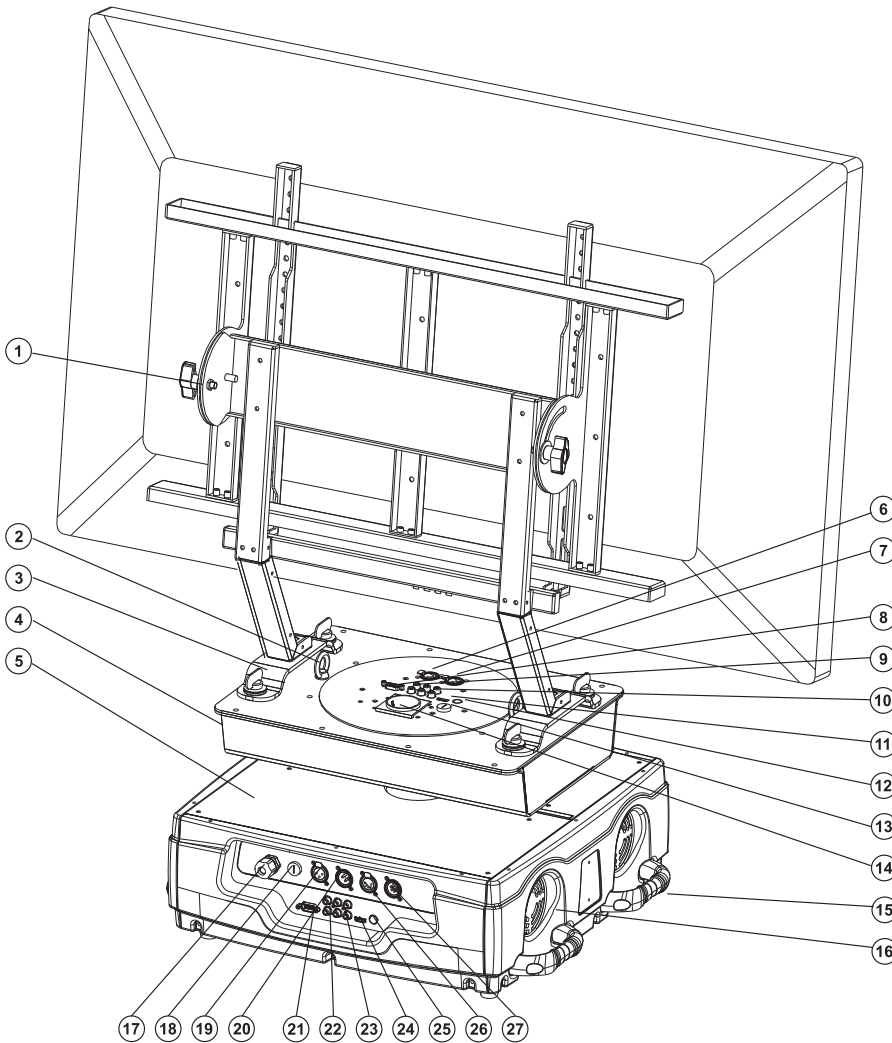
## DESCRIPCIÓN DEL APARATO

### Features

#### Aquí todo versa sobre su presentación pantalla

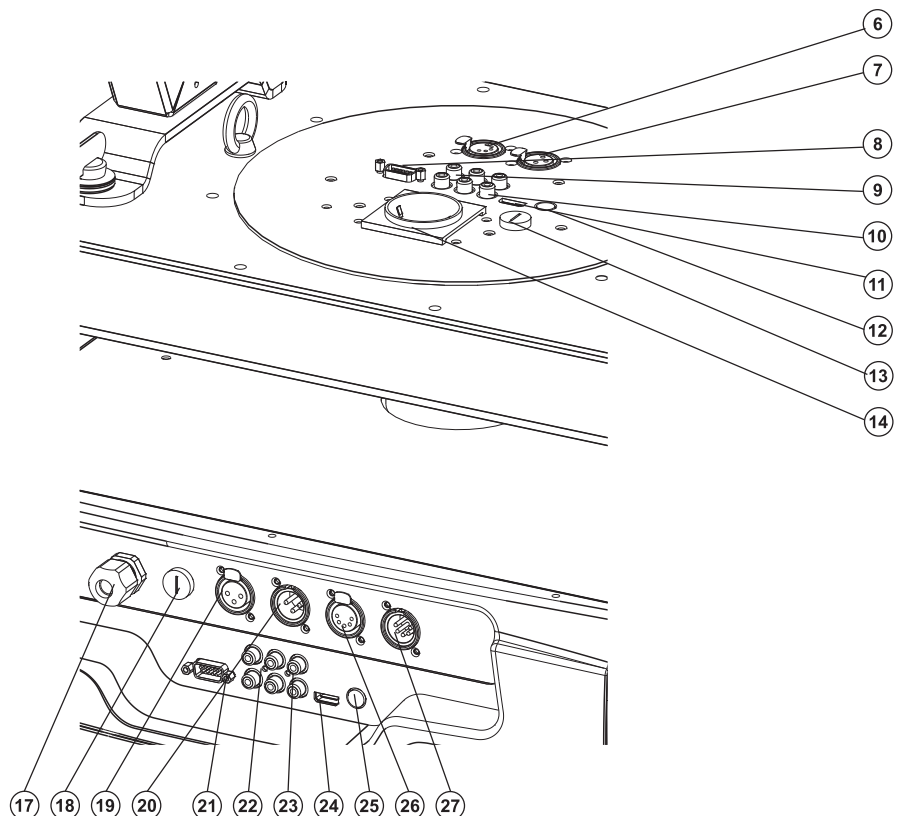
- Tiene todas las conexiones necesarias para audio y video, un enchufe de seguridad separado y XLR conexiones de 3 o 5 alfileres. Eso permite el montaje de diferentes aparatos, controlado de DMX 512 también
- Ideal para posicionar pantallas LCD y plasma, altavoces, máquinas de niebla, efectos de luz, etc.
- Con fijación pantalla TFT, ajustable variablemente y VESA compatible para fijación fácil
- El ángulo de inclinación de la fijación pantalla entre 0° y 90° para una visioin perfecta en la pantalla (desde versión 1.1, 05/2009)
- Montaje propio para 80 kg carga de tracción máxima o 80 kg carga de presión máxima y dimensiones máximas 860 x 640 x 150 mm
- Ideal p. ej. en ferias e esposiciones, para acciones de venta en cinemas, theatros, discotecas, etc.
- Pantalla LCD en azul
- Rotación suave en todas direcciones (360°)
- Ajuste rápido y fácil del movimiento Pan mediante telemedida infraroja y teclado en el aparato (desde versión 1.1, 05/2009)
- Busca de la posición exacta via resolución de 16 bit para los movimientos Pan
- Unidad de control con pantalla y teclado de membrane para el ajuste digital de la dirección de comienzo, Pan-reverse, programa, reset, control del enchufe, horas de servicio del aparato
- Operación controlado por DMX o stand alone con función "Master/Slave"
- Control DMX mediante cualquier controlador DMX standard

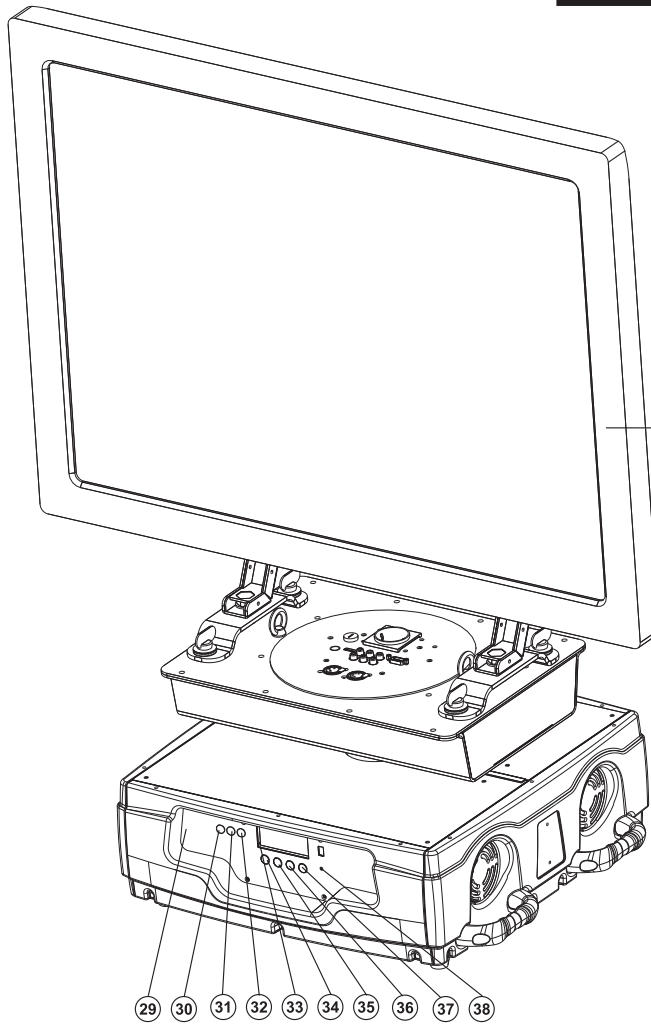
**Descripción de las partes**



- (1) Fijación pantalla/el ángulo de inclinación
- (2) Oeillet de sécurité
- (3) Soportes Omega
- (4) Placa giratoria
- (5) Base
- (6) Salida DMX 5 polos
- (7) Salida DMX 3 polos
- (8) Salida VGA 15 polos
- (9) Salida Video: S-video/YpbPr RCA
- (10) Salida Audio: RCA d/i
- (11) Salida DVI
- (12) Salida Coaxial
- (13) Portafusible
- (14) Enchufe de seguridad/Power OUT
- (15) Asas de transporte
- (16) Rejilla de ventilación

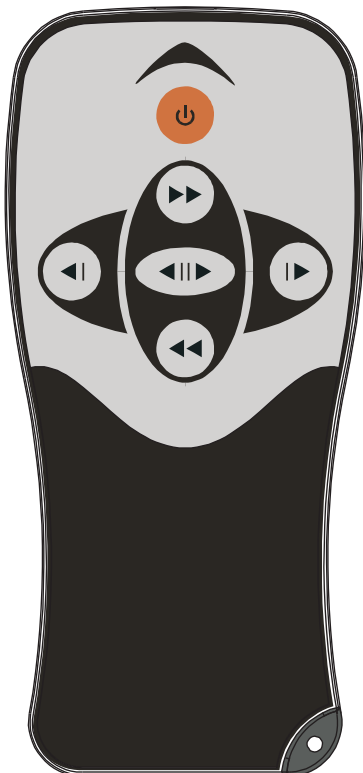
- (17) Alimentación/Power IN
- (18) Portafusible
- (19) Salida DMX 3 polos
- (20) Entrada DMX 3 polos
- (21) Entrada VGA 15 polos
- (22) Entrada Video: S-video/YpbPr RCA
- (23) Entrada Audio: RCA d/i
- (24) Entrada HDMI
- (25) Entrada coaxial
- (26) Salida DMX 5 polos
- (27) Entrada DMX 5 polos











- (28) Pantalla (no es incluido en la entrega)
- (29) Control Board
- (30) Tecla rotación a la izquierda
- (31) Tecla Stop
- (32) Tecla rotación a la derecha
- (33) Pantalla LCD
- (34) Tecla Mode/Escape
- (35) Tecla Up
- (36) Tecla Down
- (37) Tecla Enter
- (38) Micrófono

**Ajustar la rotación mediante telemedida infrarroja**  
 La telemedida funcione hasta 7 metros con una pila CR2025 3V.



-  **On/Off**
-  **Rotación/Stop**  
 Presione una vez - rotación continua  
 Presione otra vez - Stop
-  **Aumentar la velocidad**  
 Rotación continua con subiendo velocidad
-  **Reducir la velocidad**  
 Rotación continua con menguante velocidad
-  **Rotación izquierda/Stop**  
 Presione una vez - rotación continua a la izquierda  
 Presione otra vez - Stop
-  **Rotación derecha/Stop**  
 Presione una vez - rotación continua a la derecha  
 Presione otra vez - Stop

## INSTALACIÓN

### Montaje del aparato



#### **¡PELIGRO DE MUERTE!**

Cuando instalar el aparato, Vd. debe considerar las instrucciones de EN 60598-2-17 y de las normas nacionales respectivas. ¡La instalación sólo debe ser efectuada por un distribuidor autorizado!



#### **¡PRECAUCIÓN!**

Antes de montar un aparato en el FUTURELIGHT PRH-Digital para LCD/Plasma, asegúrese que la modo de instalación es apropiado en general! Siga Vd. el manual de este aparato y segurolo mediante las fijaciones previstas del FUTURELIGHT PRH-Digital para LCD/Plasma.

La suspensión del aparato debe ser fabricado de una manera que puede llevar 10 veces la carga por una hora sin sufrir deformaciones dañosas permanentes.

La instalación siempre debe ser efectuada con una segunda suspensión independiente, por ejemplo una red de anclaje apropiada. Esta segunda suspensión debe ser fabricado y fijado de una manera que no parte de la instalación puede cairse en el caso de defecto de la suspensión principal.

Durante el montaje del aparato, el desmontaje y operaciones de mantenimiento la presencia en áreas de movimiento, en puentes de iluminación, debajo de puestos de trabajo altos y otros áreas de peligro es permitida.

El empresario debe asegurar que instalaciones de seguridad y de máquinas son inspeccionados por un perito antes de la primera puesta en marcha y antes de otra puesta en marcha después de cambios graves.

El empresario debe asegurar que instalaciones de seguridad y de máquinas son inspeccionados por un perito en la extension de una inspección inicial cada cuatro años por lo menos.

El empresario debe asegurar que instalaciones de seguridad y de máquinas son inspeccionados por un baquiano una vez por año.



#### **¡PRECAUCIÓN!**

Sólo monte aparatos en el FUTURELIGHT PRH-Digital para LCD/Plasma que tienen una fijación de seguridad apropiado. Fije Vd. el cable de anclaje mediante un ojete de seguridad o un tornillo autofijador.



#### **¡PRECAUCIÓN!**

Por una montaje por encima de la cabeza, instale primero el FUTURELIGHT PRH-Digital para LCD/Plasma en el trussing- por favor dirijase a las explicaciones en la sección Montaje del aperato.

#### **Procedimiento:**

El aparato debe ser instalado fuera de áreas dónde personas pueden entretenerse.

**IMPORTANTE!** UNA MONTAJE POR ENCIMA DE LA CABEZA REQUIERA MUCHA EXPERIENCIA. Ésto incluye (pero no es limitadoa) calculaciones de la capacidad de carga, material de instalación usado y inspecciones regulares del material usado y del aparato. Nunca trate de instalar el aparato su mismo si no



tiene estas cualificaciones pero llame un instalador profesional. Instalaciones inadecuadas pueden causar daños de hombres y/o de propiedad.

El detentor giratorio debe ser instalado fuera de dónde personas pueden llegarlo con sus manos.

Cuando quiere abajar el detentor giratorio del techo o portadores altos, siempre debe utilizar sistemas de trussing. El detentor giratorio nunca debe ser instalado pendiendo libremente en el espacio.

**Atención:** ¡En caso de caída, apatores pueden causar daños cuantiosos! ¡Cuando tiene dudas en la seguridad de una forma de instalación, NO instale el detentor giratorio!

Asegúrese antes de la montaje, que el área de montaje puede llevar una carga de punto de un mínimo de 10 veces del peso del detentor giratorio.

 <p><b>¡PRECAUCION!</b> <b>Sólo monte el detentor giratorio mediante dos ágrafes adecuadas. Por favor dirijase a las explicaciones en la parte inferior de la base.</b> <b>Asegúrese de que el aparato esté fijado seguramente.</b> <b>Asegúrese de que la fijación esté stable.</b></p> 
---

El aparato puede ser colocado directamente en el suelo o puede ser instalado en cualquier posición en el trussing sin alterar sus características operativas. Respetar la ilustración, por favor.

La base del aparato puede ser instalada en 2 modos diferentes.

Para una montaje por encima de la cabeza (altura de montaje >100 cm), siempre secure el aparato con un cable de anclaje.

Sólo debe utilizar cables de anclaje según DIN 56927, eslabones de conexión roscado según DIN 56926, grilletes según DIN EN 1677-1 y BGV C1 mosquetones. Los cables de anclaje, eslabones de conexión roscado, grilletes y mosquetones deben ser dimensionados suficientemente y aplicados correctamente según las leyes de seguridad y protección en el trabajo actuales (por ejemplo BGV C1, BGI 810-3).

**Por favor tenga en cuenta** que una montaje por encima de la cabeza en los lugares públicos y comerciales requiera el mantenimiento de muchos preceptos que podemos mencionar sólo parcialmente en este manual. El operador debe procurar el mismo las instrucciones de seguridad válidas y debe seguirlas!

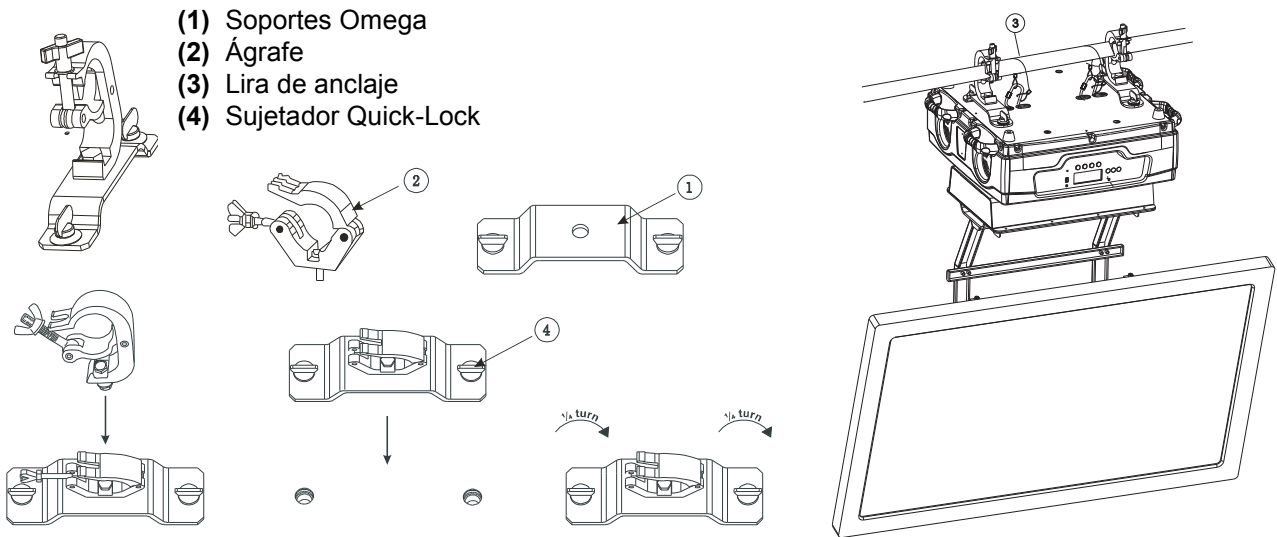
El fabricante no acepta responsabilidad por ningunos daños originados por la instalación inadecuada y medidas de seguridad insuficientes!

Insere el cable de anclaje en el orificio en la base y en el trussing u un lugar de fijación seguro. Insere el final en el eslabón de conexión roscado y fije el tornillo de fijación.

La distancia máxima de caída es 20 cm.

Un cable de anclaje ya utilizado u estropeado nunca debe ser utilizado otra vez.

 <p><b>¡PELIGRO DE MUERTE!</b> <b>¡Antes de la primera puesta en marcha, la instalación debe ser inspeccionada por un perito!</b></p>
--



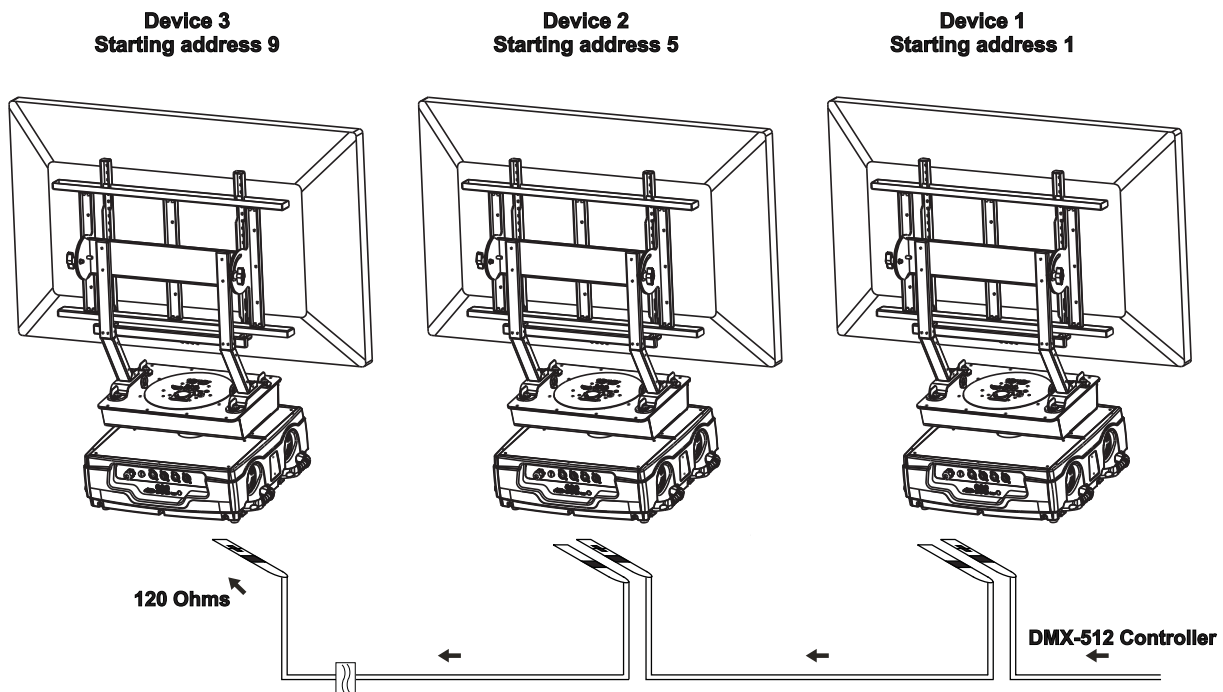
Atornille el ágrafe con un tornillo M12 con los soportes Omega.  
 Insere los sujetadores Quick-Lock del soporte Omega en los orificios de la parte inferior del aparato. Fijar los sujetadores Quick-Lock. Instale el segundo soporte Omega.

Insere el cable de anclaje en el orificio en la base y en el trussing u un lugar de fijación seguro. Insere el final en la carabina y fije el tornillo de seguridad.



**ATENCIÓN**  
 Siempre instalar la carga en el centro de gravedad.

### Conexión al controlador DMX / conexión aparato - aparato



Asegúrese de que los conductores del cable de datos no hagan contacto entre si. Los aparatos no van a funcionar o no van a funcionar correctamente.

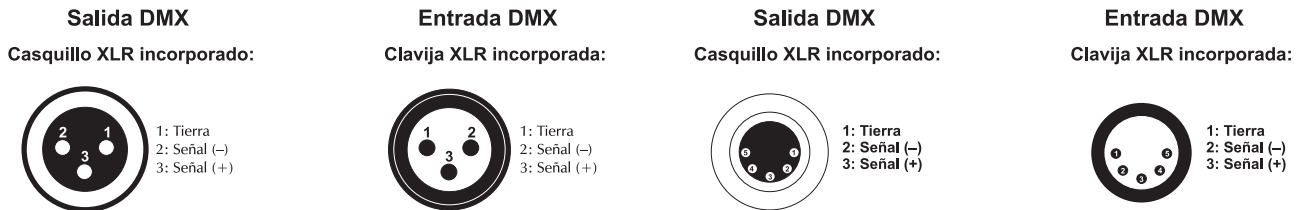


**Note por favor que la dirección de comienzo es independiente del controlador usado.  
Por favor, lee el manual del usuario del controlador usado.  
Sólo es válido cuando la lámpara está apagado mediante DMX.**



La conexión entre controlador y aparato y entre aparato y aparato se tiene que efectuar con un cable de dos polos con blindaje. La conexión se efectua mediante clavijas y conectores XLR con 3 o 5 polos.

**La ocupación de la conexión XLR es:**



Cuando Vd. utilice los controladores con la ocupación descrita, puede conectar la salida DMX del controlador directamente con la entrada DMX del primer aparato de la cadena DMX. Cuando Vd. quiere conectar controladores DMX con otras salidas DMX, se tiene que utilizar cables de adaptación.

**Instalación de una cadena DMX:**

Conecte la salida DMX del primero aparato de la cadena con la entrada DMX del próximo aparato. Siempre conecte una salida con una entrada del próximo aparato hasta que todos los aparatos están conectados.

**Atención:** En el ultimo aparato la conexión DMX tiene que ser terminada con un resistor de terminación. Solde un resistor de 120 ohmios en una clavija XLR entre la señal (-) y la señal (+) y enchufe-la en la salida DMX del ulterior aparato.

**Alimentación**

Conectar el aparato a la red mediante el cable de alimentación incluido.

**La ocupación de los cables de conexión es:**

Cable	Pin	Internacional
Marrón	Fase	L
Azul	Neutro	N
Amarillo/Verde	Tierra	

La tierra debe ser conectada.

Cuando Vd. quiere instalar el aparato directamente a la red local, Vd. debe instalar un interruptor de la red con una apertura de 3 mm por mínimo en cada polo.

Sólo conectar el aparato a una instalación eléctrica conforme a las regulaciones IEC. Esta instalación debe ser equipada con un disyuntor de corriente residual (RCD) con un máximo corriente residual de 30 mA.



**¡PRECAUCIÓN!**  
**Sólo conectar aparatos con una máxima tensión de 230 V e un máximo consumo de 2300 W mediante el enchufe separado del placa.**



## OPERACIÓN

Tras la conexión del aparato a la red, el PRH-Digital para LCD/Plasma comienza a funcionar. Durante el Reset, los motores se ajustan y el aparato está listo para ser usado después.

### Operación Stand Alone

En el modo Stand Alone, Vd. puede utilizar el PRH-Digital para LCD/Plasma sin controlador. Desconecte el PRH-Digital para LCD/Plasma del controlador y llama el programa integrado.

Para editar el programa integrado sigue las instrucciones bajo Control Board, Funciones, menu Program Run.

### Control por DMX

Vd. puede controlar los aparato individuales mediante su controlador DMX. Cada canal DMX tiene otra ocupación con características diferentes. Vd. puede ver los canales individuales y sus características bajo Protocolo DMX.

### Direccionamiento del aparato

Vd. puede ajustar la dirección de comienzo mediante la unidad de control. La dirección de comienzo es el primer canal en lo cual el aparato reaccionará a señales del controlador.

Por ejemplo, si Vd. ajuste la dirección de comienzo a 5, el aparato ocupa los canales 5 hasta 8.

Por favor, asegúrese de que los canales de control no se entrelazan, para que el PRH-Digital para LCD/Plasma funcione correctamente y independientemente de otros aparatos de la cadena DMX.

Los aparatos con la misma dirección de comienzo funcionarán sincronizadamente.

Presione las teclas Up/Down para ajustar la dirección de comienzo deseada. Ahora, Vd. puede controlar el PRH-Digital para LCD/Plasma mediante su controlador DMX.

#### Note:

Conecte el aparato. El aparato controla si recibe datos DMX-512 o no. Si no recibe datos, la pantalla parpadea.

El aviso aparece

- si no cable XLR (cable de señal del controlador) habia sido puesto en la entrada DMX del aparato.
- si el controlador está desconectado o defecuo.
- el cable o la clavija esta defecuo o el cable de señal no está conectado correctamente.

**Atención:** En el ulterior aparato la cadena DMX tiene que ser terminada con un resistor de terminación para que los aparatos funcionen correctamente.

## Protocolo DMX

### Canal de control 1 - Movimiento horizontal (Pan) (360°)

Establezca los ajustes para mover la placa horizontalmente (Pan).

Los movimientos graduales de la placa mediante el ajuste lento de los valores DMX (0-255; 128 = centro).

Vd. puede parar la placa en cada posición.

### Canal de control 2 - Movimiento Pan con resolución 16 Bit

### Canal de control 3 - Velocidad del movimiento Pan

Decimal	Hexad.	Percentage	S/F	Característica	
0	225	00E1	0% 88%	F	Velocidad decreciente
226	255	E2FF	89% 100%	S	No función

### Canal de control 4 - Encender/apagar el enchufe, Reset

Decimal	Hexad.	Percentage	S/F	Característica	
0	39	0027	0% 15%	S	No función
40	79	284F	16% 31%	S	Enchufe encender
80	119	5077	31% 47%	S	Enchufe apagar
120	159	789F	47% 62%	S	All motor reset
160	255	A0FF	63% 100%	S	No función

## Control Board

La unidad de control ofrece varias posibilidades. Por ejemplo, Vd. puede ajustar la dirección de comienzo, encender y apagar el enchufe, comenzar el programa integrado o un Reset.

Pulse la tecla Mode/Esc para entrar en el menú principal. Vd. puede moverse en el menú principal mediante la tecla Up o Down. Confirme la selección deseada en presionar la tecla Enter. Vd. puede cambiar la selección mediante la tecla Up o Down. Confirme la selección deseada en presionar la tecla Enter. Vd. puede quitar cada modo mediante la tecla Mode/Esc. Las funciones son descritas en la parte siguiente.

### Ajustes predeterminados gris

	Menú princ.	Submenú	Pantalla	Función
<b>Function Mode</b>	Set DMX address	A001~ AXXX		Ajustar la dirección de comienzo DMX-512
	Value display	PAN ...		Indicar el valor DMX
	Set to Slave	Slave 1, Slave 2, Slave 3		Ajuste Slave
	Auto program	Master/Alone		Program Run automático
	Music control	Master/Alone		Control por la música
<b>Information</b>	Time information	Current time	XXXX (hours)	Temp. horas de servicio del aparato
		Total run time	XXXX (hours)	Indicar las horas de servicio del aparato
		Clear total time	ON/OFF	Cancelar las horas de servicio del aparato
	Software version	Ver. 1.0		Software
<b>Switch Control</b>	Switch on or off	ON/OFF		Encender/apagar el enchufe
	Automatic PW-on	ON/OFF		Conmutación del enchufe/Interruptor de alimentación
	Switch on DMX	ON/OFF		Encender el enchufe mediante controlador externo
	Switch off DMX	ON/OFF		Apagar el enchufe mediante controlador externo
<b>Personality</b>	Status settings	Address via DMX	ON/OFF	Ajustar la dirección de comienzo DMX-512 mediante controlador externo
		No DMX status	Initial/Hold/Auto/Music	Run si no hay DMX
		PAN reverse	ON/OFF	Inversion del movimiento Pan
		Fine resolution	ON/OFF	Movimiento 16 bit/8 bit
		Movement speed	Speed 1 ~ 4	Ajustar la velocidad PAN
		Mic sensitivity	70 %, 0~99%	Sensibilidad del micrófono
	Display setting	Shutoff time	05M, 01M-59M	Apagar la pantalla
	Initial effect	PAN ...	PAN = XXX ...	Ajustes de comienzo
	Reset default	ON/OFF		Regresar a los ajustes originales.

<b>Reset function</b>	Reset All			Reset todo	
	Reset PAN			Reset PAN	
<b>Edit Program</b>	Select programs	Auto Pro Part 1 Auto Pro Part 2 Auto Pro Part 3	Progr. 1- 10 Progr. 1- 10 Progr. 1- 10	Program 1 Program 2 Program 3	Selección de programas
	Edit program	Program 1 : Program 10	Program Test Step 01 = SCXXX Step 64 = SCXXX	("Step XX")	Test de programa. Programa Auto Run Guardar y exit
	Edit scenes	Edit scene 001 : Edit scene 250	Pan, ... --Scene Time-- Input by outside	Pan=XXX TIME=XX. XS	Guardar y regeresar automaticamente Editar escenas
	Rec. Controller	XXX~XXX			Memorizar escenas

## Function Mode

### Ajustar la dirección de comienzo DMX-512

Con esta función, Vd. puede ajustar la dirección de comienzo mediante el Control Board.

- Pulse la tecla Up o Down para seleccionar **"Set DMX address"**.
- Pulse la tecla Enter y ajuste la dirección mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Mode/Esc para regresar al menú principal.

### Indicar el valor DMX

Con esta función, Vd. puede indicar el valor DMX de cada canal en la pantalla. La pantalla indica automáticamente el canal dónde se cambia un valor DMX.

### Ajuste Slave

Con esta función, Vd. puede definir el aparato como slave. Puede seleccionar tres programas de Slave. Para información adicional vea „Edit Program“ - „Select Programs“.

### Program Run automático

Con esta función, Vd. puede llamar el programa integrado. Puede seleccionar el programa deseado bajo "Select program". Puede ajustar el nombre de steps bajo "Edit program". Puede edificar las escenas individuales bajo "Edit scenes". Puede llamar las escenas individuales automaticamente, es decir con el step time ajustado. La selección „ALONE“ significa el modo Stand Alone y „MASTER“ que el aparato está definido como master.

### Control por la música

Con esta función, Vd. puede llamar el programa integrado. Puede llamar las escenas individuales controlado por el sonido. La selección „ALONE“ significa el modo Stand Alone y „MASTER“ que el aparato está definido como master.

## Information

### Time information

#### Temp. horas de servicio del aparato

Con esta función, Vd. puede indicar las horas de servicio del aparato. La pantalla indique "XXXX", "X" significa el número de horas. Después de apagar de servicio del aparato, el contador regresa al 0.

#### Indicar las horas de servicio del aparato

Con esta función, Vd. puede indicar las horas de servicio del aparato. La pantalla indique "XXXX", "X" significa el número de horas.

**Cancelar las horas de servicio del aparato**

Con esta función, Vd. puede cancelar las horas de servicio del aparato.

- Seleccione "**Clear total time**" mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Up o Down, la pantalla indica "**ON**" u "**OFF**".
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Mode/Esc para regresar al menú principal.

**Software**

Con esta función, Vd. puede comprobar la versión de software del aparato.

- Seleccione "**Software version**" mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter, la pantalla indica "**V-X.X**", "X.X" indica el número de la versión, por ejemplo "V-1.0". "V-2.6" etc.
- Pulse la tecla Mode/Esc para regresar al menú principal.

**Switch control****Encender/apagar el enchufe**

Con esta función, Vd. puede encender u apagar el enchufe mediante el Control Board.

- Seleccione "**Switch on or off**" mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter, la pantalla indica "**ON**" u "**OFF**".
- Pulse la tecla Up o Down para seleccionar "**ON**" (encender el enchufe), u "**OFF**" para apagarla.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Mode/Esc para regresar al menú principal.

**Encender el enchufe cuando poner en marcha**

Con esta función, Vd. puede ajustar que el enchufe apaga automáticamente cuando poner el aparato en marcha. Pulse la tecla Up o Down para seleccionar "**ON**" (encender el enchufe), u "**OFF**" para apagarla.

**Encender el enchufe mediante controlador externo**

Con esta función, Vd. puede encender el enchufe mediante un controlador externo. Pulse la tecla Up o Down para seleccionar "**ON**" cuando quiere activar esta función u "**OFF**" si no.

**Apagar el enchufe mediante controlador externo**

Con esta función, Vd. puede apagar el enchufe mediante un controlador. Pulse la tecla Up o Down para seleccionar "**ON**" cuando quiere activar esta función u "**OFF**" si no.

**Personality****Status settings****Ajustar la dirección de comienzo DMX-512 mediante controlador externo**

Con esta función, Vd. puede ajustar la dirección de comienzo mediante un controlador externo.

- Seleccione "**Address via DMX**" mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter, la pantalla indica "**ON**" u "**OFF**".
- Pulse la tecla Up o Down para seleccionar "**ON**" cuando quiere activar esta función u "**OFF**" si no.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Mode/Esc para regresar al menú principal.
- En el controlador, ajuste el valor DMX de canal 1 en "7".
- Ajuste el valor DMX de canal 2 en "7" u "8". En la selección "7" Vd. puede ajustar la dirección de comienzo entre 1 y 255. En la selección "8" Vd. puede ajustar la dirección de comienzo entre 256 y 511.
- Ajuste el valor DMX de canal 3 en la dirección de comienzo deseada. Cuando quiere ajustar la dirección 57 ajuste el valor DMX de canal 1 en "7", canal 2 en "7" y canal 3 en "57" (256+164=420).
- Espere por aprox. 20 segundos y el aparato hará un reset. Después, la dirección de comienzo nueva está ajustado.

### Run si no hay DMX

Con la función "**No DMX status**", Vd. puede llamar modos diferentes cuando no hay DMX.

- Seleccione "**Initial, Hold, Auto o Music**" mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter, la pantalla indica "**ON**" u "**OFF**".
- Pulse la tecla Up o Down para seleccionar "**ON**" cuando quiere activar esta función o "**OFF**" si no.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Mode/Esc para regresar al menú principal.

### Initial

Con la función "**Initial**", Vd. puede cerrar el shutter e ajustar el aparato en la posición central cuando no hay DMX. Este modo corresponde a las funciones **Auto = OFF** y **Music = OFF**.

### Hold

Con la función "**Hold**", el aparato quede en el programa DMX más reciente cuando no hay DMX.

### Auto

Con la función "**Auto**", Vd. puede llamar el programa interna cuando no hay DMX.

### Music

Con la función "**Music**", Vd. puede llamar el programa interna controlador por la música cuando no hay DMX.

### Inversion del movimiento Pan

Con esta función, Vd. puede invertir el movimiento Pan.

### Selección 16 bit/8 bit

Con esta función, Vd. puede conmutar el aparato de 16 bit a 8 bit resolución.

- Seleccione "**Fine resolution**" mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter, la pantalla indica "**ON**" u "**OFF**".
- Pulse la tecla Up o Down para seleccionar "**ON**" para ajustar 16 bit, u "**OFF**" para ajustar 8 bit. La canal PAN Fine están desactivado.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Mode/Esc para regresar al menú principal.

### Ajustar la velocidad PAN

Con esta función, Vd. puede definir la velocidad PAN. Puede seleccionar entre 4 modos diferentes.

### Sensibilidad del micrófono

Con esta función, Vd. puede ajustar la sensibilidad del micrófono entre 0 y 99 %.

- Seleccione "**MIC sensitivity**", mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter, la pantalla indique "**70 %**".
- Pulse la tecla Up o Down para ajustar la sensibilidad deseada.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Mode/Esc para regresar al menú principal.

### Apagar la pantalla

Con esta función, Vd. puede apagar la pantalla después de 1 hasta 59 minutos.

### Ajustes de comienzo

Con esta función, Vd. puede ajustar con cual valor el canal respectivo debe comenzar.

### Reset function

Con esta función, Vd. puede efectuar un Reset mediante el Control Board. Pulse la tecla Up o Down para seleccionar la función Reset deseada.

### Regresar a los ajustes originales

Con esta función, Vd. puede regresar a los ajustes originales. Todos los datos individuales regresan a sus ajustes predeterminados (gris).

## Edit program

### Selección de programas para el Program Auto Run

Con esta función, Vd. puede seleccionar el programa para el Program Auto Run.

### Editar un programa

Con esta función, Vd. puede editar los programas internas.

### Editar escenas

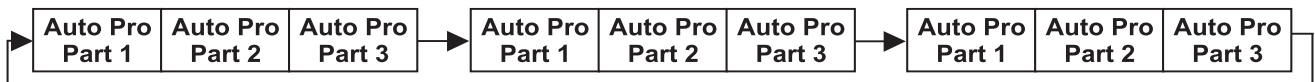
Con esta función, Vd. puede editar las escenas.

### Rec. Controller

El aparato dispone de un DMX Recorder interno. Con este, Vd. puede memorizar las escenas del controlador DMX en el aparato. Pulse la tecla Up o Down para ajustar los numeros de las escenas para memorizar. Cuando llame las escenas en el controlador, son automáticamente memorizadas en el aparato.

### Inciso:

Un aparato Master puede transmitir tres grupos de datos diferentes a los aparatos Slave. Es decir que un aparato Master puede iniciar tres aparatos Slave en lo cual tres programas diferentes están procediendo. El aparato Master transmite los tres programas en un orden específico.



Depende del grupo, el aparato Slave recibe los datos del aparato Master. Por ejemplo: Si Vd. ajusta un aparato Slave en el menú „Set to Slave“ a „Slave 1“, el aparato Master transmitirá „Auto Program Part 1“. Si ajusta „Slave 2“, el aparato Master transmitirá „Auto Program Part 2“.

### Para llamar un programa interna:

#### 1. Ajuste Slave

- Seleccione **“Function Mode”**, mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Seleccione **“Set to slave”**, mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Up o Down para seleccionar **“Slave 1”**, **“Slave 2”** o **“Slave 3”**.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Mode/Esc para regresar al menú principal.

#### 2. Program Run automático

- Seleccione **“Function Mode”** mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Seleccione **“Auto Programm”** mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Up o Down para seleccionar **“Master”** o **“Alone”**. La selección „ALONE“ significa el modo Stand Alone y „MASTER“ que el aparato está definido como master.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Mode/Esc para regresar al menú principal.

#### 3. Selección para Auto Pro Part

- Seleccione **“Edit program”**, mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Seleccione **“Select programs”**, mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Up o Down para seleccionar **“Auto Pro Part 1”** o **“Auto Pro Part 2”** o **“Auto Pro Part 3”**. La selección „Part 1“ significa que el Slave pasa el mismo programa como los aparatos Master.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Mode/Esc para regresar al menú principal.

4. Selección para Edit Pogram

- Seleccione **“Edit program”**, mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Seleccione **“Edit program”** mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Up o Down para seleccionar el programa deseado. Con esta función, Vd. puede editar escenas en un programa específico.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Mode/Esc para regresar al menú principal.

5. Memorizar escenas

- Seleccione **“Edit program”**, mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Seleccione **“Edit scenes”**, mediante la tecla Up o Down.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Up o Down para seleccionar los números de escena deseada. Puede programa máx. 250 escenas.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Up o Down para seleccionar el valor deseado.
- Pulse la tecla Enter para confirmar.
- Pulse la tecla Mode/Esc para regresar al menú principal.

**Ejemplo:**

Programa 2 incluye las escenas: 10, 11, 12, 13;

Programa 4 incluye las escenas: 8, 9, 10 y

Programa 6 incluye las escenas: 12, 13, 14, 15, 16

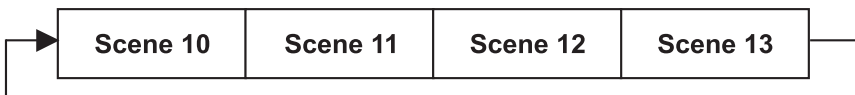
Auto Pro Part 1 es Programa 2;

Auto Pro Part 2 es Programa 3;

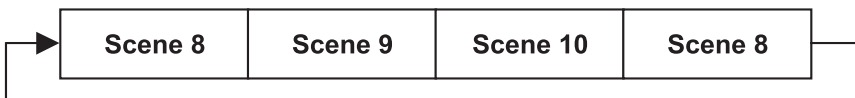
Auto Pro Part 3 es Programa 6

Los tres grupos de Slave pasan el programa Auto en períodos específicos:

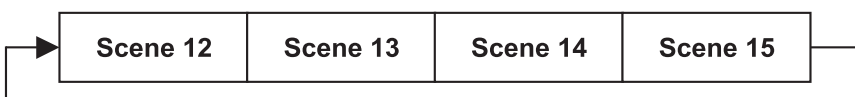
**Part 1:**



**Part 2:**



**Part 3:**





## **Avisos de error**

Cuando Vd. pone el aparato en servicio, hace un Reset. Cuando la pantalla muestra un aviso de error, hay un error en un o mas canales. El aviso de error respectivo significa el canal correspondiente.

Cuando la pantalla muestra "PAN" significa un error del movimiento PAN de los placa. Si hay un error en algunos canales al mismo tiempo, los avisos de error parpadean 5 veces en la pantalla, después el aparato hace un Reset. Cuando los avisos de error aparecen después de 2 Resets, los canales con los errores no funcionan correctamente.

Defecto del movimiento PAN de los placa. Este aviso aparece cuando hay errores magnéticos (fotodiodo defectuoso o no magneto) o cuando el motor paso a paso está defectuoso (o su excitador en la platina principal). El error es que los placa no está en la posición predeterminada después del Reset.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

El empresario debe asegurar que instalaciones de seguridad y de máquinas son inspeccionados por un perito en la extension de una inspección inicial cada cuatro años por lo menos.

El empresario debe asegurar que instalaciones de seguridad y de máquinas son inspeccionados por un baquiano una vez por año.

Durante la inspección, los puntos siguientes deben ser observados:

- 1) Todos tornillos con cuales el aparato o partes del aparato están montado, deben ser atornillados fijamente y no deben ser corroídos.
- 2) No debe haber deformaciones en la caja, fijaciones y el sitio de instalación (techo, abajamiento, trussing).
- 3) Partes movidos mecanicamente como ejes, ojetes y otros no deben haber rastros de desgaste (por ejemplo fatiga de material o deterioraciones y no deben girar desequilibradamente.
- 4) Los cables de conexión eléctricos no deben haber deterioraciones, fatiga de material (por ejemplo cables porosos) o depósitos. Otras instrucciones dependente del sitio de instalación y la utilisation deben que ser observadas por el instalador competente y problemas de seguridad deben ser eliminados.



**¡PELIGRO DE MUERTE!**  
¡Siempre desenchufe el aparato antes de comenzar con el mantenimiento!

Recomendamos una limpieza frecuente del aparato. Por favor utilice un paño suave que no suelte pelusa humedecido. ¡No se debe usar alcohol o disolventes bajo ninguna circunstancia!

El ventilador debe ser limpiado mensualmente.

**¡No maneje este aparato con la caja abierta!**

El interior del aparato debe ser limpiado al menos una vez al año utilizando un aspirador o aire a presión.

No hay piezas que necesiten de servicio dentro del aparato excepto el fusible. Las operaciones de mantenimiento y servicio deben ser llevadas a cabo únicamente por distribuidores autorizados.

## Reemplazar el fusible

Reemplazar el fusible por un fusible del mismo tipo.

**Antes de reemplazar el fusible desenchufar el cable de la red.**

### Procedimiento:

- Paso 1:** Desatornillar de la caja el portafusibles del panel trasero con un destornillador adecuado (en dirección contraria a las agujas del reloj).
- Paso 2:** Sacar el fusible viejo del portafusibles.
- Paso 3:** Instalar el fusible nuevo en el portafusibles.
- Paso 4:** Volver a colocar el portafusibles en la caja y atornillarlo.

En caso de que necesite piezas de repuesto, utilice piezas originales.

Cuando el cable de alimentación sea estropeado, debe ser reemplazado por un cable de alimentación especial disponible de su distribuidor.

Si tiene alguna pregunta más, póngase en contacto con su distribuidor.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación:	230 V AC, 50 Hz ~
Consumo:	2400 W
Potencia máxima total (enchufe de seguridad):	2300 W
Corriente máximo total (enchufe de seguridad):	10 A
Canales DMX:	4
Conexión DMX 512:	XLR 5 polos y 3 polos
Conexiones (el aparato transmite señales):	
Audio:	audio HDMI/DVI, RCA d/i
Video:	video HDMI/DVI, YpbPr RCA, s-video RCA, VGA 15 polos
Antena:	coaxial
Velocidad de rotación:	aprox. 4 rev. por min.
Dimensiones (La.xAn.xAl.):	540 x 500 x 285 mm
Carga de tracción max.:	80 kg
Carga de presión max.:	80 kg
Dimensiones máximas de los objetos fijados (La.xAn.xAl.):	860 x 640 x 150 mm
Peso:	35 kg
Fusible:	T 1 A, 250 V
Fusible (enchufe de seguridad):	T 10 A, 250 V
<b>Accesorio:</b>	
FUTURELIGHT CP-240 controlador	Referencia 51834265
Wizard-512 USB DMX-Software + Interface	Referencia 51860102
Wizard-1024 USB DMX-Software + Interface	Referencia 51860110

**Nota:** Todas las especificaciones dadas en este manual están sujetas a modificación sin previo aviso. 28.07.2009 ©